imburgs agblad

Geluidsdomper

Woensdag 6 augustus 1980. 62e jaargang no. 183.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49 – Giro 1035100



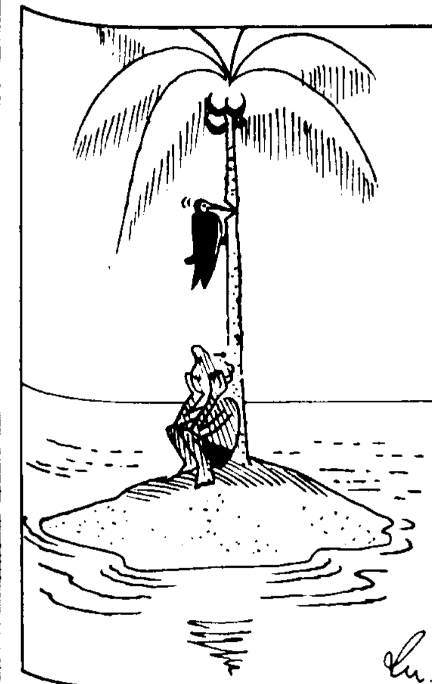
In België is volgens de kenners een begin gemaakt met het einde van de taalstrijd tussen Vlamingen en Walen. Want het Belgisch parlement heeft met overgrote meerderheid besloten de wet op de gewestvorming aan te nemen. Dat is diep ingrijpend in de 150-jarige geschiedenis van onze Zuiderburen, die nu in feite een federale staat gaan vormen. Vlaanderen en Wallonië krijgen een grotere zelfstandigheid dan tot nu toe. Zeker, als het op de eigen middelen aankomt dan zullen beide gebieden nog moeten rondkomen met bescheiden bedragen, maar toch er zit nu schot in. Opvallend is wel dat Brussel, de Belgische hoofdstad en min of meer ook zo een beetje de hoofdstad van het Europa van de Negen, nog buiten de nieuwe wet valt. Brussel is een probleem apart in de Belgische politieke strijd want 80 procent van de bevolking van deze stad spreekt Frans zo zegt men. Geografisch ligt de Belgische hoofdstad als een enclave in Vlaams gebied. De Vlamingen zijn er voor geporteerd om van Brussel een administratieve hoofdstad van België te maken. Maar de Walen en ook wel de Brusselaars zelf voelen er veel meer voor om dezelfde regionale bevoegdheden te krijgen als de twee gewesten, die nu gevormd gaan worden. Vanwege deze nog onzekere status van Brussel zelf zitten fijnproevers in het politieke leven alweer te voorspellen dat het mis gaat met die gewestvorming. Maar de Belgen, onze Zuiderburen zijn blij. De Senaat, zeg maar de Eerste Kamer, moet ook nog stemmen maar daar zijn de verwachtingen positief over. Goede Morgen. Vlamingen en Walen zijn niet meer op elkaar gebelgd.

Tip

Wie heel rustig van een brokje mooie natuur wil genieten moet eens een bezoek brengen aan Geulle. Tegen de heuvel tussen Bunde en Elsloo strekken zich de Geuller bossen uit met tal van prachtige paden om te wandelen. Vanaf heuvels als de Pastoorberg, de Snijdersberg, de Bloemberg en de Laakberg heeft men prachtige uitzichten op de Maasvallei. Interessant is ook het uit 1620 daterende kasteel, waarvan echter alleen de voorburcht en de hoeve zijn overgebleven. Het ligt tussen de Maas en het Julianakanaal. Ook een bezoek aan de kerk is de moeite waard. Het interieur bevat een preekstoel uit 1645 met reliëfvoorstellingen van de vier evangelisten.

Beet

Een inbreker die zijn slag dacht te slaan in een laboratorium in het Franse Vichy, is van een koude kermis thuisgekomen. Ofschoon hij met lege handen huiswaarts keerde, heeft hij ongemerkt toch een portie bacillen mee naar huis genomen, die hem een lelijke poets gaan bakken. Hij „ving" de diertjes, toen hij per ongeluk een kweekbuisje met typhusbacillen brak. De politie heeft de man thans opgeroepen zich vrijwillig te melden om behandeld te kunnen worden en niet te wachten tot hij onvermijdelijk tegen de lamp loopt, want in het ziekenhuis staat zijn bed al klaar evenals de politie. Een typhusstreek dus als loon voor een dievestreek.



Muziekverbod voor 4 zaken in Valkenburg

door jo didden

VALKENBURG – Burgemeester Paul Gilissen van Valkenburg heeft vier horecazaken in het centrum van Valkenburg, 't Jachthoes, Im Weissen Rösl, de Ouwe Smidse en Valkenhof verboden gisteravond muziek te presenteren. De vier zaken liepen in de nacht van zaterdag op zondag een proces verbaal op, omdat zij geluidshinder zouden hebben veroorzaakt en kregen gisteren een schrijven van de burgemeester dat zij het gisteravond zonder muziek moesten doen. De exploitanten van de vier zaken, evenals de muzikanten van de vier daar spelende orkesten, hebben deze strafmaatregel van het hoofd der politie met grote woede ontvangen. „Uitgerekend in een rustig seizoen waarin niets aan de hand is worden zaken waar jarenlang geen enkele moeilijkheid mee geweest is, op een dergelijke manier behandeld. Orkesten wordt hun broodwinning ontstolen. En dat door een man die beweert dat hij Valkenburg wil promoten", aldus luidt de felle kritiek.

In het algemeen zijn zowel de exploitanten van de zaken als de muzikanten van oordeel dat het toerisme in Valkenburg op alle mogelijke manieren wordt beknot. „Als radio Veronica in de vroegste morgenuren iedereen uit de slaap haalt is er geen politieman te zien, maar als er een deur van een café open gaat en er om kwart over tien een vleug muziek naar buiten waait staan er meteen twee agenten binnen", aldus de klachten. Ook termen als „machtswellust" en „ernstige misstanden" worden niet geschuwd.

Schikken

Bijzonder boos zijn de betrokkenen over de manier waarop de „bestraffing" heeft plaats gevonden. In de nacht van zaterdag op zondag kregen de vier zaken bezoek van politieagenten die verzochten om deuren en ramen (geopend wegens de grote hitte binnen) dicht te maken. Ofschoon aan dat verzoek meteen werd voldaan, werd er toch het bonnenboekje bij gehaald. Een telefoongesprek op maandag leverde de mededeling op dat er inderdaad proces verbaal zou volgen en of men maar wilde schikken. Daaroverheen kwam volkomen onverwacht gisteren het schrijven van de burgemeester met het muziekverbod voor een avond.



● *Wilfried Martens: ...optimistisch...*

Verwijtende brief naar Sadat

Begin boos

JERUZALEM – Premier Begin van Israël heeft president Sadat een zes bladzijden tellende brief gestuurd in antwoord op diens brief aan de premier, waarin Sadat Begin ervan beschuldigt nieuwe hindernissen te hebben opgeworpen in de vredesbesprekingen. Sadat, die de autonomie-onderhandelingen heeft opgeschort eist in zijn brief autonomie voor het oostelijk Arabische stadsdeel van Jeruzalem, het terugtrekken van Israël uit de bezette gebieden en het afbreken van de Israëlische nederzettingen.

In het antwoord van Begin dat vol retorische vragen zit verwijt de Israelische premier Sadat dat ook Egypte eenzijdige stappen heeft ondernomen. Begin verwijst hierbij onder andere naar het besluit van het Egyptische parlement Oost-Jeruzalem tot een onafscheidelijk deel van de westelijke Jordaanoever uit te roepen.

Begin heeft bij zijn brief drie aanhangsels gevoegd waaronder het besluit van de Israëlische regering uit 1967 over de officiële inlijving van Oost-Jeruzalem bij Israël. Op deze wijze denkt Begin aan te kunnen tonen dat de pas aangenomen nieuwe wet die Jeruzalem in zijn geheel tot hoofdstad van Israël maakt in feite niets nieuws inhoudt.

Wet op de Gewestvorming niet met gejuich ontvangen

Vlaanderen en Wallonië krijgen zelfbestuur

Van onze correspondent

BRUSSEL – Met de aanvaarding van de wet op de Gewestvorming is het volgens waarnemers in de Belgische hoofdstad mogelijk, dat na meer dan tien jaar, de taalstrijd eindelijk opgelost wordt. Anderen in Brussel zeggen echter dat er in de nieuwe wet nog zo veel onduidelijkheden zitten, dat de kans dat de wet echt in praktijk uitgevoerd gaat worden erg klein is. Na een dagendurende marathonzitting ging de Belgische Tweede Kamer gisterochtend akkoord met de wet, die van België een federale staat maakt. Vlaanderen en Wallonië krijgen een – weliswaar beperkte – vorm van zelfbestuur. Over de status van Brussel is nog geen besluit genomen. Voor de hoofdstad wil men later een aparte regeling maken.

De te vormen gewesten, die in de plaats komen van de negen provincies, krijgen eigen wetgevende en uitvoerende organen, waarvoor in de herfst van 1982 verkiezingen worden gehouden. De nieuwe gewesten krijgen met name zeggenschap op de terreinen van de ruimtelijke ordening, planologie en financiën.

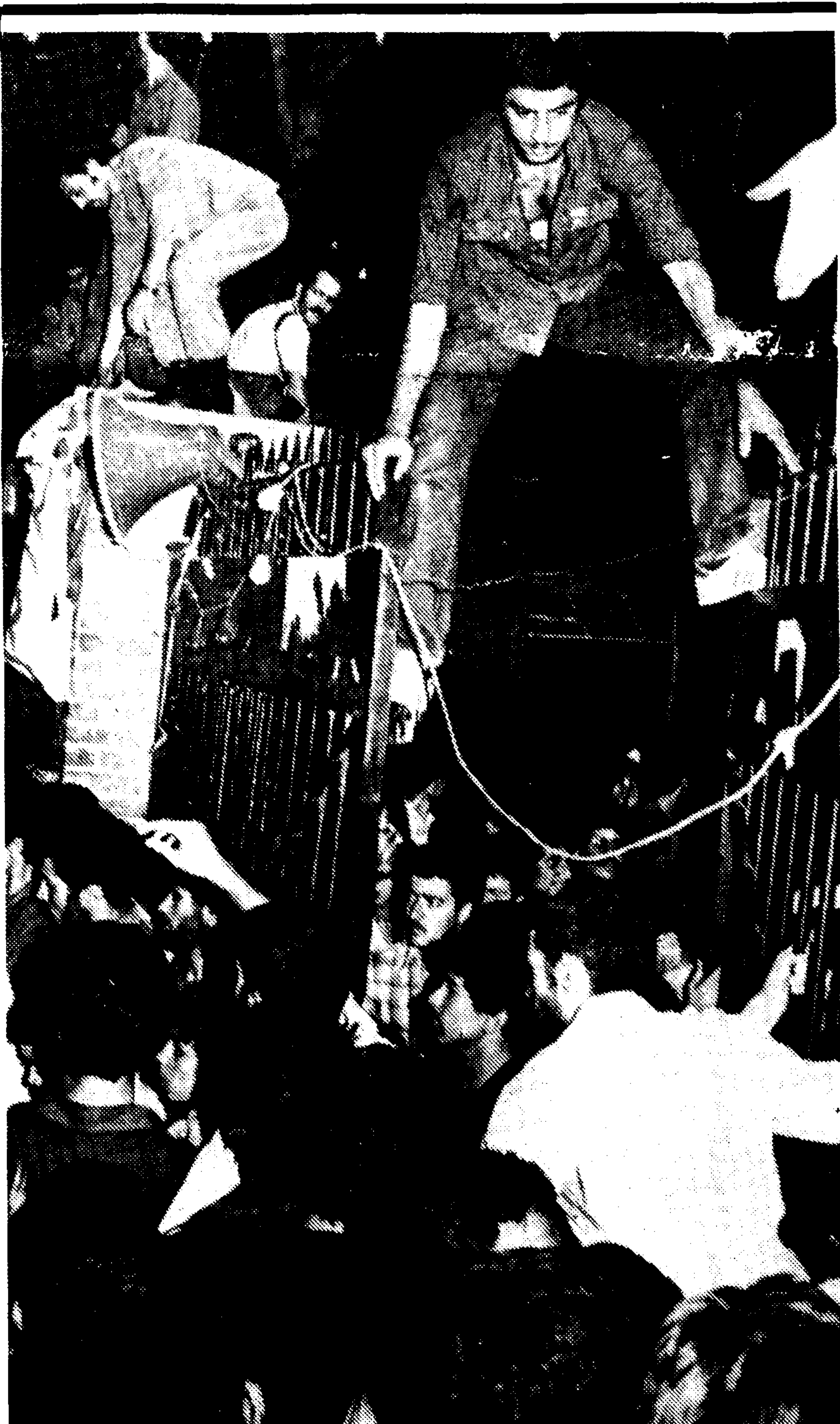
De nieuwe wet is in België niet met gejuich ontvangen. In Brussel werden uit protest veel vlaggen halfstok gehesen. Juist de toekomst van Brussel, waar tachtig procent van de bevolking Frans spreekt en dat midden in Vlaams gebied ligt, houdt de Vlamingen en de Walen ernstig verdeeld. De Vlamingen, die met 56 procent de meerderheid van de Belgische bevolking uitmaken en die economisch veel sterker zijn dan de Walen en de Brusselaars samen, zouden het liefst zien, dat Brussel een administratieve hoofdstad wordt zonder de regionale bevoegdheden, die Vlaanderen en Wallonië krijgen.

De Walen en de meeste inwoners van de hoofdstad daarintegen zijn voorstander van een Brussel dat even sterk is als de twee te vormen gewesten. Voor veel Vlamingen is dat volstrekt onaanvaardbaar. Zij zijn van mening dat zij dan alsnog onder het „Franse juk" moeten doorgaan.

Juk

Als de twee gemeenschappen de komende tijd geen compromis weten te bereiken over de wettelijke toekomst van Brussel, is het gevaar groot, dat de nieuwe wet in zijn geheel in heroverweging moet worden genomen. Premier Wilfried Martens, die de toekomst van zijn pasgevormde kabinet aan de aanvaarding van de wet verbonden had, was gisteren nogal optimistisch. Hij verwacht dat het „struikelblok Brussel" genomen zal worden.

De senaat zal zich in de loop van de volgende week over de wet uitspreken. Zo als het er nu uitziet zal de senaat met grote meerderheid met de wet instemmen.



● *Betogende Iraniërs proberen de toegangspoorten te forceren tot de Amerikaanse ambassade in Teheran, die sinds het begin van de gijzeling tien maanden geleden gesloten zijn geweest. Zij gaven daarmee uiting aan hun onvrede over de onjuiste behandeling van Iraanse gevangenen in Amerika.*

Z mers

Het weer

Limburg:
Wolkenvelden, ook zonnige perioden, later kleine kans op neerslag, 20 tot 25 graden. Matige tot krachtige zuidwestenwind.

Nederland:
Aanvankelijk zonnig, later meer bewolking met mogelijk neerslag, 20 graden.

Nordrhein-Westfalen:
Vrij zonnig met wolkenvelden, vrijwel overal droog, 20 tot 25 graden.

België:
Mooi tot bewolkt, later enige regen, 17 tot 22 graden.

Britse eilanden:
Veel bewolking, vooral regen in het zuiden, later opklaringen, 17 tot 21 graden.

Alpengebied:
Zonnige perioden, kans op een bui, 20 tot 26 graden.

VANDAAG:

zon op	: 6.06	onder: 21.20
maan op	: 2.05	onder: 18.00

MORGEN:

zon op	: 6.08	onder: 21.18
maan op	: 2.50	onder: 18.59

Iran verwijt Amerika onjuiste behandeling gevangen landgenoten

TEHERAN – In Iran raakten gisteren de gemoederen erg verhit vanwege de onjuiste behandeling die Iraniërs in Amerikaanse gevangenissen zouden ondergaan na hun arrestatie bij betogingen op 28 juli in Washington. Bij de diplomatieke vertegenwoordiging van het Vaticaan werd een demonstratie gehouden om de paus te bewegen zijn invloed ten gunste van de gevangenen aan te wenden. Minister Ghotbzadeh van Buitenlandse Zaken, drong er bij secretaris-generaal K. Waldheim van de Verenigde Naties op aan bij de Amerikaanse autoriteiten onmiddellijke vrijlating te eisen alsmede een delegatie samen te stellen die de gevangen Iraniërs zou moeten bezoeken.

Reeds eerder had Chomeini een felle aanval gedaan op de paus, omdat deze een afgezant naar Teheran had gestuurd om de zaken van de r.k. kerk in Iran te bepleiten maar geen veroordeling had uitgesproken over de behandeling van zijn landgenoten in de Verenigde Staten en in Engeland, waar eveneens na betogingen bij de Amerikaanse ambassade 72 Iraniërs in hechtenis waren genomen. Zowel de Amerikaanse als de Engelse politieautoriteiten werden beschuldigd van „brute aanvallen op onze broeders en zusters, die geen ander kwaad gedaan hebben dat hun stem te laten horen in antwoord op demonstraties van Iraanse landveraders, die worden gesteund en aangespoord door de Amerikaanse regering".

In Teheran werd tevens gisteren besloten dat de Iraanse admiraal Ahmad Madani, oud-presidentskandidaat, oud-minister van defensie en oud-gouverneur van de olierijke provincie Khoezestan, geen zitting meer mag hebben in het parlement op verdenking van het koesteren van sympathiën voor de Verenigde Staten en voor oud-premier Bachtiar. Madani had overigens de eer reeds aan zich gehouden door drie weken geleden al te laten weten geen zitting meer te zullen nemen in het parlement, aangezien hij dit niet representatief achtte.

Namaakbom veroorzaakt opschudding in kazerne



● *De Explosievendienst en tientallen strobalen moesten er aan te pas komen om te constateren, dat de 'bom' slechts uit wat loze draden bestond.*

UTRECHT – Een koffer met opschrift 'Explosieven', binnengedragen door een verklede jongeman met pruik, hoedje en flapschoenen, heeft dinsdagmorgen opschudding veroorzaakt in en rond de Utrechtse Knoopkazerne. De omgeving van het gebouw werd onmiddellijk door de politie afgezet, en het verkeer werd omgeleid. Enkele ramen werden met strobalen beveiligd en een deel van de kazerne werd ontruimd.

Ruim drie uur later bleek het, na onderzoek door de gealarmeerde explosievenopruimingsdienst (EOD), te gaan om een koffer met wat draden.

De nepbom werd binnengebracht door de 18-jarige J.M.C. uit Amsterdam, lid van de anti-militairistische actiegroep Onkruit. Hij stapte dinsdagmorgen rond half negen de Knoopkazerne binnen om gekeurd te worden voor militaire dienst. De koffer zat, met een koord, vast aan zijn lichaam. Zodra de aanwezige militairen het opschrift 'Explosieven' in de gaten kregen, werd C. door de marechaussee aangehouden, terwijl de koffer met röntgenstralen werd onderzocht. Dat onderzoek bracht de aanwezigheid van bedrading in de koffer aan het licht. Politie, EOD en officier van justitie werden gealarmeerd, terwijl de ruimte waarin de koffer stond met strobalen werd beveiligd.

De EOD maakte de koffer na enkele uren open door een kleine, op de nepbom geplaatste explosieve lading tot ontploffing te brengen. Toen bleek dat het slechts om wat loze draden ging.

Voor 1981 aanvraag indienen

Pendelaars krijgen loonbelasting terug

AKEN – Nu nog vóór het zomerreces door de Duitse Bondsraad in laatste instantie de wet op loonbelasting voor grenspendelaars is goedgekeurd, kunnen Nederlanders, die in Duitsland werken via hun werkgever een speciaal formulier aanvragen om teveel betaalde Duitse loonbelasting terug te krijgen en voor de toekomst vermindering van loonbelasting te hebben. De Duitse wet gaat in met terugwerkende kracht tot 1 januari 1979. Aldus bericht Euregio, het Nederlands-Duitse samenwerkingsverband te Enschede.

Voor de Nederlandse pendelaars betekent de aanvaarding van de wet een aanzienlijke financiële verbetering. Voor bv. een gehuwde pendelaar (modaal inkomen) met twee kinderen betekent het, dat hij ongeveer ƒ 130,– per maand minder belasting hoeft te betalen. Er wordt op gewezen, dat de grenspendelaar hiermee in feite geen extra voordeel geniet; er wordt een stuk rechtsongelijkheid recht getrokken.

De aanvraag voor teruggave van teveel betaalde belasting moet vóór 31 december 1980 worden ingediend. Er blijft nu – aldus Euregio – nog één stukje rechtsongelijkheid voor grenspendelaars weg te wissen. Pendelaars met een eigen huis in Nederland en een inkomen uit Duitsland kunnen tot dusver nog niet de hypotheekrente van hun huis in mindering van de (Duitse) belasting brengen. Euregio is thans met de Duitse en Nederlandse autoriteiten in bespreking om ook hiervoor een regeling te treffen.

Unifil-soldaten 4 uur ontvoerd

JERUZALEM – Vier Nederlandse militairen zijn gisteren ontvoerd en vier uur lang vastgehouden door de manschappen van de christelijke militialeider Haddad. Twee officieren en twee soldaten van het Nederlands Unifil-bataljon die in de Charlie-compagnie dienen, werden gisteren om een uur 's middags door de militia's in de buurt van het dorpje Yatar in het Nederlandse mandaatsgebied gevangen genomen en naar Dibil gebracht.

Tijdens de ontvoering verklaarde militia-leider Haddad gisteren de militairen alleen vrij te zullen laten als hij bepaalde toezeggingen kreeg. Desondanks zijn de vier militairen na vier uur vrijgelaten o.a. door de druk die de Israeliërs op Haddad hadden uitgeoefend.



● *Henk Wijngaard*

Het hele jaar werken om in de zomer een paar weken van huis te gaan om vakantie te kunnen vieren: dat is het beeld van de meeste kijkers. Henk Wijngaard, een van de gasten in Veronica's „Vakantie in Nederland", zingt over een groep mensen, die blij is als ze een weekje thuis kunnen zijn: de vrachtwagenchauffeurs. Ilona Visser is wederom presentatrice, dit keer op de boulevard van Scheveningen, en ontvangt Shirley, Dolly Dots, Tiffany, George Baker, Spargo en de Dizzy Man's Band. Dat alles is vanavond te zien via Nederland II om 20.32 uur.

Dave Berry in Heerlen

HEERLEN – Hedenavond komt een van de veteranen van de lichte muze uit de midden zestiger jaren, namelijk niemand minder dan de ex-lasser uit het Engelse Sheffield, Dave Berry in bar dancing La Diligence in Heerlen een optreden geven. Indertijd viel hij niet alleen op door zijn goede liedjes maar ook door zijn speciale act en presentatie van zijn nummers.
Zijn grootste hits waren ondermeer Now, Little things, mama, this strange effect en nog vele andere.
Dave Berry laat dit hele gebeuren vanavond nog eens aan u voorbij gaan samen met zijn eigen orkest en het programma wordt zoals altijd aan elkaar gepraat door predikant Wim Frijns

Als een journalist een collega gaat interviewen, kan dat een fascinerend gesprek worden. Hanny van den Horst weet dan ook met gemak en vol zelfvertrouwen de vragen van Remmers van antwoord te voorzien. Als hoofdredactrice van „Margriet" zou je haar kunnen beschouwen als het hoofd van tienduizenden vrouwen, die op het weekblad geabonneerd zijn. Deze grote verantwoording, het vrouw-zijn met al zijn facetten en andere onderwepen komen in deze ontmoeting aan bod. Vanavond om 21.55 uur via Nederland II



● *Hanny van den Horst*

Busreis naar rock-festival

SITTARD – Buro Pinkpop organiseert ook dit jaar weer een busreis naar het Engelse rock-festival „Reading Rock '80". Hier zullen onder andere de volgende rock-groepen optreden: Angel City, Fischer Z, Pat Travers Band, Rory Gallagher, UFO, Whitesnake en Iron Maiden.

De prijs bedraagt ƒ 250,–. Hierin zijn de overtocht Oostende-Dover, de busreis, de entree voor het festival en de camping bij het terrein inbegrepen. Deelnemers kunnen een tentje meenemen. Een geldig paspoort is verplicht.

De bussen vertrekken op donderdagavond 21 augustus om 22.00 uur vanaf station Sittard. De terugkeer is op maandagavond 25 augustus om 20.00 uur. Men kan zich hiervoor opgeven tot 15 augustus bij Buro Pinkpop. Betaling moet vooraf geschieden op giro no. 3739527.

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkheid – ga[...] ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, indie[n] zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, worde[n] terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven ku[nnen] worden ingekort of geretourneerd

● Liefde 2

Intussen wachten vele katholieken op de taal der liefde, aldus een W. Smeets uit Geleen (LD 30/7). Maar deze taal der liefde is bij deze inzender wel heel ver te zoeken. In heel zijn schrijven spuwt hij zijn gal uit jegens de rooms-katholieke kerk. Wat verstaat deze inzender onder liefde? Laat hij eerst maar eens zelf het goede voorbeeld geven en aub. ophouden met zijn domme geschrijf.

HEERLEN **H.A. Marijnissen**

Bent u blij met nòg een fiets als u [...] twee heeft?

Denkt u dat God met al zijn toren[s] nóg een nodig heeft? Zou Hij er [...] iets anders mee willen doen? He[...] heb ik dhr. Oberyé slechts drie[...] ontmoet. Een farizeeër heb ik ec[ht] niet kunnen ontdekken. Wel een [per]soon die zegt wat hij denkt, ook als [het] de ander niet zint. Dat kon de farize[eërs] bij Jezus ook nooit zetten.

HOENSBROEK
Sacha Pelzers-Gip[...]

● Bemoeizucht 5

De snel opeenvolgende gebeurtenissen, zowel op kerkelijk als op burgerlijk terrein – meer slechte dan goede – hebben ook Hoensbroek en de daarmee verbonden St. Jansparochie niet onberoerd gelaten. Dat er onder de burgerlijke gezagsdragers mensen rondlopen die de kerk willen boycotten en kleineren, dat is bij velen bekend. Maar dat er bij de assistenten van God wolven zijn die zich in schapenvacht hullen, dat had ik niet kunnen dromen en ik kan het zelfs niet geloven. Maar als het op waarheid berust, dat ze ook de goede en kerkelijk gezinde parochie van St. Joseph, Passart, willen ondergraven, dan wordt het hoog tijd hier een dam tegen op te werpen.
Om te beginnen, laten de gelovigen die de St. Jan de rug toe hebben gekeerd en elders hun geloof belijden een extra gebed bidden opdat de priesters van de dwalingen huns weegs mogen terugkeren. Laat deken Meijs in deze afbraakaffaire ook blijk geven dat hij aangesteld is als opperpriester en dat de wonden die de St. Jan zijn toegebracht spoedig door hem worden genezen. Dit alles ten gunste van het dekenaat Hoensbroek.

HOENSBROEK, **G. Haeren**

● Bemoeizucht 6

Daar ik lijd aan een typisch vrouwelijke ziekte, nl. „nieuwsgierigheid" zou ik inzender Willé dolgraag eens willen ontmoeten. Ik heb nog nooit een farizeeër in levende lijve gezien. En nog wel een "Ing". Wat is dat eigenlijk en waarom tekent hij daarmee? Over de bijbelse farizeeën die met de wetsrol in de arm geklemd, zelf niets doend, doch anderen nauwlettend in ogenschouw nemend en bij het minste-geringste van leer trekkend, heb ik zo mijn fantasieën. Doch een hedendaags mens, die inplaats van de wetsrol de bisschopsbrief hoog houdt, over vrede spreekt en schrijft, onderwijl rake klappen uitdelend aan zijn medemens, is een persoon die mijn bescheiden pet te boven gaat.
Bent u het altijd eens met het doen en laten van uw baas?

● Klassieker

De Belgische wielerklassieker [...] Grote Scheldeprijs" werd [...] sportverslaggever Wiel Verheesen [...] schouwd als een wedstrijd die we[...] waardevol zou zijn.

Laat hij niet vergeten, dat in Belgi[ë] wielersport de volkssport num[mer] één is. Daarom is deze geweldige sp[...] over het algemeen zeer populair [...] waardevol bij de zuiderburen. [...] men tevens bedenken, dat het in [Bel]gië en in andere grote wielerlanden [...] jaar mogelijk is om vele stad-tot-s[tad] wedstrijden te organiseren, iets w[at] van Nederland niet kunt zeggen. D[...] stad-tot-stad wedstrijden zijn no[...] tijd de beste leerschool voor we[gren]ners. Wellicht zouden de Nederla[ndse] beroepsrenners het op prijs st[ellen] wanneer men ook in eigen land [...] lijks een aantal klassiekers zou or[gani]seren, vooral in het voorjaar. Dit [...] nu slechts beperkt tot enkele uit[...]deringen. De klassiekers zijn tot [...] ver alleen maar bestemd voor de [ama]teurs. Waarom kan dat ook niet [...] de profs?

Blijkbaar mag het niet teveel ko[sten]. Nederland is een land, dat altijd i[n al]les voorop wil lopen om te tonen [...] het moet. Maar op dit gebied laat [...] afweten.

WIJLRE **S.**

NASCHRIFT SPORTRED.: Spo[rtre]dacteur Wiel Verheesen heeft de Gr[ote] Scheldeprijs NIET als een wedst[rijd] beschouwd die weinig waardevol [...] zijn. Hij heeft alleen geconclude[erd] dat deze koers, die allesbehalve [...] makkelijk is, niet de vermaardh[eid] heeft van twee andere Belgische w[ed]strijden die tegelijk met de Gr[ote] Scheldeprijs tot klassieker werden [...] geroepen: Gent-Wevelgem en Oml[oop] Het Volk. Hij weet bovendien [...] goed, dat wielrennen in België vo[lks]sport nummer één is. En wat uw [op]merking betreft over het gemis van [en]kele van-stad-tot-stad-wedstrijden [in] Nederland voor profs: uitbreiding [van] het programma zal door de vaderla[nd]se beroepsrenners èn supporters [...]slist op prijs gesteld worden.

★televisie en radio★vandaag★televisie en radio★



■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
15.30 **Het rijk der Inca's.** Documentaire over de Peruviaanse beschaving der Inca's.
16.15 **De dieren van het groene woud.** „Jimmy's lievelingshapje". Voor de kinderen.
16.40 **Koning Bolo.** „Ui". TV-serie voor de kinderen.
17.05 - 17.15 **Betty serveert.** Tennislessen door Betty Stöve.
18.00 - 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.40 **Toeristische tips.**
18.49 **Musti.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal**
18.59 **Worzel Gummidge.** „Een beetje wijsheid". TV-serie voor de kinderen.
19.25 **Geheimen der zee.** Tweede deel van deze natuurserie waarin Jaques Cousteau op zoek is naar het geheime Atlantis.
20.15 **De politie van San Francisco".** De homosexuelen in het korps". Documentaire over het politiekorps van San Francisco.
21.37 **Brainwave.** „Een hond kan de das omdoen". Misdaadserie. Vermeer volgt het spoor van een sjaal, terug naar Parijs, en daarbij komt industriële spionage aan het licht.
22.55 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.00 - 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.55 **Journaal.**
18.59 **Het paard van Troje.** Jongerenprogramma met als thema van vanavond: „Weet wat je eet".
20.00 **Journaal.**
20.27 **Stichting Socutera.** Filmpje van de Stichting Nederlandse Vrijwilligers.
20.32 **Vakantie in Nederland.** Zomeramusementsprogramma vanuit Scheveningen met George Baker, Spargo, Henk Wijngaard en anderen.
21.30 **Fantastic animation festival.** Amerikaans programma over een festival waarbij de zestien beste animatiefilmpjes werden gekozen.
21.55 **Remmers ontmoet.....Hanny van den Horst.** Remmers heeft een gesprek met deze hoofdredactrice van het vrouwentijdschrift „Margriet".
22.30 **Taxi.** „The lighter side of Angela Mathusa". Komische TV-serie. Angela, een vroegere vriendin van Alex is van een dikke vrouw in een slanke den veranderd.....
22.55 **Veronica's agenda.**
23.07 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 **Journaal.**
16.15 **Friedrich Luft in gesprek met Boy Gobert.**
17.00 **Wir spielen die Mayers.** Programma voor de kinderen.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Gute Laune mit Musik.** Internationale sterren in Berlijn.
18.10 **The Duchess of Duke street.** „Kattengoud". TV-serie.
19.15 **Hier en Nu.** Aktualiteiten.
19.45 **Kwart voor acht.** „Das gibt es nur in Texas: Ich bin Stanley Marsh III".
20.00 **Journaal.**
20.15 **Kolportage.** Komedie van Georg Kaiser met Klaus-Jürgen Wussow, Christiane Hörbiger, Maria Wimmer en anderen. Een graaf met geldproblemen huwt de dochter van een rijke houthandelaar. Wanneer deze sterft laat hij zijn kleinzoon een vermogen na. De moeder laat zich dan scheiden vertrekt met haar zoontje naar Amerika.
21.45 **Beelden uit de wetenschap.** Film van Hans Lechleitner en Detlef Jungjohann.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **ARD-Sport Extra.** De Tour van Duitsland; reportage van de tweede etappe van Stadtlohn naar Keulen.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

15.00 **School met clowns.** TV-spel van Friedrich Karl Waechter voor alle leeftijden.
16.30 **Vakantiekalender.**
16.45 **Trickbonbons.** Voor de kinderen.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Taxi.** „De vissen van de vriend". Komische TV-serie.
17.35 **De draaischijf.** Gevarieerd programma met een optreden van de Sterntaler.
18.20 **Raden maar met Rosenthal.** Kwis met Hans Rosenthal.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Tegen de wind.** „Een boom der vrijheid". TV-serie. De veroordeelde Rebel O'Byrne smeedt plannen voor een opstand. Wil en Mary proberen hem hiervan af te brengen.
20.15 **Balans.** Economisch magazine.
21.00 **Journaal.**
21.20 **De vossen.** „De computerkoning". TV-serie. Inspecteur Jeack Regan en sergeant George Carter krijgen te maken met een computerspecialist.
22.05 **Dat gaat u aan.** Consumententips. Rechten van de klant bij de verkoop van abonnementen.
22.10 **Trefpunt U-wagen 4.** „Angst voor de angst". Film over het Uni-kliniek in Hannover, een centrum voor geesteszieken.
22.40 **Het blauwe paleis.** „De verrader". TV-serie. Het wetenschappelijk centrum krijgt steeds meer argwaan tegen een laserspecialist die zich met gevaarlijke kunstmestexperimenten bezighoudt.
0.10 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Het Keulse waterleidingbedrijf en de electrische centrale.**
18.50 **Vlucht uit het goudland.** „Geen rooie duit". Tsjechische TV-film van Jirir Hubac.
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Bij de Otomi-Indianen in Mexico.** „Een ongelijke ruil".
21.00 **Andy Williams.** Gedeelten van een concert in Neu-Isenburg.
21.45 **Herinneringen aan Fritz Kortner.** Drama van Goethe.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.00 **Thunder bay.** Amerikaanse speelfilm uit 1953 van Anthony Mann met James Stewart. De olieboorder Steve Martin wekt de woede van de vissers van Port Felicity op, wanneer hij de rust van de zee verstoort door proefboringen.
19.00 **Rockpaleis.** Mitch Ryder.
19.50 **Artists and models.** Amerikaanse speelfilm uit 1955 van Frank Tashlin met Jerry Lewis en Dean Martin. Rick Todd verwerkt de nachtmerries van zijn vriend Eugen tot stripverhalen Hij brengt heel wat teweeg wanneer hij langs deze weg de geheime formule voor een nieuw wapensysteem op papier zet.
21.35 **Kunst in Italië.** „De vaders van de Renaissance".

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

17.15 **Tip-Top.** „Johan en de Alverman". TV-serie voor de jeugd.
18.15 **Paulus de boskabouter.** Voor de kinderen.
18.20 **Alias Smith and Jones.** „Een reis vanuit San Juan". Westernserie.
19.10 **De geboorte van een tunnel.** Documentaire van Tony Hermans over het bouwen van de E-3-tunnel in Antwerpen.
19.35 **Mededelingen, morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.**
20.15 **Vlinders.** Komische serie. Ria wil er eens uit om zichzelf te kunnen zijn. Bens prestige als gezinshoofd staat op het spel. Het echtpaar voert een koude oorlog.
20.45 **Op zoek naar... Michael Rockefeller.** Britse documentaire over het verdwijnen van Nelsons zoon, nadat hij zich onder primitieve stammen in Nieuw Guinea had begeven.
21.10 **Spel zonder grenzen.** Gevarieerd spelprogramma vanuit Arun in Engeland.
22.30 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.15 **Tienerklanken.** „Muzieksien". In samenwerking met de jeugdclub De Finkel uit Jette.
20.55 **De hemel kan wachten.** Amerikaanse speelfilm uit 1943 van Ernst Lubitsch met Gene Tierney, Don Ameche, Charles Coburn en anderen. De bon vivant Henry van Cleve kan de hemelbewaker ertoe bewegen, ondanks zijn wel erg speelse levensloop, hem tot de hemel toe te laten.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

17.00 **Feu vert.** Gevarieerd programma voor de kinderen.
18.30 **Het denken en de mensen.** Over lekenmoraal en filosofie.
19.00 **Fa, c'est facile a chanter.**
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Contacts.** Tips voor weggebruikers.
20.00 **Les sentiers du monde.** Het geheimzinnige leven in de Marokkaanse inheemsenwijken.
21.05 **Spel zonder grenzen.** Vanuit Arun in Engeland.
22.25 **Lottotrekking.**
22.35 **Journaal.**



Alle programma's in stereo, behalve Hilversum II (tot 17.00 uur) en RTL.

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Ieder heel uur nieuws. VOO 7.03 Ook goeie morgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.02 Kletskop VPRO: 10.45 Villa-Vpro. 13.03 Welingelichte kringen. 13.30 Een klap op je kop. EO: 14.20 Radio-kleuterkrant. 14.40 Rond-uit-extra. 15.30 Van hart tot hart. 16.02 EO-Metterdaad. 16.15 Licht en uitzicht. 17.02 Tijdsein. NCRV: 17.45 Theaterorgelbespeling 18.11 Hier en nu. NOS: 19.30 Hobbyscoop. 20.02 Langs de Schiphollijn. 23.03 Met het oog op morgen. NCRV: 00.02 Late date. 1.30 Pop uit de 60er jaren. 2.02 Nachtdienst.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws om: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 VARA's Zomerkwartaal. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 9.25 VARA's Zomerkwartaal. 12.16 Tekst en uitleg. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag. 13.11 Verleden tijd. 13.30 Oude schoolliedjes. 13.50 Kinderen een kwartje? 14.30 Leef-tijdgenoeg. 15.30 Operettemuziek. 16.00 Stiefmoeder Aarde. 16.55 Lichte grammofoonmuziek. 17.00 Amusementsmuziek. 17.24 Mededelingen SOS- en politieberichten. 17.36 Dingen van de dag. 18.00 Brassband magazine. 18.30 Het is bijna 1984. 18.50 De Rode Draad. 20.00 Klassieke vioolmuziek. 20.25 Krukken, hoorspel. 21.15 Klassieke orkestmuziek. 22.40 Festival van Vlaanderen. 23.25-24.00 Jazzprogramma.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws elk heel uur.
7.02 Des Engels. 9.03 Van negen tot twaalf. 12.03 De noenshow. 14.03 De Theo Stokkink Show. 17.03 Stampij. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Rauhfaser. 22.02 Rock-Tempel. 23.03-24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws om: 7.00, 9.00, 12.00 en 14.00 uur.
7.02 Het levende Woord. 7.10 Preludium. 8.30 Musica Sacra. 9.02 Divertimento. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkestpalet. 12.02 Tafelmuziek. 13.30 Le nozze di Figaro, opera buffa van Mozart. 13.55 Zojuist verschenen. 14.02 Le nozz di Figaro – vervolg. 16.55-17.00 Kunst- en vliegwerk.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws om: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur
West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. Met de juiste tijd. 7.33 Splinternieuws. 8.10 Volk in de winkel. Amusementsmuziek, gesprekken met mensen, nieuwtjes in de rand. 9.05 Prikbord. Uw agenda. 9.10 De vrije teugel. Non-stop amusementsmuziek.
Limburg: 10.03 Met de deur, in huis. Muzikaal allerlei en een tuinpraatje. 11.00 Kort en klein. Nieuwtjes uit de wereld van het boek. 11.05 Mixt-uur met Moors. Een programma voor thuiszitters. 12.00 Splinternieuws. 12.05 De vlag en de lading. 13.10 Siësta. 13.30 In het spionnetje.
Oost-Vlaanderen: 14.00 Vakantieshow BRT 2 aan zee. Vandaag in Koksijde. 16.00 Splinternieuws. 16.05 Vakantieshow, deel 2.
Antwerpen: 17.05 Piek-uur. Grammofoonplatenprogramma. 18.00 Focus kort. 18.10 Meer muziek. 19.10 Luisteren of de avond komt. 19.53 Vrij-Uit. Vrijzinnige uitzending.
Brabant: 20.00 Rock Brabanconne. 21.00 Splinternieuws, muziekeditie. 21.10 Muziekkrant. Lichte kwaliteitsmuziek: folk, chanson, betere schlager, lichte jazz, musical enz... 22.05 Politheek-tachtig. Muziek met wortels in de sociaal-politieke kontekst. 23.00-23.40 Kaleidofoon.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: van 6.00 tot 17.30 op elk half uur en verder: 19.30, 21.30 en 23.30 uur.
5.30 Der fröhliche Wecker (I). Mit Matthias. 6.30 Der fröhliche Wecker (2). Mit Axel. 8.30 Der Radiomann ist da. Mit Jochen. 10.30 Da Capo. Mit Helga. 12.00 RTL – 12 Uhr Mittags. Mit Jochen. 14.00 RTL – Stunde der Hits. Die grossen Acht, mit Axel. 15.00 Die blaue Stunde, „Alle spielen gegen RTL". Mit Rolf. 16.00 Auto-Hits täglich frisch. Mit Björn. 17.00 RTL-Radio-Telex. Ihr Feierabend, mit Monika und Martin. 18.50 Die 10 vor 7 Sache. Mit Georg und Désirée. 19.00 Edy's Stammtisch. 20.00 RTL-Halbzeit, das Sportmagazine. Mit Björn und Wolfgang. 22.00 Nacht-Rock. Mit Peter. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

ROZ FM-kanalen 13 en 28

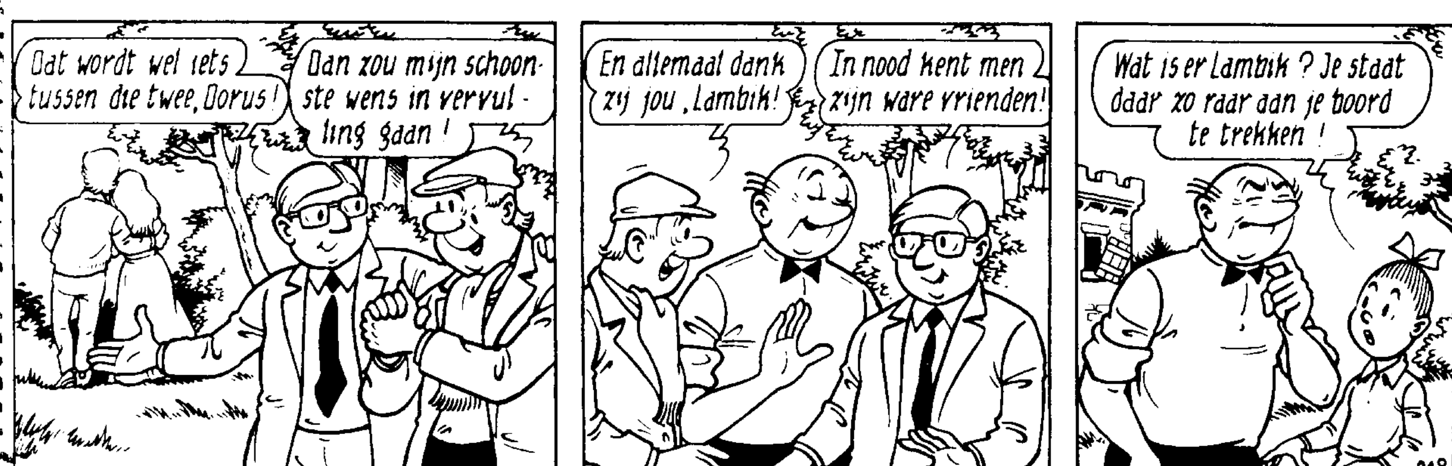
18.00 ROZ-Aktueel; 18.10-19.00 Het balkon van Limburg. Studiogasten praten over aktuele onderwerpen zoals de toekomst van de kleine PPR in Limburg, het gesol met gevangenen die vaak van de ene naar de andere gevangenis worden overgeplaatst en het verzet tegen Amerikaanse wapendepots in Zuid-Limburg.

groene druif		soort	vastklampen / slee		meisjesnaam		tweegevec[ht]
bep. element							
Frans schrijver							zacht
			verharde huid				
grote bijl / lofdicht		grafvaas / gravure				ontkenning	
			watervogel / onderofficier				
plaats in Engel. / ook (Eng.)					errore excepto		
				ijzerhoudende grond			

- m - - g - g
m a z z e l e
- r o o m - l
- i o - i r a
a t l a s - t
- i - v - p i
g e h a v e n
- m a l - n e

„De stoute Steenezel"





Panda en de Meester-verjonger



Omelet courgette

Neem een courgette van ongeveer 250 g, u weet wel, die groengrijze komkommerachtige vrucht. U kunt ze schillen maar ook ongeschild laten. De „officiële" methode is dat men er in de lengterichting smalle banen afschilt, zodat de courgette een zebra-aanschijn krijgt. Snij de courgette en 2 flinke tomaten in stukjes en snipper een uitje en een teentje knoflook. Bak dit alles, behalve de knoflook, even aan in hete boter, voeg dan knoflook, zout, peper en een theelepel basilicum toe en leg een deksel op de pan. Laat het mengsel zachtjes bakken tot de courgette net gaar is. Breek er vier à zes eieren over en wacht tot de onderkant gestold is. Het is gemakkelijker als u de hoeveelheden courgettemengsel en ei in tweeën verdeelt en er twee omeletten van bakt. Geeft er brood en boter bij.

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagbla[d]
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

ALBEDA WIL WILDGROEI TEGENGAAN

Uitzendarbeid wordt aan banden gelegd

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Minister Albeda (Sociale Zaken) wil de ongecontroleerde groei van uitzendbureaus en de mate waarin van uitzendkrachten gebruik kan worden gemaakt flink aan banden leggen. Allereerst wil Albeda dat uitzendbureaus bij vestiging of overname van filialen vooraf toestemming daarvoor moeten vragen. De huidige regeling verplicht vergunninghouders bij overname of verkoop van de onderneming of filialen onmiddellijk de minister in kennis te stellen, maar daar blijkt slecht de hand aan te worden gehouden.

Daarnaast vindt hij dat de periode gedurende welke een onderneming gebruik mag maken van uitzendkrachten, teruggebracht moet worden tot drie maanden. Hij signaleert namelijk een ontwikkeling, waarbij vaste arbeidsplaatsen in toenemende mate worden bezet door uitzendpersoneel. Die ontwikkeling beschouwt hij als „zeer negatief".

Ook aan het zogenaamde repeterend inlenen van personeel, waarbij de ene uitzendkracht na afloop van zijn werktermijn onmiddellijk door een andere wordt vervangen, wenst Albeda paal en perk te stellen. In geval van opeenvolgende terbeschikkingstelling van een uitzendkracht aan één onderneming bestond al de bepaling dat tussen de twee werkperioden een bepaalde termijn moet liggen.

Die termijn beliep een kwart van de duur van de eerste werkperiode. Uit onderzoek is Albeda echter gebleken dat een tussenperiode van 25 procent onvoldoende is „om te verhinderen dat vaste arbeidsplaatsen (permanent) door uitzendpersoneel wordt bezet. Die tussenliggende periode wordt nu vaak gebruikt voor vakantie.

Reactie

In een eerste reactie zei Frans van der Gouw, lid van het federatiebestuur van de Dienstenbond FNV, de voorstellen van Albeda een goede zaak te vinden. Zijns inziens worden mensen die uit het arbeidsproces zijn gestoten steeds vaker door uitzendkrachten beconcurreerd.

Wat betreft de termijn van drie maanden merkte hij op: „Die moet teruggebracht worden tot één maand. Heeft een ondernemer iemand toch wat langer nodig, dan biedt hij hem maar een tijdelijk dienstverband aan". Volgens Van der Gouw maken ondernemers net iets te graag gebruik van uitzendpersoneel. Dat komt, meent hij, omdat de ondernemer dan „geen selectieprocedure in gang hoeft te zetten, geen pensioenvoorziening hoeft te treffen en ook geen gezeur aan z'n kop heeft over medezeggenschap".



● In een aula in Bologna liggen de stoffelijke overschotten van de bij de bomaanslag omgekomen personen. Vandaag zal de begrafenis plaatsvinden.

Dodencijfers inmiddels gestegen tot 78

Bologna begraaft vandaag slachtoffers

BOLOGNA – Door het overlijden van twee zwaargewonden is dinsdagavond het dodencijfer van de zaterdag in Bologna gepleegde bomaanslag tot 78 gestegen. Acht gewonden verkeren nog in levensgevaar en vooral een 23-jarige Zweed/is er zeer ernstig aan toe.

In Italië heerst een gespannen sfeer na de bloedige bomaanslag. Gisteren, aan de vooravond van de uitvaart van de slachtoffers, hebben de politieke partijen hun aanhangers gemobiliseerd voor „een krachtig antwoord" aan het terrorisme. Van alle openbare gebouwen in het gehele land zullen vandaag de vlaggen halfstok hangen, terwijl de winkels enkele uren dicht gaan. De beweging heeft een dag van nationale rouw afgekondigd.

President Sandro Pertini en premier Francesco Cossiga wonen een rouwplechtigheid bij in de kathedraal van San Petronio, op het Piazza Maggiore. In alle grote steden is op grote schaal betoogd als blijk van protest tegen de aanslag. Inmiddels heeft de Italiaanse politie moeten erkennen, dat zij tot dusver geen enkel resultaat heeft geboekt bij haar jacht op de daders van de aanslag. De hoofdcommissaris van Bologna, Italo Ferrante, zei tegen verslaggevers dat de politie in het gehele land zo'n tweehonderd huizen heeft doorzocht om de schuilplaats van de terroristen te vinden, maar dat dit niets had opgeleverd. Vrij algemeen wordt als vaststaand aangenomen dat deze in uiterst rechtse kringen gezocht moeten worden.

Vergiftigde aarde verbrand

Van onze correspondent

ROZENBURG – In het haventje van de Afvalverwerking Rijnmond (AVR) te Rozenburg kwam dinsdag het binnenvaartuig Jacoba aan om de eerste 1000 kubieke meter met chemicaliën vervuilde grond uit Lekkerkerk af te leveren. De komende twintig weken zal er dagelijks zo'n schip afmeren. In totaal wordt 75 miljoen kilo afval aangevoerd.

De AVR verwerkt de grond voor de kostprijs, 14 miljoen gulden. De directie van het bedrijf is best tevreden met de aanvoer uit het gifdorp aan de Lek. Er was nog capaciteit genoeg in de verbrandingsovens. Dat wordt nu mooi opgevuld.

De chemicaliën in de grond vormen voor de AVR-mannen geen enkel probleem. Tolueen en xyleen, waar het allemaal om draait, bevinden zich normaal vooral in het afval van de verfindustrie. Dat wordt ook tussen het huisvuil gegooid omdat de stoffen snel verbranden.

De verwerking van de grond zelf is lastiger. Het zal zorgvuldig moeten worden vermengd met het gewone huisvuil. Wekelijks kan er niet meer dan 1500 ton Lekkerkerkse afval worden verwerkt. Vijftig weken zijn dus nodig om alles in de tot ver boven de duizend graden verhitte ovens te laten verdwijnen.

Zweeds vredesinstituut waarschuwt

Kernoorlog onvermijdelijk

HANNOVER – De Verenigde Staten en de Sovjetunie bewegen zich steeds meer van de theorie van afschrikking in de richting van een strategie van de nucleaire oorlogvoering, zo waarschuwt het Zweedse instituut voor vredesonderzoek Sipri.

De directeur van Sipri, Frank Barnaby, noemde in een vraaggesprek met het Westduitse blad „Neue Presse" de groeiende trefzekerheid van de moderne kernwapens de belangrijkste oorzaak van deze ontwikkeling.

Naar de mening van Barnaby kan men met deze systemen nu ook kleine militaire doelen vernietigen, in het bijzonder de strategische kernwapens van de tegenstander.

Naar aanleiding van de 35e verjaardag van de atoombom op de Japanse stad Hirosjima, op 6 augustus 1945, riep Barnaby op het verdrag over de nietverspreiding van kernwapens strikt na te leven en de export van nucleaire technologie naar landen zonder kernwapens streng te controleren.

Het gevaar van een kernwapenoorlog is groter naarmate meer landen kernwapens bezitten. De verdere verspreiding van deze wapens kan volgens de Sipri-directeur alleen dan verhinderd worden als men aantoont dat zij „Geen enkele militaire waarde hebben." Doordat de supermogendheden echter hun arsenalen voortdurend moderniseren bewerkstelligen zij het tegendeel. Als wij ons niet van de kernwapens bevrijden zullen deze zich op een dag van ons bevrijden, waarschuwde Barnaby.

Werkloosheid Duitsland gestegen

NÜRENBERG – De werkloosheid in de Duitse Bondsrepubliek is in de maand juli met 71.800 gestegen tot 853.200 personen, of 3.7 procent van de totale beroepsbevolking. In juni bedroeg het werkloosheidscijfer 3.4 procent, aldus het Westduitse arbeidsbureau in Nürenberg.

Gestraft voor gemengd slapen

PIETERSBURG – Een Indische zakenman en een blanke vrouw zijn maandag in Zuid-Afrika tot negen maanden voorwaardelijke gevangenisstraf veroordeeld omdat ze de „immoraliteitswet" hadden overtreden, die geslachtelijk verkeer tussen personen van verschillend ras verbiedt.

Een inspecteur van politie verklaarde voor de rechtbank van Pietersburg, ten noorden van Pretoria, dat de 38-jarige Indiër en de 26-jarige blanke vrouw „op 27 juni verrast waren toen zij van plan waren met elkaar naar bed te gaan". Het stel ontkende hun voornemen niet.

„Kniktanker" versleept

ROTTERDAM – De geknakte tanker Energy Concentration, die veertien dagen terug voor een bijna-ramp zorgde in de Europoort, verhuist zondag naar de werf Verolme Rozenburg. Sleepboten zullen praktisch de hele dag bezig zijn om de 265.000-tonner door het Calandkanaal te slepen naar Hoek van Holland en vandaar de Waterweg op naar Rozenburg.

Geen spoor van dader lustmoord

ARNHEM – De Arnhemse politie heeft tot nu toe circa honderd tips uit het publiek binnen gekregen naar aanleiding van de moord op de 12-jarige Karin Nathans, vorige week vrijdag in Arnhem-Zuid.

Van de dader ontbreekt echter nog elk spoor. Ook de racefiets waarop het meisje naar huis reed, is nog niet teruggevonden. Het uit 35 man bestaande Gelderse recherche-bijstandsteam, dat zich met deze zaak bezig houdt, is thans bezig een deel van de binnengekomen tips na te trekken, aldus de woordvoerder van de Arnhemse politie.

T-biljet wordt met voorrang behandeld

Geen achterstand bij terugbetaling

DEN HAAG – De inspecties der directe belastingen hebben op dit moment geen achterstand met de behandeling van zogenaamde T-biljetten, aangiftebiljetten inkomstenbelasting die tot een teruggaaf leiden. Staatssecretaris van Amelsvoort van Financiën heeft dit dinsdag geantwoord op schriftelijke vragen van het Tweede Kamerlid Joekes (VVD).

De „voorrangskosten" van 1978 zijn verwerkt, vrijwel alles is terugbetaald en met de behandeling van de voorrangskosten 1979 is de belastingdienst begonnen, zo meldt de bewindsman.

Het aantal te verwerken voorrangsposten over dat jaar zal ongeveer 1,4 miljoen bedragen, daarvan waren er op 1 mei 400.000 bij de inspecties binnengekomen, bij elkaar goed voor zo'n 300 miljoen gulden. Op het totale aantal voorrangskosten zal de staat ongeveer één miljard gulden moeten teruggeven.

Voor de suggesties van Joekes om rente te vergoeden op teruggeven belastinggeld voelt van Amelsvoort niets. Dan zou volgens hem de fiscus ook rente in rekening moeten gaan brengen bij het opleggen van belastingaanslagen.

Raadsels rond gigantische tankerfraude steeds groter

Van onze verslaggever

ROTTERDAM – Bij de mysterieuze gang van zaken rond de gezonken tanker Salem is geen Nederlander betrokken. Minister van der Klaauw (buitenlandse zaken) antwoordde dat donderdag 22 mei op vragen van het Tweede-Kamerlid Jan Nico Scholten (CDA). De rechtbank in Londen heeft dit uitgesproken: tegen de Rotterdamse zakenman Anton R. (54), tegen een Griek, een in Amerika wonende Libanees en een Westduitser zijn maandag arrestatiebevelen uitgevaardigd. De beschuldiging: fraude voor een bedrag van vele, vele tientallen miljoenen guldens.

De Rotterdamse politie zei dinsdagmiddag nog niets van een arrestatiebevel te weten. „We zoeken de man niet, want we zouden niet weten op welke gronden. De situatie is nog net als enkele maanden geleden", aldus een woordvoerder van de politie. Zo rond maart, viel in Engelse kranten voor het eerst de naam R. in verband met de even opmerkelijke als ondoorzichtige gebeurtenissen rond de Salem. Op een rijtje gezet ziet het er als volgt uit.

Op 17 oktober vorig jaar vloog de uit Libanon afkomstige, maar in de Verenigde Staten wonende zakenman Fred Soudan naar Johannesburg om er te praten met een aantal directeuren van het in- en exportbedrijf Haven International. Soudan vroeg het bedrijf te bemiddelen. Hij zou Zuid-Afrika olie kunnen leveren.

Nu had Zuid-Afrika daar best oren naar. Immers, het land heeft te maken met een door de OPEC-landen opgelegde olieboycot en probeert op allerlei manieren – waaronder via de naar verhouding dure Rotterdamse spot-market – olie te krijgen. Daar is zelfs een maatschappij voor opgericht: SSF International.

Soudan kocht, met behulp van zijn nieuwverworven en zeer invloedrijke vrienden bij Sasol, de 210.000 ton metende supertanker Salem. Het geld voor die aankoop – ruim 24 miljoen gulden – leende hij van de Zuidafrikaanse Merca-bank.

Midden december vorig jaar meldde Soudan zich bij de Sasol-mannen, nu in het gezelschap van de Rotterdamse zakenman Anton R. De twee zakenlieden hadden toen al contact gezocht met de Griekse kapitein Dimitrios Georgoulis, die in de scheepvaartwereld geen al te beste naam heeft. Sterker: Soudan en R. konden rapporteren dat de olie al onderweg was.

Soudan en R. beloofden de Zuidafrikanen dat zij voor het eind van het jaar een tankerlading olie zouden kunnen verwachten. Het was de 193.000 ton olie aan boord van de Salem, die onder commando van Georgoulis op 10 december uit Koeweit was vertrokken. Als bestemming werd Italië opgegeven.

Zoals niet ongebruikelijk in de oliebranche werd de lading van de Salem in volle zee gekocht door Shell voor een bedrag van 120 miljoen gulden. Het schip moest naar een nieuwe bestemming: Frankrijk. Maar daar zou het nooit aankomen.

De Salem arriveerde op 27 december bij de Zuidafrikaanse havenstad Durban en loste daar alle olie. Leeg stoomde het schip enkele dagen later weer op en vervolgde zijn reis in de richting van Europa. Deze reis werd ruw onderbroken toen het schip voor de kust van Senegal zonk, en uiteindelijk in een diepe trog terechtkwam.

Door de enorme diepte waarop het schip ligt, heeft men nooit kunnen vaststellen of de olie nog aan boord is, zoals Georgoulis bij hoog en laag beweerde. Veel vertrouwen wekte hij niet. Want hoe kwam het dat er nauwelijks weggelopen olie was te zien bij de plek des onheils? En bovendien was het zinken „te netjes" gegaan.

Dat kon worden vastgesteld op een andere tanker die toevallig langskwam op het moment dat de Salem kelderde. De bemanning van de Salem zat bij wijze van spreken al in de reddingsboten toen het schip nog moest zinken...



● *Kapitein Dimitrios Georgoulis:... geen beste naam in scheepvaartkringen...*

Wantrouwen

Plenty redenen voor wantrouwen dus; niet in de laatste plaats bij Lloyd's in Londen, waar het schip was verzekerd. En bij Shell natuurlijk ook. Dit bedrijf liet omstandig weten niets met de levering aan Zuid-Afrika te maken te hebben – niet in de laatste plaats vanwege de te verwachten woede van Koeweit en andere OPEC-landen.

Het doet er op dit moment niet zo veel toe. Maar wie is de geheimzinnige Nederlander in deze zwendel, door Britse zondagsbladen „de grootste fraude aller tijden" gedoopt? Wie is Anton R? Wat is zijn aandeel in deze duistere zaak?

R. is een telg uit een Dordts uitgeversgeslacht, en belandde uiteindelijk bij de Rotterdamse handelsmaatschappij Beets-Spincic, waar hij, naar opgaaf van de Rotterdamse Kamer van Koophandel, sinds 1976 als commissaris werkt. Zijn 34-jarige zoon is er directeur.

Wat nu precies de rol is geweest van R. is nog niet helder. Het Britse blad voor de zakenman „8 Days" citeerde enige maanden geleden Zuidafrikaanse bronnen die stelden dat het geld dat Soudan en Reidel voor „hun" olie kregen 8 het zou om een bedrag van ruim 90 miljoen gulden gaan – is overgemaakt op naam van een vestiging van Beets Handelsmaatschappij in het Zwitserse Zug.

R. zelf zou opheldering kunnen bieden. Maar hij heeft tot dusver niet de behoefte getoond zich tegen welke beschuldiging dan ook teweer te stellen...

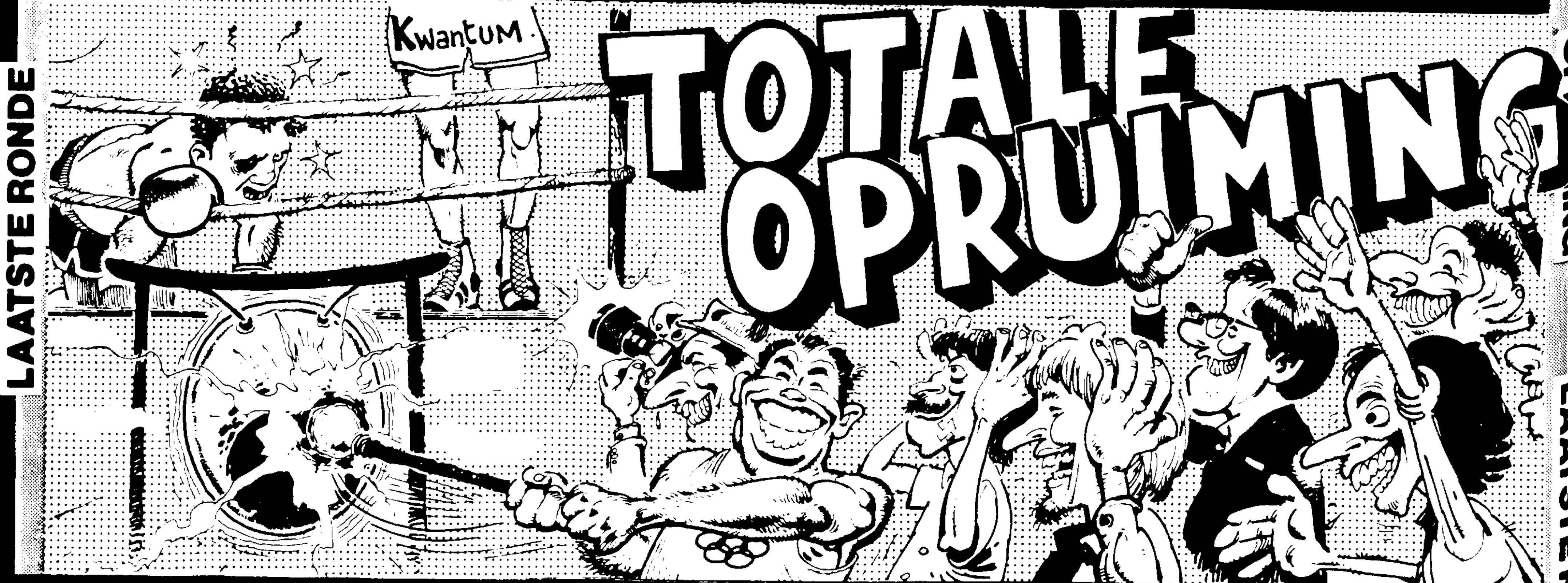
KWANTUM HALLEN

koopcentrum voor woningdekoratie



MET Z'N ALLEN NAAR DE KWANTUM HALLEN!

Kwantum luidt de gong voor de laatste opruimingsronde



Europa's grootste behangspecialist geeft de behangprijzen nog een laatste dreun!!!

OPNIEUW 4.000 ROLLEN Behang, rollengte 10 meter. ~~7.95~~ Knock-out prijs! **1,-** per rol

OPNIEUW 3.600 ROLLEN Schitterend behang, rollengte 10 meter. ~~8.95~~ Knaller! **2,-** per rol

OPNIEUW 6.000 ROLLEN Beschaafd behang, rollengte 10 meter. ~~9.95~~ Afmaker! **3,-** per rol

OPNIEUW 8.000 ROLLEN 'Kabinet' behang, rollengte 10 meter. ~~11.95~~ Spetterprijs! **4,-** per rol

OPNIEUW 3.000 ROLLEN 'Paleis' behang, rollengte 10 meter. ~~13.95~~ Laatste ronde! **5,-** per rol

ATTENTIE! ATTENTIE!!! 5.000 Bundels behang met 50% korting!!! (Bundels 3 tot 9 rollen.) **50% KORTING**

FOTOWANDEN keuze uit vele afbeeldingen. Formaat 275 x 196 cm. Een kanjer van een koopje voor per stuk **10,-** 1.200 STUKS

1.200 EMMERS Veegvaste muurverf in emmers van 3,5 kg. Onze afbraakprijs per emmer **2,50**

Afdeling rolgordijnen. Wacht niet tot het te laat is!!!

Lichtdichte rolgordijnen, 170 cm hoog.

90 cm breed. ~~27.95~~ **10,-** | 120 cm breed. ~~42.95~~ **15,-** | 150 cm breed. ~~52.95~~ **20,-**

Afdeling verlichting. Helpers weg: gong voor de laatste opruimingsronde!!!

3.600 STUKS Raketspot, inklusief mini-flex lamp. Bijna voor niets! **5,-**

4.800 STUKS Mooi gestruktureerde glazen hanglamp. Vlieggewichtprijs! **5,-**

3.900 STUKS Gefacetteerde bedlamp. ~~17.95~~ Ronde prijs! **6,-**

4.800 STUKS 2 Robuuste, vierkante spots op balk. Naar alle kanten wendbaar. ~~19.50~~ Moet weg voor **12,50**

12.00 STUKS Kleurrijke kabouterhuislamp voor de kinderkamer. Nu of nooit. **15,-**

300 STUKS Rieten hanglamp met leuk, modern zig-zag motief. ~~34.95~~ De prijs gaat neer tot **15,-**

600 STUKS Elektrische hang-olielamp. Fraai gevormde glazen kap en houten sierknop zorgen voor romantiek in uw interieur. ~~89.50~~ Prijswinnaar! **20,-**

800 STUKS 3-Lichts rustieke hanglamp. ~~59.50~~ Winnaar op punten! **30,-**

350 STUKS Elektrische tafel-olielamp van wit opaalglas op goudkleurige voet. ~~129.50~~ **35,-**

240 STUKS Fraaie 6-lichts kroonluchter met ketting. ~~398,-~~ **150,-**

Afdeling gordijnen. Kwantum geeft de gordijnprijzen de genadeslag!!!

Velours in prachtige kleuren, 120 cm breed. ~~24.95~~ Ramprijs! per meter **10,-** VELE COUPONS

800 METER Dekoratieve drukstof, 120 cm breed. ~~7.95~~ Opruimingsdreun! per meter **3,-**

4.000 METER Beeldige drukstof, 120 cm breed. ~~8.95~~ Oplapprijs! per meter **4,-**

7.000 METER Wondermooie gordijnstof, 120 cm breed. ~~11.95~~ Spetterprijs! per meter **5,-**

11.000 METER Luxe gordijnstof, 120 cm breed. ~~12.95~~ Voor z'n roodkoperen! per meter **6,-**

1.200 STUKS Franse modelgordijnen. Veranderen uw huis in een droompaleis. Kant en klaar, zo opgehangen. ~~69.50~~ Droomprijs! per stuk **30,-**

Afdeling tuin en rekreatie. De zomer verliest dik op punten van Kwantum's prijzen!!!

2.400 STUKS solide huishoudtrap. Zwaar gemoffeld met 4 treden. (Ook 3- en 5-treeds verkrijgbaar.) Opruimingsdreun. **25,-**

1.600 STUKS Standen-stoel. ~~69.50~~ Weggevertje! **27,50**

8.000 STUKS Originele stormlantaarn. ~~14.95~~ Wat zien ik? **5,-**

4.800 STUKS Grote zware sporttas ~~27.95~~ Superkoopje! **15,-**

8.000 SETS Badminton-set. 2 Rackets met shuttle in draagtas. Laatste kans! **2,50**

900 STUKS 3-Rings kinderzwembad van stevig plastic. 100 cm doorsnee, 30 cm hoog. ~~17.95~~ Moet weg voor **6,-**

Afdeling huishoudelijke artikelen.

40 WASKNIJPERS 8.000 SETS 40 Wasknijpers + 10 meter waslijn. Voor de belachelijk lage prijs van **2,-**

6.000 STUKS Handig rond droogrek met knijpers. ~~9.75~~ Hoe bestaat het? **5,-**

10.000 STUKS Thermoskan met schenktuit. ~~17.95~~ Pik in voor **10,-**

900 STUKS Komplete barset, maakt van iedereen een professionele barkeeper. Superkoopje! **5,-**

1.800 STUKS Ronde grill-pan zorgt voor gezond eten. Bodemprijs! **7,50**

2.400 SETS 8-Delig drinkservies bestaande uit: schenkkan, 6 bekers en een blad met opstaande rand. Doorsnee 27 cm. ~~19.95~~ Alléén bij Kwantum **10,-**

1.600 SETS 7-Delig compôtestel bestaande uit grote fruitschaal + 6 bakjes. Dat kan haast niet! **6,-**

3.600 STUKS Snack-schaal. Oranje. Kraakprijs! **2,-**

1.200 STUKS Moderne bloempot. Witte prijs! **1,-**

7.000 STUKS Grote glazen bloemenvaas. ~~7.95~~ Kleine prijs! **2,-**

6.000 STUKS Gevlochten, rieten prullemand. ~~7.95~~ Te gek! **2,50**

Wacht niet tot het te laat is!!! Wacht niet tot het te laat is!!! Wacht niet tot het te laat is!!!

Afdeling huishoudelijke artikelen.

16.000 STUKS Sterke, handige flesopener. Niet zeuren! **75 cent**

20.000 STUKS Plastic wasmand. Uitgewrongen prijs! **1,50**

4.800 STUKS Grote wasmand. Prikkie! **5,-**

1.800 STUKS Super patat-snijder. Super lage prijs! **7,50**

1.600 SETS 8-Delige houten keukenset. Doorslag! **4,-**

CURVER 18.000 STUKS CURVER Afwasbak van stevig plastic. Vierkant model in bruin/beige. Zijn wij nou gek? **2,50**

4.000 STUKS Nauwkeurige personenweegschaal. ~~14.95~~ Lichtgewicht prijs! **7,50**

Afdeling meubelen.

600 STUKS Zwaar gelakte, massief grenen stoel. ~~79.50~~ Eerlijke prijs! **30,-**

900 STUKS Edelhouten rooktafel, op mooi gedraaide voet, met extra grote asbak. ~~29.50~~ Enorm afgeprijsd! **15,-**

16.000 STUKS Disco-meubel in zwart/wit, eiken of grenen. Met platenbeugels. ~~119.-~~ Swingende prijs! **65,-**

7.000 STUKS Edelhouten wijntafel op sierlijke driepoot. ~~49.50~~ Nu of nooit! **20,-**

Afdeling diversen. Kom dat zien en profiteer er van!!!

Een doos vol prachtige kleertjes om **BARBIE POPPEN** en alle andere poppen aan te kleden ~~19.95~~ Voor onze kleintjes in de opruiming slechts **5,-**

ABBA Op onze grammofoonplatenafdeling deze week in de schijnwerper de laatste single van ABBA: "The winner takes it all". 6.95 Als opruimingsknaller! **5,-**

4.800 STUKS Originele Coca-Cola radio. Blikmodel. ~~24.95~~ Niet aarzelen! **10,-**

1.500 STUKS Grote plastic vrachtauto met aanhanger. ~~39.50~~ Speciale kleine prijs voor onze kleine vrienden **15,-**

4.800 STUKS Dik foto-album met schitterende omslag. Opruimingskado! **3,-**

6.300 STUKS Metalen asbak, met leer bekleed. De prijs is de sigaar! Daarom slechts **2,-**

5.800 STUKS Luxe schoenlepel met bijpassende kledingborstel. ~~9.95~~ Opruimingsuitsmijter! **4,-**

40.000 STUKS Paraplu. Eén druk op de knop en open is ie. ~~12.95~~ Nattezomerprijs! **6,-**

800 STUKS Regenpak van zware kwaliteit. Zo lang de voorraad strekt! **15,-**

2.600 STUKS Reflektor voor uw bagagedrager. Niet vergeten, anders kan een bon uw deel wezen! Hebbes voor **2,-**

Afdeling tapijt. Kwantum rolt de loper uit voor het opruimingsgevecht van de eeuw!!!

NOG 15 ROL Mooi en sterk nylontapijt met zelfleggende rug, 400 cm breed. ~~59.50~~ Niet vechten! **20,-**

DE LAATSTE ROLLEN Prachtig nylontapijt in diverse warme kleuren, 400 cm breed. ~~69.50~~ Gaan eruit voor ... **30,-**

NOG 70 ROL Sterk fixed-wave tapijt, 400 cm breed. ~~79.50~~ Opruimingsknaller! **40,-**

NOG 40 ROL Prachtig Berber-tapijt, 400 cm breed. ~~98.50~~ Weggevertje! **50,-**

NOG 65 ROL Rijk gedekoreerd bloem-tapijt, 400 cm breed. ~~119.-~~ in de opruiming voor bijna de helft! **60,-**

NOG 18 ROL Dik Berber-tapijt, 400 cm breed. ~~139.-~~ Opruimingsklapper! **70,-**

NOG 27 ROL Zwaar wollen Berber-tapijt, 400 cm breed, ~~159.-~~ Tot op de bodem afgeprijsd! **80,-**

NOG 45 ROL IJzersterk keukentapijt, 200 cm breed. ~~39.50~~ Niet dringen! per strekkende meter **20,-**

NOG 180 ROL Vinyl op vilt, in 8 mooie kleuren, 200 cm breed. ~~19.95~~ Ronde prijs! per strekkende meter **10,-**

NOG 18.000 STUKS Prachtige vilttegels in vele kleuren, 40 x 40 cm. ~~1.49~~ Nergens goedkoper! per tegel **65 cent**

Kom dat zien en profiteer er van!!! Kom dat zien en profiteer er van!!!

Kwantum geeft de prijzen van auto-accessoires en gereedschap nog een laatste dreun!!!

4.800 STUKS Gereedschapskist van dik plaatstaal, met 5 royale vakken. ~~24.50~~ Spetterprijs! **12,50**

3.600 STUKS Grote 30-duims boomzaag. Snel bijwezen! Slechts **7,50**

3.600 STUKS Grote grasschaar met 3 verschillende standen. ~~24.95~~ Geknipt voor **7,50**

4.000 STUKS Auto-cassettekoffer. ~~14.95~~ Te geef! **4,-**

3.600 STUKS Universeel buitenspiegel. ~~24.95~~ Pak mee voor **10,-**

12.000 STUKS Luidsprekerboxen, 2 stuks, 8 Watt. Geschikt voor stereoweergave. ~~22.95~~ Ongelofelijk! **15,-**

ECHT VACHT 1.600 STUKS Universele autostoelhoes. Echt, ja echt vacht. ~~79.50~~ Alle remmen los. **35,-**

2.400 STUKS Professionele looplamp met lang snoer. ~~16.50~~ Haast u! **7,50**

KWANTUM HALLEN koopcentrum voor woningdekoratie

Voor héél véél voordeel!!

Donderdag koopavond.
ALKMAAR Kanaalkade 26-28
AMSTERDAM Jan v. Galenstraat 41
BEEK (Z-Limb.) Makado Center Wethouder Sangersstraat 59
GRONINGEN Vismarkt 41
VALKENBURG (ZH) Voorschoterweg 47
ZAANDAM Westzijde 29-31

Vrijdag koopavond.
DIEMEN Verrijn Stuartweg Industrieterrein
ENSCHEDE Lage Bothofstraat 175 (bij Profimarkt)
WOUDENBERG Parallelweg 18a

KWANTUM BEHANG koopcentrum voor wanddekoratie

Donderdag koopavond.
AMSTERDAM 1e v. Swindenstraat 65
DEN HAAG Grote Markt 10-13
DRACHTEN Raadhuisplein 87
HAARLEM Grote Houtstraat 85
ZWOLLE Weeshuisstr. 2 Winkelcentrum

Vrijdag koopavond.
DELFT Boterbrug 2
EINDHOVEN Woenselse Markt 23
ROOSENDAAL Markt 29
ROTTERDAM Nieuwe Binnenweg 447b
UDEN Galerij 43 (Dinsdags gesloten)
WAGENINGEN Stadsbrink 38-42

Alle in deze advertentie genoemde artikelen zijn verkrijgbaar zolang de voorraad strekt.

Inlichtingen 020 - 92 49 19

Alle artikelen in deze advertentie zijn verkrijgbaar bij KWANTUM HALLEN. De met ✿ aangeduide artikelen zijn ook verkrijgbaar bij KWANTUM BEHANG

Geen verkoop aan handelaren

LAATSTE RONDE — **Nu ook in Valkenburg (ZH) vlak bij Leiden 5000 m² verkoopruimte.** — LAATSTE RONDE

OPRUIMING — LAATSTE RONDE — OPRUIMING — LAATSTE RONDE

President fel gekant tegen een 'open' democratische conventie

Carter: Billy had geen invloed op VS-politiek

Van onze correspondent

WASHINGTON – De activiteiten van de in opspraak geraakte broer van de Amerikaanse president, Billy, ten behoeve van de Libische leider Chadaffi hebben geen enkele invloed gehad op het Amerikaanse regeringsbeleid met betrekking tot Libië. Dat verklaarde president Jimmy Carter gisternacht in een door alle tv-stations uitgezonden persconferentie.

Bij die gelegenheid probeerde de president een definitief einde te maken aan de geruchten over het schandaal, dat inmiddels „Billygate" is gedoopt en de gemoederen te sussen nog voor op 11 augustus de Democratische Conventie plaatsvindt, waar Carters kandidatuur voor een tweede ambtstermijn op het spel staat.
In een lijvig rapport voor de Senaatscommissie, die Billygate momenteel onderzoekt, heeft het Witte Huis geprobeerd alle feiten te reconstrueren om, zoals het Carter het uitdrukte, „het volk de waarheid zo snel mogelijk te laten weten". Ik ontken categorisch dat ik mij heb laten beïnvloeden door Billy's contacten met Linië", zei president Carter op fel emotionele toon.

Laat

Heel effectief en gedetailleerd wist hij in zijn antwoorden de aantijgingen te weerleggen. Want Carter mag dan wel zijn toespraken slecht voordragen, op vragen kan hij heel nauwkeurig antwoord geven. Het rapport bevatte kopieën van correspondentie van het Witte Huis en tv-notities, die president Carter aan zijn tv-secretaresse had gedicteerd. Verder niet-geklassificeerde telexberichten van het ministerie van buitenlandse zaken.
Volgens Carter kwam de opheldering van de zijde van het Witte Huis pas zo laat omdat de meeste functionarissen het zich nauwelijks meer konden herinneren. Pas na langdurig zoeken in de stukken kon men het geheugen opfrissen. De president probeerde met name opheldering te verschaffen over de vraag waarom hij Billy met de Libiërs contact liet leggen om Ghadaffi de gijzeling in Teheran te laten veroordelen. „De moslimgemeenschap hecht groot belang aan familiebanden en ik geloofde dat een verzoek, dat door Billy's toedoen was gedaan, aantoonbaar van de president zou komen en de pogingen die al door de kanalen van het ministerie van buitenlandse zaken waren gedaan zou aanvullen". Carter besefte wel later, zei hij, het nadeel dat Billy daardoor in de ogen van de Libiërs in aanzien zou stijgen. Dat nieuwe aanzien zou Billy later gebruiken voor zijn eigen belangen. Zo sloot hij onder meer een contract af, waardoor hij een commissie zou krijgen op elk door Libië aan de VS geleverd vat olie.
Overigens verklaarde president Carter niets te weten van de betalingen (tenminste een half miljoen gulden) van de Libiërs aan Billy. „Ik wist niets van die betalingen af", zei hij. Evenmin weet de president waar het geld naar toe is gegaan. In ieder geval, verklaarde hij, niet naar het Witte Huis of naar het pindabedrijf van de familie Carter in Georgia.
Carters adviseur voor nationale veiligheidszaken, Brzezinsky, vulde de lezen van de president aan. Zijn contacten met Billy waren slechts beperkt, merkte hij voorzichtig op. De betrekkingen tussen Amerika en de moslimlanden waren eind 1979 slechter dan ooit. Brzezinsky probeerde dan ook alles aan te grijpen om daar iets aan te doen. In Libië en Pakistan de Amerikaanse ambassade bestormd en in brand gestoken, hetgeen aan verscheidene ambassadefunctionarissen het leven kostte.
Nadat Billy contact met de Libische gezant had gelegd klaarde de situatie op. Ghadaffi veroordeelde de gijzeling. Carter zei dat hij niet zeker wist of dat door Billy kwam. Volgens Carter kunnen familieleden een belangrijke rol vervullen in de buitenlandse politiek. Hij noemde zijn moeder Lilian, die naar de begrafenissen van Golda Meir en Tito ging, om de president te vertegenwoordigen.

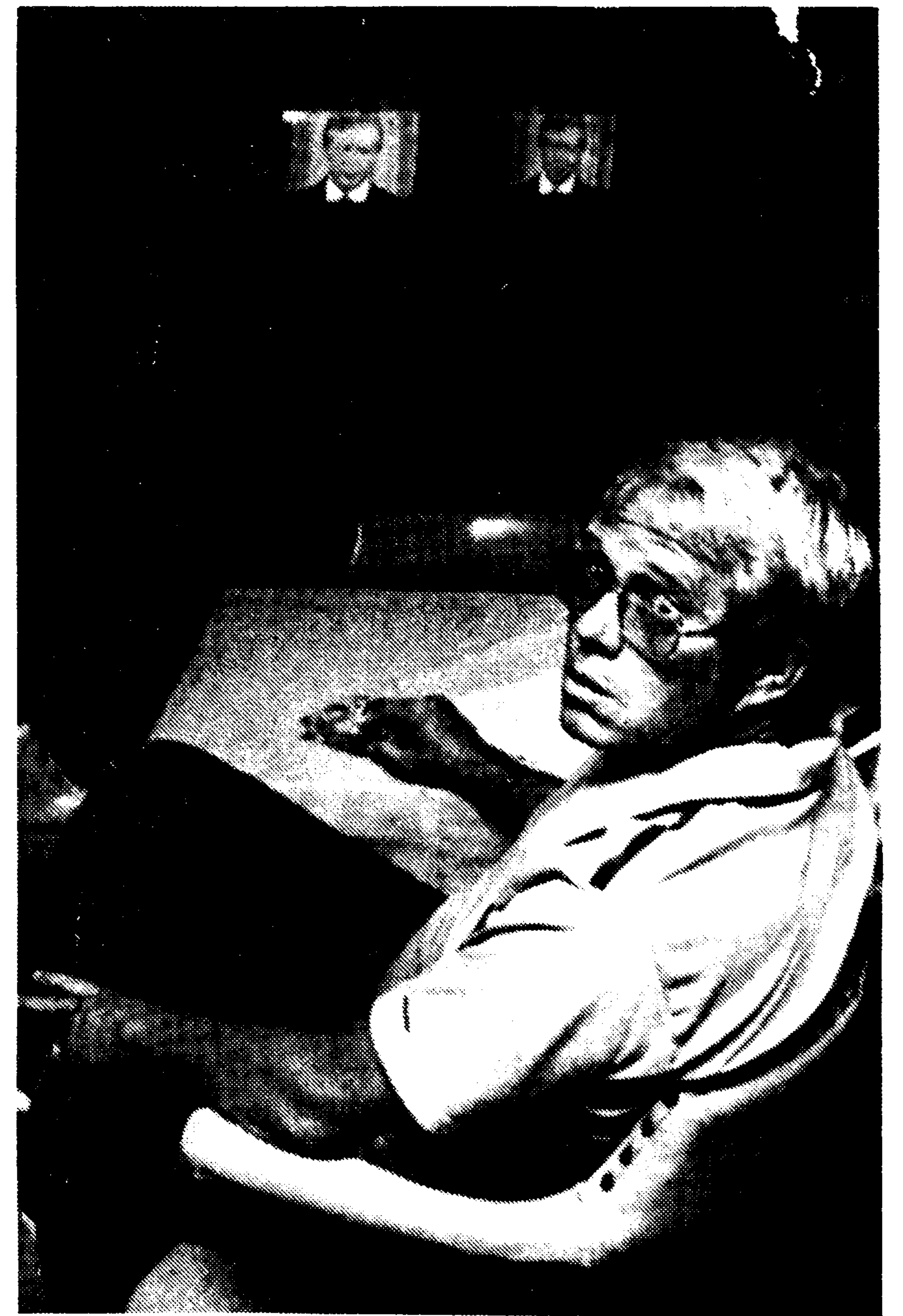
Het nieuwe rapport van het Witte Huis toont in ieder geval aan dat de president nauw bij de inschakeling van Billy was betrokken. Hij gaf Brzezinsky opdracht om contact met zijn broer op te nemen. Billy is wel een figuur van heel andere orde dan Jimmy's vrouw of zijn moeder, zo wordt nu toegegeven. Zelf noemde Carter hem een kleurrijk figuur en hij kon niet nalaten te zeggen dat er een bepaald ras peren naar hem was genoemd.
Hoever de invloed van het Witte Huis is gegaan blijft enigszins vaag. Maar dramatisch lijkt het niet. Merkwaardig is nog dat Carter pas zo laat wist dat de Libiërs zijn broer hadden betaald, terwijl hij nauwkeurig van Billy's financiële moeilijkheden op de hoogte was. Ook blijven de veelvuldige contacten tussen stafleden van het Witte Huis en Billy onopgehelderd.

Staatshoofd weet niets van Libische betalingen

Aan het slot van zijn persconferentie verklaarde Jimmy Carter zich andermaal een fel tegenstander van een 'open' democratische conventie.

Steeds meer democratische congresleden hebben er de afgelopen dagen voor gepleit de gedelegeerden, die maandag naar New York komen om hun presidentskandidaat aan te wijzen, vrij te laten in hun keuze. Zou dat niet het geval zijn dan is Carter automatisch zeker van zijn kandidatuur. Maar nu de populariteit van de president – niet in het minst door Billygate – tot een ongekend dieptepunt is gedaald groeit het aantal politici dat door een 'open' conventie wil voorkomen dat Carter een tweede ambtstermijn krijgt.

Maar vrijheid voor de gedelegeerden zou volgens Carter „verraad betekenen aan de negentien miljoen Amerikanen die mij hun vertrouwen hebben gegeven". De president ontekende dat zijn regering incompetent zou zijn, maar hij gaf toe dat er fouten gemaakt zijn. Toch meent Carter dat de geschiedenis hem in het gelijk zal stellen en zal aantonen dat zijn regering „aanzienlijke prestaties" heeft verricht.



BILLY CARTER
– contract met Libiërs –

Almirante (MSI) veroordeelt bomaanslag

ROME – De leider van de Italiaanse neo-fascistische partij MSI (Movimento Sociale Italiano-Destra Nazionale), Giorgio Almirante, heeft verklaard tegen terroristen te zijn die gebruik maken van bommen.

De secretaris-generaal en een van de oprichters van de partij zei in een telefonisch vraaggesprek met een Frans radiostation de eerste te zullen zijn om te eisen, dat zij getuchtigd zouden worden, als het oud-leden van zijn partij zouden zijn. Almirante ontkende dat de bomaanslag in Bologna gepleegd zou kunnen zijn door vroegere leden, die zich van de partij hebben afgescheiden.

Broer Iraanse oud-minister gearresteerd

TEHERAN – Faroek Zahedi, een broer van de voormalige Iraanse minister van buitenlandse zaken onder de sjah Ardesjir Zahedi, is gisteren vroeg in Teheran aangehouden, toen hij in het vliegtuig naar Parijs wilde stappen.
Naar van welingelichte zijde in de Iraanse hoofdstad verluidt, was de aangehoudene illegaal naar Iran teruggekeerd om de goederen van zijn broer de oud-minister te verkopen. Hij had al een huis verkocht en stond op het punt met het geld naar Parijs te vertrekken. Vandaar had hij naar de Verenigde Staten willen doorreizen. Hij wordt nu vastgehouden door het centrale revolutionaire comite van Teheran.
Ardesjir Zahedi die behalve minister van buitenlandse zaken ook ambassadeur in Washington en Londen is geweest, was enkele jaren getrouwd met prinses Sjahnaz, een dochter van de sjah.

Fataal schot in been was voorbarig

ROTTERDAM – De rechtbank in Rotterdam heeft de 28-jarige Rotterdamse politieagent Robert B. een voorwaardelijke gevangenisstraf opgelegd van twee maanden plus een boete van vijftienhonderd gulden. De agent schoot op 3 november 1978 een man uit Zundert in de benen na aanhouding voor een blaastest. Het slachtoffer is blijvend invalide.

Volgens de rechtbank heeft B. zich schuldig gemaakt aan zware mishandeling. De rechters vinden niet, dat B. zijn vuurwapen had mogen gebruiken. De aangehouden man was lastig, maar vormde naar de mening van de rechtbank geen bedreiging voor de agent.
Bij de behandeling van zijn zaak, een week geleden, heeft B. verklaard, dat de aangehouden man zich wel agressief gedroeg toen hij hem na een verkeersovertreding een blaastest wilde afnemen. Volgens de agent had de man hem te lijf willen gaan, maar volgens de officier van justitie was de arrestant juist weggelopen.
De officier eiste zes weken gevangenisstraf, waarvan vier voorwaardelijk. B. vroeg om een voorwaardelijke straf, omdat celstraf hem zijn baan zou kosten bij de politie.

Somalië doet wat het kan — Onvrede onder inheemse armen

Stroom vluchtelingen uit Ogaden houdt aan



● *Vluchtelingen uit het Ethiopische Ogadengebied in een opvangkamp aan de Somalisch Ethiopische grens. In afwachting van transport naar een permanente verblijfplaats verzamelen ze hout voor vuren. Ongeveer 1,4 miljoen leden van Somalische stammen zijn al gevlucht voor de aanhoudende guerillastrijd in de Ogadenwoestijn.*

Van onze correspondent

MOGADISJOE – Onder dekking van het duister trekken zij te voet door de verlaten vlakten; elke nacht zo'n 750. Op hun rug niet meer dan een bundeltje versleten kleren. Hun lange weg leidt naar winderige, geïmproviseerde kampementen, waar hen een uitzichtloze toekomst wacht. In uitgedroogde rivierbeddingen wordt gegraven naar een paar druppels kostbaar water. Het zijn de vluchtelingen uit de Ogaden. Zij verlaten huis en haard om een plotselinge en gewelddadige dood in hun land te ontvluchten. Want de guerrilla tussen de door Cuba gesteunde regeringstroepen en de voor onafhankelijkheid vechtende opstandelingen van het Westelijk Somalisch Bevrijdingsfront woedt in alle hevigheid voort.

Al zo'n 1,4 miljoen leden van de Somalische stammen zijn gevlucht; naar schatting de helft van de inwoners van de Ogaden. Volgens zowel Somalische als buitenlandse vluchtelingenwerkers vormen de vluchtelingen in Somalië – een van de vijf armste landen ter wereld – de grootste concentratie bezitlozen ter wereld. Er leven nu meer dan 600.000 vluchtelingen in 22 geïsoleerde kampen, verspreid over het gebied van El Wa in het zuiden tot aan Abdulcadir ver in het noorden. Verder hebben er nog 800.000 bij familie of vrienden een onderkomen gevonden.

Een op vier

Volgens voorzichtige schattingen is een op de vier mensen in Somalië vluchteling en afhankelijk van Somalische en internationale hulp. Somalië zelf telt zo'n 3,8 miljoen zielen. Doordat Somalië massaal voedsel en medicijnen distribueert, zijn er, in tegenstelling tot andere vluchtelingenkampen in de wereld, geen gevallen van ondervoeding en wordt er geen honger geleden. „We hebben nu het grootste aantal vluchtelingen ter wereld", zegt Charles Campbell, hoofd van de Amerikaanse organisatie voor Internationale hulp aan Somalië. „Op een bepaald moment dachten we dat we de problemen aan konden. Maar ze komen in grote groepen tegelijk. Het is duidelijk dat de toestand er niet beter op zal worden en de meesten niet spoedig naar hun geboortegrond zullen terugkeren. En er komen er steeds meer bij".
In het Ethiopische Ogadengebied, langs de grens met Somalië, vinden voornamelijk rondtrekkende veefokkers of boeren hun bestaan. Deze mensen zijn etnisch en cultureel gezien Somali's en beschouwen de Ethiopiërs als koloniale onderdrukkers. Omstreeks de eeuwwisseling werd het gebied door Europese machthebbers afgestaan aan Ethiopië, maar de guerrillastrijd wordt gevoerd sinds het begin van de jaren '60. In een strijd om volledige controle over het gebied, werden de opstandelingen in 1978 door de regeringstroepen verslagen; de guerrillastrijd gaat echter voort. Na elke nieuwe schermutseling vluchten opnieuw mensen weg naar Somalië.
De vluchtelingen vertellen dat Ethiopische soldaten de dorpen platbranden als er guerrilla-activiteiten in de omgeving plaatsvinden. Ook vergiftigen zij de waterputten. Om de rebellen te bestrijden, bombarderen zij in het wildeweg en terroriseren zij de burgers. „De Ethiopische soldaten stormden op ons in met wapens", vertelt Ege Bokore, een 80-jarige boer uit het dorp Beyada. „Ze zeiden dat onze zonen hadden meegevochten en dat ze ons een les wilden leren. Ons dorp werd platgebrand; ze schoten door vensters en deuren in de huizen en arresteerden enkele jongemannen. Die avond zijn we vertrokken. We hebben vijf dagen gelopen".
Volgens Somalische autoriteiten leeft bijna een derde van de bijna 700.000 kampvluchtelingen in Somalië in het noordwestelijke gedeelte. Zoals ook in andere gebieden betekent het een zware belasting voor de povere sociale voorzieningen. Er moeten fondsen worden aangesproken die bestemd waren ter verbetering van de leefomstandigheden van de Somaliërs zelf. Ontwikkelingsprojecten zijn gestopt en de geldreserves uit het buitenland voor vluchtelingenhulp zijn uitgeput. Tijdens een periode van droogte dit jaar, die samenviel met een pauze in de hulp van buitenaf, moest Somalië haar eigen graanreserves aanspreken om hongersnood in de kampen te voorkomen.
Onderwijspersoneel, transport- en sociale werkers zijn ingeschakeld bij de hulpverlening. Ongeveer 200 van de 300 dokters in Somalië houden zich uitsluitend met de vluchtelingen bezig; voor de 3,8 miljoen Somaliërs blijven nog 100 dokters over.
„Of we het aan kunnen? Nee, bepaald niet", zegt Sayeed Mohamed Gees, ondercommissaris voor vluchtelingenzaken. „We zijn zeer begaan met hun lot. Het zijn kennissen en verwanten en we zullen ons dak met ze delen. Maar zonder hulp van buitenaf zullen we allemaal vluchtelingen worden".

Grieven

Vorig jaar kondigde Somalië de nationale noodtoestand af en werd dringend om buitenlandse hulp gevraagd. Steffan Bodemar, aftredend voorzitter van de afdeling hulp aan Somalië van de Verenigde Naties, zegt dat in 1980 160.000 ton voedsel nodig is. Er is slechts 110.000 ton toegezegd, waaronder 90.000 ton voedsel en ander materiaal uit de Verenigde Staten.
Ofschoon Somalië zich gedwongen voelt de Ogaden-vluchtelingen te helpen, zijn er tekenen van onvrede onder de armen van het land nu de internationale hulp aan hun voorbijgaat. In het zuiden zou volgens een niet bevestigd bericht een Frans medisch team gedwongen zijn hun post in een stad te ontruimen en te verplaatsen naar een nabijgelegen kamp, omdat boze mensen het huis met stenen hadden bekogeld. Hun grief was dat zij geen voordeel hadden van de aanwezigheid van de dokter.
Ook in Hargeisa wordt de onvrede groter. Een Somalische zakenman: „Onze mensen hier hebben niet allemaal werk en er is niet genoeg voedsel, maar ze zien wel internationale hulp voor de vluchtelingen aankomen. De situatie is uiterst explosief".

INSIDERS SCEPTISCH OVER KANS OP WENDING TEN GOEDE

Geweld op scholen in Amerika breidt zich schrikbarend uit

WASHINGTON – „Het geweld is overal", zegt een onderwijzer in New York. Het is op straat, op de sportvelden, op het filmdoek en het TV-scherm. Hoe zou u dan willen, dat de scholen buiten schot blijven?"

In een klas maken vier jongens van 16 van de afwezigheid van een lerares gebruik om een van hun medeleerlingen, een zestienjarig meisje te verkrachten. Dit gebeurde niet in een of ander ghetto maar in een burgerlijke wijk in Maryland. Het was geen uitzonderlijk voorval. In een andere stad in Maryland moest de politie ingrijpen na een collectieve verkrachting in een middelbare school. In het gehele land staan leraressen bloot aan sexuele aanrandingen door leerlingen.

In New York werd dezer dagen een plan goedgekeurd dat beoogt een einde te maken aan de vloed van geweld, vandalisme en baldadigheid op de scholen. Het verbond van onderwijzend personeel zegt dat leerkrachten dagelijks allerlei geweldplegingen ondergaan, dat vandalisme in schoollokalen schering en inslag is, en dat ook de auto's van de onderwijzers en onderwijzeressen het moeten verduren. Voortdurend worden banden doorgestoken en worden diepe krassen in het koetswerk gemaakt. Eenendertig procent van de leerkrachten in Connecticut verklaart ten minste eenmaal door leerlingen te zijn aangevallen. De meeste problemen worden toegeschreven aan drankzucht of het gebruik van verdovende middelen. Volgens een recente studie zou 40 procent van de 18-jarige schooljongens met drankzucht te kampen hebben. Het percentage bij de meisjes wordt op 21 geschat.
Verleden jaar noteerde men in de scholen van de stad New York alleen al bijna 2.000 aanvallen op leraren, meer dan 1.000 diefstallen, 300 brandstichtingen, 68 verkrachtingen en honderden gewapende vechtpartijen onder scholieren. In een maand tijd werden 400 leerkrachten aangevallen en een even groot aantal bestolen.

Ontstellend

Het nationale overzicht is ontstellend. In een jaar tijd werden 110.000 leraren en leraressen door hun leerlingen geweld aangedaan. Een onderwijzeres werd door een leerling, die in haar flat had ingebroken, vermoord. Wie zijn deze jeugdigen – en zeer jeugdigen – deze kinderen, die hun eigen gewelddadige samenleving tot stand hebben gebracht als een spiegelbeeld van de maatschappij van de volwassenen? Zijn het ghetto-kinderen? Misdeelden? In de steek gelaten jongeren? Ongetwijfeld ja. Maar geweldpleging en vandalisme komen ook voor op de scholen in de zogenaamde betere wijken. In een zeer sjieke buitenwijk van Washington werden nog niet lang geleden twee scholieren van 12 jaar wegens brandstichting in hun school voor de kinderrechter gebracht. De schade beliep 5 miljoen dollar.

Factoren

De oorzaken zijn even veelvuldig als ingewikkeld. Op de eerste plaats zijn er economische factoren. In New Orleans bijvoorbeeld werden de federale toelagen voor de openbare scholen van 17 naar 5 miljoen dollar gebracht en dat ging ten koste van de meest behoevende bevokingsgroep: de zwarte wijken. Bij gebrek aan geld vindt men geen personeel meer en wordt het onderricht tot het strikte minimum herleid. Geen sport, geen toneel, geen muzieklessen meer.

In deze omstandigheden hopen de frustraties zich op. Amerika heeft aldus niet meer te kiezen tussen boten en kanonnen, maar tussen het kortzichtige egoisme van degenen die voortdurend om belastingvermindering roepen en degenen, die pleiten voor een degelijk onderwijs voor de toekomstige generaties. Maar er is meer. De onderwijsvakbond betoogt dat wij in een maatschappij leven die aan haar kinderen letterlijk alles toelaat: alcoholisme, verdovende middelen en sex. De ouders weigeren hun kinderen niets en de onderwijzers wijken voor het geweld. Van de weeromstuit hebben de ouders geen vertrouwen meer in het onderwijzend personeel.

Zijn er mogelijkheden om opnieuw orde op zaken te stellen? Insiders zijn sceptisch. New Jersey organiseert speciale cursussen voor het onderwijzend personeel, waar geleerd wordt hoe conflicten tussen leerlingen en leraren kunnen worden bijgelegd. Ook wordt geprobeerd een beter overleg tot stand te brengen tussen de school, de ouders en de rechtbanken, die moeten oordelen over zaken van verkrachting, vandalisme of druggebruik. Er worden speciale scholen opgericht voor kinderen die van school gestuurd zijn. In New York poogt men thans de leerlingen bij het schoolbeleid te betrekken en hun zin voor verantwoordelijkheid te ontwikkelen. Intussen krijgen de leraren les in zelfverdediging.

Wervelstorm zaait dood en verderf

SINT LUCIA – De wervelstorm Allen, die in het Caribische gebied tot ontwikkeling is gekomen, heeft op het kleine eiland Sint Lucia acht slachtoffers geëist. Bij windsnelheden van meer dan 160 kilometer per uur werden maandag honderden huizen beschadigd en belangrijke bananenplantages verwoest.

De regering van het eiland heeft om hulp gevraagd. Het Britse ministerie van defensie heeft in Londen bekendgemaakt, dat het oorlogsschip Glasgow naar het eiland wordt gedirigeerd. Het belangrijkste ziekenhuis op Sint Lucia is door het natuurgeweld grotendeels verwoest.
Ook andere eilanden in het gebied, Dominica en Barbados hebben aanzienlijke schade geleden. De oostelijke provincies van Cuba zijn in staat van alarm gebracht.

Zóveel bont brengt C&A maar 10 dagen per jaar!



MORGEN IS DE EERSTE DAG:

Een jaarlijks terugkerend evenement. De komende 10 dagen geeft C&A u de gelegenheid om een unieke kollektie bontmantels te bewonderen.

Die kollektie blijft slechts 10 dagen in het C&A-filiaal bij u in de buurt.

Daarna reist die kollektie weer verder het land door. U zult uw ogen niet geloven, want daar zijn vele unieke bontsoorten zoals nerts, bisam, vos, nutria, persianer, kidskin enz.

En dat alles tegen prijzen die ongekend laag zijn. Omdat C&A nog altijd een ware strijdkreet voert: "TOCH VOORDELIGER". Dus ook met bont!

BONTFESTIVAL BIJ C&A HEERLEN EN GELEEN
UITSLUITEND VAN 7 AUGUSTUS T/M 16 AUGUSTUS



C&A is toch voordeliger!

NERTS, VOS, NUTRIA, BISAM, PERSIANER, KIDSKIN, WEZEL EN GOTLANDLAM



Stadsschouwburg Sittard

De nieuwe seizoensbrochure 1980/1981 is uit! Uit een gevarieerd aanbod van voorstellingen hebben wij een schitterend boeket samengesteld.

Wilt u meer weten over ons Elck wat Wils-programma?
Vul dan even onderstaande bon in en wij sturen u gratis onze seizoensbrochure toe.



Het theaterseizoen 1980/1981 begint op 13 september met André van Duin

Ik ben benieuwd naar uw nieuwe seizoensbrochure en wil deze graag ontvangen.
Naam: ....
Adres: ....
Postcode: .... Woonplaats: ....
Deze bon inzenden naar: Stadsschouwburg Sittard
Antwoordnummer 10
6130 VB Sittard
L.D.

GEVRAAGD:
ALLROUND AUTOMONTEUR

Eventueel part-time, leeftijd geen bezwaar. Aanmelden na telefonische afspraak

D. Klassen B.V.
Automobielbedrijven
tel. 043-627354

Wim Tilburgs

voor meer woon- en klimaatcomfort.

Voorzetramen
Subsidie 30%
rolluiken
PVC en krasvrij aluminium
zonweringen
tuinmeubelen

Wij leveren, plaatsen en repareren snel en voordelig.

Luther Kingstraat 7 Beek
Tel. 04402-2895

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

PERSOONLIJKE LENINGEN

KONTINU KREDIET

VERLAAGDE TARIEVEN

netto in handen min 1% afsl. prov	240 ×	180 ×	120 ×	60 ×
10.000,-	-	130,-	152,-	230,-
15.000,-	181,-	195,-	228,-	345,-
20.000,-	229,-	257,-	304,-	460,-
25.000,-	284,-	319,-	380,-	575,-
30.000,-	338,-	380,-	457,-	690,-
40.000,-	446,-	502,-	609,-	920,-
50.000,-	603,-	649,-	761,-	1150,-
75.000,-	905,-	973,-	1142,-	1725,-
100.000,-	1207,-	1298,-	1523,-	2300,-

	96 ×	72 ×	60 ×	36 ×	
5.000,-	-	-	129,-	183,-	100,-
8.000,-	-	-	197,-	284,-	160,-
10.000,-	184,-	219,-	247,-	355,-	200,-
15.000,-	269,-	322,-	364,-	526,-	300,-
20.000,-	355,-	425,-	481,-	698,-	400,-
25.000,-	441,-	528,-	598,-	870,-	500,-
30.000,-	527,-	632,-	716,-	1051,-	600,-
40.000,-	698,-	838,-	950,-	1398,-	-

In de terugbetaling is de rente èn aflossing inbegrepen. Dit zijn dus uw totale lasten. Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd. Bij overlijden vervalt meestal de restant-schuld.

1848

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN
SINDS 15 JAAR UW VERTROUWD INTERMEDIAIR

MOONEN TEL. 045-710806
(dagelijks van 9 tot 21 uur).

JAC. HERMANS

WIJN PAK HUIS

VOLOP ZOMERSE VAKANTIE DRANKJES EN TEGEN VOORDELIGE PRIJZEN

GELDIG VAN 4 t/m 16 AUGUSTUS

GEEN 14.95 MAAR
HOPPE JONGE JENEVER
HELE LITER **14.45**

VASTE PRIJS
ASMUSSEN bruine rum
15.95

VASTE PRIJS
MARTINI rood-wit-rosé
5.39

VASTE PRIJS
GASTON DE LAGRANGE
22.95

GEEN 11.37 MAAR
ROSÉ d'ANJOU 3 flessen
10.00

GEEN 17.95 MAAR
BLACK AND WHITE, GRANTS of VAT 69 WHISKY
GROTE NAMEN KLEINE PRIJZEN **16.95**













VASTE LAGE PRIJZEN

hele liter „TOURON" VIEUX geen 14.95 maar	13.95
JAGERMEISTER geen 16.95 maar	15.95
MULLER THURGAU of RIESLING literfles 6.98	5.98
MANSAO ROSE uit Portugal 4.98	3.98
PEDRO RODRIGUEZ SHERRY div. types	4.95

WAT EEN ASSORTIMENT „ZOMERWIJNEN"

CH. DU BOUSQUET 12 halen en 11 betalen p. fl.	7.95
4 flessen CIDER blanc of rosé	9.00
WINZERDANK 3 flessen voor	10.00
SYLVANER RES. ELZAS 1978	5.95
CHATEAU PUY SERVAIN BLANC	4.95

VENLO, Noord-Buitensingel 9-11
ROERMOND, Wilhelminaplein 10
SITTARD, Leyenbroekerweg 1

KERKRADE, Hoofdstraat 91
HEER-MAASTRICHT, Burg. Cortenstraat 8
MAASTRICHT, Wijckerbrugstraat 15

Economie Vandaag

Euroguldenlening

AMSTERDAM – De Friesch-Groningsche Hypotheekbank NV gaat 9,75 pct zevenjarige Eurogulden-notes uitgeven op de internationale kapitaalmarkt tot een maximaal bedrag van zestig miljoen gulden. De uitgiftekoers in 99,25 pct. De inschrijving begint op 8 augustus. De stortingsdatum is 28 augustus. De notes in stukken van tienduizend gulden aan toonder zullen worden afgelost op 1 september 1987, aldus een mededeling van Bank Mees en Hope.

Werktijdverkorting

NIJMEGEN/DORTMUND – Hoesch, de Duitse tak van het Nederlands-Duitse Estel-concern, gaat de omvang van de werktijdverkorting per september uitbreiden. Deze arbeidstijdverkorting betreft nu 1350 man, maar de nieuwe maatregel zal dit aantal met 1500 doen toenemen, door maatregelen bij de Westfalen Hutte en Union Stahl. De mogelijkheid bestaat, dat er te zijner tijd ook nog verdere maatregelen genomen zullen moeten worden bij het onderdeel Phoenix, aldus Estel.

Olievondst

DEN HAAG – In de buurt van twee andere, al eerder dit jaar ontdekte velden, heeft de Nederlandse dochter van de Union Oil Compagny of California opnieuw olie aangeboord. De vondst werd gedaan op ongeveer 40 kilometer uit de kust ten westen van Den Helder. Union Oil heeft bekendgemaakt dat het veld op dit moment een produktie heeft van ongeveer 230.000 liter olie per dag. Alvorens tot exploitatie over te gaan, zullen nog aanvullende boringen worden uitgevoerd om de omvang van de aanwezige voorraad nauwkeuriger vast te stellen.

Onderzoek

DEN HAAG – Alle regionale raden voor de arbeidsmarkt en de commissie voor de arbeidsmarkt in Flevoland zijn begonnen met een onderzoek naar de arbeidsmarktpositie van vrouwen in hun provincies. De onderzoekprojecten moeten tegen het eind van dit jaar zijn afgerond. De opzet van de onderzoeken is ontwikkeld door de werkgroep Regionale Onderzoeksprojecten van de Raad voor de Arbeidsmarkt, een speciale commissie van de Sociaal-Economische Raad. De projecten worden gefinancierd uit de subsidie van 385.000 gulden die de minister van sociale zaken jaarlijks speciaal voor beperkte onderzoeken aan de SER ter beschikking stelt.

Hijsbewijs

DEN HAAG – De commissie arbeidswetgeving van de Sociaal-Economische Raad is het in grote lijnen eens met de voorstellen van de minister van sociale zaken het zogenaamde hijsbewijs ook verplicht te stellen voor de machinisten van mobiele kranen, mobiele hei-installaties en draglines. Tot nu toe is een hijsbewijs op grond van het „Veiligheidsbesluit voor fabrieken of werkplaatsen 1938" alleen verplicht voor de bestuurders van vaste torenbouwkranen. De SER-commissie is het er overigens niet mee eens dat de dragline als een aparte categorie hijswerktuigen wordt beschouwd. Wordt ermee gehesen, dan valt de dragline immers al onder de mobiele kranen. Maar als met een dragline wordt gegraven, is een hijsbewijs helemaal niet nodig, zo meent zij.

Banenmarkt

DEN HAAG – De Permanente Banenmarkt van de rijksoverheid is een succes. Uit het kwartaaloverzicht van de Rijks Psychologische Dienst (RPD) blijkt, dat de eerste drie maanden van dit jaar een record aantal werkzoekenden deze markt in Den Haag heeft bezocht. Meer dan 4100 mensen keken tijdens het eerste kwartaal van dit jaar op de Permanente Banenmarkt naar een nieuwe functie, aldus de RPD, die voor de meeste ministeries en rijksoverheidsinstellingen wervings- en sollicitatieprocedures verzorgt. Dat betekent een stijging ten opzichte van het eerste kwartaal 1979 met ruim 65 procent.

Wereldbank

WASHINGTON – De Wereldbank heeft in het boekjaar 1980 (juli 1979-juni 1980) een nettowinst geboekt van 588 miljoen dollar, 44 procent meer dan in het voorgaande boekjaar en bijna 2,5 maal zoveel als in het boekjaar 1978. De bank, die leningen verstrekt aan ontwikkelingslanden, schrijft de toeneming van de nettowinst toe aan een stijging van de bruto-inkomsten met vijftien procent (voornamelijk rente op verstrekte leningen en inkomsten uit hoofde van andere beleggingen) waar slechts een stijging van de uitgaven met tien procent tegenover stond.

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen 5 augustus:
GOUD: onbewe. 39010-39710, vorige 38530-39230. Bew. 37050-41300, vorige 36600-40800.
ZILVER: onbew. 927-1030, vorige 905-1008. Bew. 880-1080, vorige 850-1050.

Geen vrijwillige beperking van Japanse auto-export

TOKIO – De nieuwe Japanse premier, Zenko Soezoeki, is het eens met het standpunt van het Japanse ministerie van Internationale handel en Industrie (MITI) dat er geen beroep op de autofabrieken in Japan moet worden gedaan om tot een vrijwillige regeling voor de export van personenauto's te komen. Dit is maandag in regeringskringen in Tokio vernomen.

Volgens de zegslieden deelt Soezoeki de mening van het ministerie dat afspraken omtrent de omvang van de auto-uitvoer naar de Verenigde Staten de Japanse autofabrieken bloot stellen aan processen wegens overtreding van antimonopoliewetten en verbreking van contracten met Amerikaanse importeurs. Bovendien zal ook vanuit West-Europa op een vrijwillige exportbeperking worden aangedrongen als Japan de export naar de VS vermindert.

In kringen van de Japanse automobielindustrie wordt verwacht dat de export naar de Verenigde Staten de komende maanden minder vlot zal verlopen als gevolg van de economische recessie daar en van de toeneming van de produktie van kleine en zuinige auto's in de Verenigde Staten zelf.

In Tokio wordt erop gewezen dat de Japanse regering de autofabrikanten herhaaldelijk heeft gemaand om „voorzichtig te werk te gaan" bij hun uitvoer naar de VS omdat de roep om protectionistische maatregelen tegen de auto-invoer in Japan anders wel eens succes zou kunnen hebben, vooral nu dit najaar de helft van het Amerikaanse Congres moet worden herkozen. De Japanse auto-industrie is er in geslaagd een kwart van de Amerikaanse markt in handen te krijgen, voornamelijk door kleine auto's met een gering brandstofverbruik aan te bieden. De Japanse produktie is in de eerste helft toegenomen tot het nog niet voorgekomen aantal van 3,4 miljoen personenauto's. Het waren er bijna zeventien procent meer dan in de eerste helft van het vorige jaar. De opmars van de Japanse auto heeft in de VS geleid tot het verdwijnen van 250.000 arbeidsplaatsen in de automobielindustrie.

De Amerikaanse autofabrieken werken de laatste tijd met aanzienlijke verliezen.

● De ijsleveranciers in het Italiaanse-Zwitserse grensgebied verdienen momenteel volop geld. Het Italiaanse fruit en de Italiaanse groente die per trein vanuit Italië naar de Noord-Europese landen vervoerd worden, staan bloot aan enorme hitte. Om bederf te voorkomen wordt het fruit en de groente door enorme hoeveelheden ijs gekoeld.

In plaats daarvan amo's

NWC niet bereid tot afsluiten van apo's

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond is niet bereid met de vakbeweging arbeidsplaatsenovereenkomsten (apo's) af te sluiten. In plaats daarvan wil het NCW wel zogenaamde arbeidsmarktovereenkomsten (amo's) afsluiten. Daarin zouden de sociale partners naast afspraken over de algehele werkgelegenheidsontwikkeling in hun branche, aparte afspraken kunnen maken over vraagstukken als: om-, her- en bijscholing, bevordering van de mobiliteit en extra maatregelen voor bepaalde kwetsbare groepen op de arbeidsmarkt. Daarnaast kunnen dan nog afspraken worden gemaakt over de verbetering van de kwaliteit van de arbeid en de arbeidsomstandigheden.

NCW-secretaris F.S. van Hove verklaarde op een persconferentie in Den Haag dat „Kwantitatieve garanties" met betrekking tot de werkgelegenheid niet zijn te geven. Ingaand op de onlangs door de Industriebond FNV uitgegeven nota zei Van Hove dat dit stuk „een nieuwe gespreksbasis" schept, omdat een duidelijke keuze wordt gedaan. De keuze tussen werkgelegenheidsherstel en koopkrachthandhaving voor actieven en niet-actieven. Beide doelstellingen kunnen namelijk volgens het NCW niet meer tegelijkertijd worden verwezenlijkt.

Door het maken van die keuze is de Industriebond FNV voor het NCW weer een „geloofwaardige" deelnemer aan de discussie over het sociaal-economische beleid geworden. Met spijt constateren de christelijke werkgevers echter dat er nog heel wat moet gebeuren voor de verdeeldheid binnen de vakbeweging zal zijn overwonnen.

Van Hove waarschuwde de vakbeweging dat zij zichzelf door interne verdeeldheid voor lange tijd buitenspel kan zetten, zodat zij bij de sociaal-economische besturing van Nederland niet meer aan de bak komt. Voor wat betreft het voorstel van de Industriebond FNV te komen tot contracten, waarbij in ruil voor meer werkgelegenheid koopkracht wordt ingeleverd, zei de NCW-secretaris: „Wij zullen eerst de invulling hiervan afwachten alvorens de mogelijkheden tot het verwerkelijken van zo'n beleid te beoordelen".

Voortaan registratie van ondernemingsraden

DEN HAAG – Voortaan worden de ondernemingsraden geregistreerd, zodat ieder die daarvoor belangstelling heeft, te weten kan komen of in een bepaalde onderneming een OR bestaat.

Die registratie is in handen van de zogenaamde bedrijfscommissies (toezichthoudende organen), die bij het secretariaat van de Sociaal-Economische Raad zijn gevestigd.

In de taken van deze commissies worden enkele wijzigingen aangebracht in verband met de laatste wijziging van de Wet op de Ondernemingsraden, die 1 september vorig jaar van kracht werd.

Bedrijfscommissies zijn organen van werkgevers en werknemers, die de SER voor bepaalde groepen van ondernemingen of bedrijfssectoren heeft ingesteld ter begeleiding van de oprichting en het functioneren van ondernemingsraden.

Er zijn nu ongeveer 4500 ondernemingen in ons land die de plicht hebben een ondernemingsraad in te stellen. Er zijn 56 bedrijfscommissies en daarnaast functioneren 19 (hoofd)bedrijfschappen als bedrijfscommissie. De taken van de bedrijfscommissies zijn aanzienlijk uitgebreid.

In een aantal gevallen moeten ze nu ook de behandeling van de geschillen tussen ondernemingsraden en ondernemers behandelen en kunnen zij bemiddelend optreden.

Duitsers welvarendste burgers binnen EG

LONDEN – Binnen de Europese Gemeenschap (EG) genieten de Westduitsers de hoogste levensstandaard. Wanneer men de verschillen in koopkracht tussen de afzonderlijke EG-landen in aanmerking neemt lag het besteedbare inkomen van de Westduitser in het afgelopen jaar achttien procent boven het EG-gemiddelde. Dit blijkt uit een overzicht van de Lloyds Bank in Londen.

Ook de Denen mogen niet mopperen. Hun inkomen per hoofd van de bevolking was zestien procent hoger dan het gemiddelde. De Fransen, de Belgen en de Nederlanders zaten respectievelijk twaalf, acht en drie procent boven het doorsnee -inkomen. De Brit moest het met negen procent minder doen dan de gemiddelde Europeaan en de Italiaan met 23 procent minder, De Ieren waren er met een besteedbaar inkomen dat 39 procent onder het gemiddelde lag het beroerdst aan toe.

Ook wat betreft het autobezit spannen de Westduitsers de kroon. In 1977 waren er in de Bondsrepubliek 326 personenauto's op duizend inwoners. In Frankrijk bedroeg dat aantal 315 en in Groot-Brittanië 254. Het autobezit in Europa blijft nog steeds ver achter op dat in de Verenigde Staten, waar op duizend inwoners 509 inwoners rondrijden. In Japan zijn het er slechts 162.

Op het gebied van de gezondheidszorg komt Italië er, goed af. In 1976 waren er in dat land op duizend inwoners 2,2 artsen. In West-Duitsland bedroeg dat aantal 2,0, in de VS 1,6, in Frankrijk 1,5, in Groot Brittanië 1,3 en in Japan 1,2.

Beursoverzicht

Rentedaling stagneert

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs verkeerde dinsdag in een verdeelde stemming, waarbij de omzetten matig tot redelijk waren. De obligatiesector moest opnieuw omlaag en wel 0,1 tot 0,2 punt. Het aantal affaires was gering. Dit alles zou een kentering in de rentedaling kunnen impliceren. En in Amerika heeft de Chemical Bank de rentetarieven voor zijn beste klanten al verhoogd.

Bij de internationals begon Kon. Olie goed met een winst van ƒ 0.30. Bij het begin van de officiële beurs resteerde echter een verliesje van ƒ 0.20 op ƒ 166.40. Een rol hierbij speelde een nagenoeg onveranderd Wall Street en een ruim een cent lagere dollar. Bij Unilever waren de rollen precies omgekeerd. Het fonds begon zwakker, maar kon zich herstellen tot ƒ 119.50, een verlies van ƒ 0.30. Opvallend was de stijging van KLM. Het fonds werd maar liefst ƒ 2.10 duurder op ƒ 68.90. De banken begonnen aarzelend, maar konden gaandeweg iets aantrekken. Hypotheekbanken moesten echter een forse veer laten. FGH verloor ƒ 1.20 op ƒ 74.80 en WUH ƒ 9 op ƒ 262. De assurantiefondsen liepen enigszins op. De bouwers waren verdeeld. Volker-Stevin leverde ƒ 1 in op ƒ 53. Bos Kalis was daarentegen fors hoger op ƒ 93.50 en HBG op ƒ 73.50. OGEM was lichtelijk in herstel op ƒ 8.50. De rest van de markt ging een ietsje achteruit. Ook Nedlloyd, hoewel het fonds deelneemt in de groep, die de nieuwe olievondst op de Noordzee heeft gedaan. Op de lokale markt hadden de verliezers de overhand. Zo moest Schuitema opnieuw achteruit en wel ƒ 5 op ƒ 100. Daarmee op het laagste punt van dit jaar belandend. Ook Ceteco leed een gevoelig verlies van ƒ 4.50 op ƒ 135.50. Deli belandde eveneens op een lagere koers namelijk ƒ 86, ƒ 1 verlies. Borsumij-Wehry daarentegen klom ƒ 1 op ƒ 227. Ook de verzekeraars ontwikkelden zich tegengesteld. Stad Rotterdam ging ƒ 1 omlaag op ƒ 74 terwijl Amfas ƒ 1.20 steeg op ƒ 110.20. Verder raakte Nedap nog eens ƒ 10 kwijt op ƒ 200. Nutricia zakte ƒ 0.90 op ƒ 23.60 en Klene ƒ 5 op ƒ 275, op welke koers er nog geen kopers kwamen opdagen. Zwak waren voorts Fokker, Van Berkel, Audet, Blijdenstein en BOG. Holdoh daarentegen schoot ƒ 8 verder omhoog op ƒ 300, terwijl Pont het iets rustiger aan deed met een winst van ƒ 1 op ƒ 103. KBB tenslotte sprokkelde er ƒ 0.90 bij op ƒ 58.70.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonische avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 23.50 (23.50)
Kon. Olie 167.20-167.50 (167.50)
Philips 19.20 ged bied (19.20)
Unilever 120.00 ged laten (120.00)
KLM 68.80-70.50 (68.90)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1.89	1.99
Engelse pond	4.44	4.74
Belgische frank (100)	6.69	6.99
Duitse mark (100)	107.75	110.75
Italiaanse lire (10.000)	22.00	25.00
Portugese escudo (100)	3.80	4.40
Canadese dollar	1.64	1.74
Franse franc (100)	45.75	48.75
Zwitserse franc (100)	116.75	119.75
Zweedse kroon (100)	45.25	48.25
Noorse kroon (100)	38.25	41.25
Deense kroon (100)	34.00	37.00
Oostenr. schilling (100)	15.29	15.59
Spaanse peseta (100)	2.57	2.87
Griekse drachme (100)	4.35	5.15
Finse mark (100)	51.25	54.25
Joegoslav. dinar (100)	6.55	7.95
Ierse pond	3.98	4.28

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	73,30	73,50
Akzo	23,60	23,40
ABN	310,00	313,00
Amev	85,80	86,40
Amro-bank	66,80f	67,00f
Bos Kalis	93,00	94,50
Dordtsche Pr.	210,10	210,80
idem (pref)	206,50	206,90
Elsevier-NDU	234,50	232,50
Ennia	137,50	138,00
Fr-Gro Hyp	75,80	74,50
Gist Brocades	32,80	32,20
Heineken	62,50	62,50
Heineken Hld.	57,30	57,20
holl Betongroep	73,00	74,50
Hoogovens	17,10	17,00
KLM	66.90	68,80f
Kon. Olie	166,70	166,80
Nat. Ned.	117,40f	117,40
Nedlloyd groep	88,20	88,30
Ned. M. Bank	236.50	238,30
Ogem Holding	8,40	8,50
Pakhoed Holding	45,20	44,60
Pakhoed (cert.)	42,00	41,30
Philips	19,20	19,20f
Robeco	178,00	177,00
Rodamco	104,70	104,70
Rolinco	166,50	165,50
Rorento	115,80	115,50
Unilever	120,00e	119,50
Ver Bezit VNU	83,50	83,50
Volker Stevin	53,80	52,50
Westland U.H.	271,00	265,00

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80–90	110,30	110,30
10.50 Ned. 74	102,50	102,50
10.50 id. 80	106,30	106,00
10.00 id. 80	103,00	103,00
9.75 id. 74	101,70	101,70
9.50 id. 76-1	100,40	100,20
9.50 id. 76-2	100,40	100,40
9.50 id. 80-95	100,30	100,40
9.25 id. 79-89	99,50	99,50
9.00 id. 75-1	98,50	98,40
9.00 id. 79-94	98,50	98,40
8.75 id. 75-1	97,80	98,00
8.75 id. 75-2	97,80	98,00
8.75 id. 76-96	97,30	97,30
8.75 id. 79-94	97,60	97,50
8.75 id. 79-89	97,40	97,40
8.50 id. 75-1	97,20	97,20
8.50 id. 75-2	97,00	97,00
8.50 id. 78-93	95,50	95,50
8.50 id. 78-89	97,70	97,70
8.50 id. 79-89	97,70	97,70
8.25 id. 76-96	94,80	94,80
8.25 id. 77-92	95.80	95,80
8.25 id. 77-93	95.80	95,80
8.25 id. 79-89	95,10	95,10
8.00 id. 69	94,20	94,20
8.00 id. 70-95	94,20	94,20
8.00 id. 71-96	92,80	92,60
8.00 id. 70-1	97,00	97,00
8.00 id. 70-2	97,00	97,00
8.00 id. 70-3	97,30	97,30
8.00 id. 76-91	95,20	95,40
8.00 id. 77-97	93,50	93,60
8.00 id. 77-87	96,60	96.60
800 id. 78-88	95,00	95,00
7.75 id. 71-96	91,50	91,50
7.75 id. 73-98	90,30	90,10
7.75 id. 77-97	92,00	92,00
7.75 id. 77-92	93,70	93,60
7.50 id. 69-94	91.70	91,70
7.50 id. 71-96	90,70	90,70
7.50 id. 72-97	89,70	89,50
7.50 id. 78-93	92,20	92,00
7.50 id. 78-88	92,80	92,70
750 id. 78-88-2	92,20	92,20
7.50 id. 71-81	98.20	98.40
7.20 id. 72-97	88.00	88,00
7.00 id. 66-1-91	91,70	91,70
7.00 id. 66-2	91,10	90,60
7.00 id. 69-94	89,60	89,50
675 id. 78-98	86,50	86,50
6.50 id. 68-1-93	88,00	88,00
6.50 id. 68-2	87,60	87,60
6.50 id. 68-3	87,80	87,80
6.50 id. 68-4	87,40	87,40
6.25 id. 66-91	88,50	88,10
6.25 id. 67-92	87,10	87,10
6.00 id. 67-92	86,50	86,50
5.75 id. 65-1-90	86,70	86,70
5.75 id. 65-2	87,80	87,80
5.25 id. 64-1-89	86,30	86,30
5.25 id. 64-2	87,30	87,30
5.00 id. 64-94	81,00	81,00
4.50 id. 58-83	94,00	94,00
4.50 id. 59-89	87,80	87,40
4.50 id. 60-1-85	92,30	92,00
4.5 id. 60-2	85,60	85,60
4.50 id. 63-93	81,20	81,20
4.25 id. 59-84	92,80	92,00
4.25 id. 60-90	86,70	86,50
4.25 id. 61-91	85,00	84,60
4.25 id. 63-1	80,50	80,30
4.25 id. 63-2	80,00	79,80a
4.00 id. 61-86	92,30b	92,30
4.00 id. 62-92	81,50	81,50
3.75 id. 53-93	80,20	—
3.50 id. gr.boek	44,60b	44,60
3.50 id. st. 47	77,80	77,70
3.50 id. 53-83	94,90	94,90

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	76,00	
8.75 ABN	107,00	105,00
6.75 Amro 73	98,00	97,90
5.50 Amro 8.25	268,00	267,00
8.50 Bos Kal.	103,70	104,00
6.25 Buhr T	99,00a	98,00a
4.00 Elaion	94,80	94,90
8.75 Elsev.-NDU	98.80	98,50a
7.25 Furn. 73	85,20	85,20
5.75 Gist-Br.	80,50	80,10
5.25 Hoogovens	77,25	—
7.25 Kappa 73	83,50	83,50
8.75 KNSM	90,00	88,00e
8.75 KBB	—	93,00
7.75 K.N. Pap.	91,00	89,00a
7.25 M'intosh	81,00f	80,90
9.00 Meneba	89,20	89,50
7.00 NBM-B	87,00b	87,50
7.25 Nederh.	1,35	1,35
6.50 NBM	585,00	584,00
7.75 Nutricia	70,00	70,00
8.00 Nijverd.	90,00b	90,00e
6.50 Océ-Gr.	108,00	108,00
4.75 Philips	87,10	86,75
10.00 Pont	95,50	—
7.50 Proost B.	84,50	—
6.50 Rolinco	71,00	71,00
6.50 id. 1000	69,20	69,00
8.00 Sanders	89.70	89,80
8.75 Schuitema	96,00	—
7.00 Skol Br.	93,00	93,00
7.00 Slav. Bk.	90,50	89,70
8.75 Stev. Gr.	88,00	88,00
9.00 VMF-St.	65,80	65,70
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev. '78	81,10	80,50
7.00 W'have	95,50	95,40
7.00 W'sanen	87,00	86,00
8.75 W.U. Hyp.	100,00a	99,60

Binnenlandse aandelen

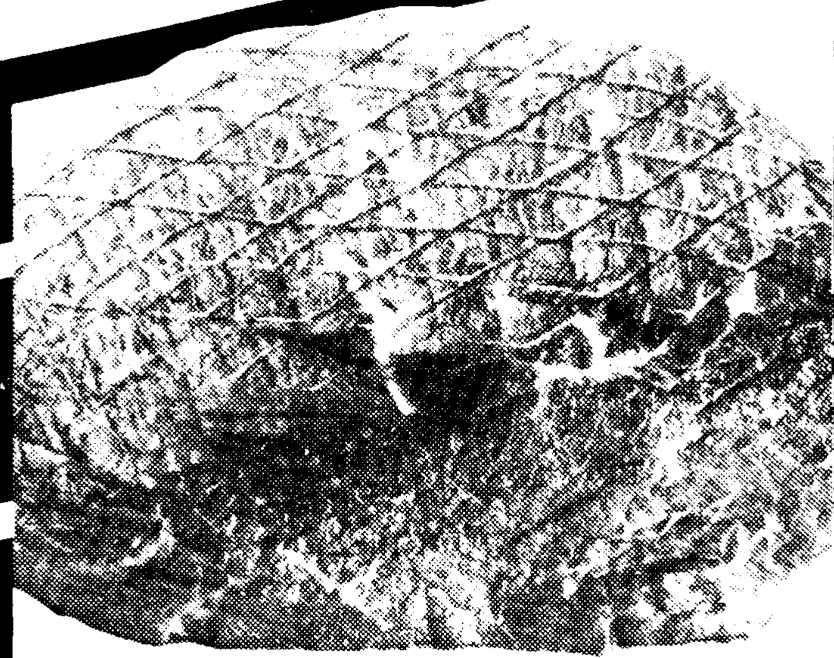
ACF	72.40	72.40
ADM-Beheer	238.00	238,50
Amas	7,70	7.70
Amfas	109.00a	110,20
Asd. Rubber	3,51	3.56
Asd. Rijtuig	154,00	154,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	170,00	170.00
Asselberg	165,00b	165,00b
Ass. St. R'dam	75,00	74,00
Audet	110.00	108,50
Aut. Ind. Rt.	1130,00	1100,00
Ballast-N.	81.00	81,00
Bam	62,80	62,50
Batenburg	418.00	416.00
Beek van	48.00	48,30
Beers	107,50	108,00e
Begemann	64,80	64,00
Belindo	281.00	281,00
Bergoss	38,00	38.00
Berkl.P	94,00f	93.00a
Blydenst. C.	370.00	360,00
BOER Druk	107.80	108,00
Bols	59,50	59,60
Borsumij W.	226.00	227.50
Braat Bouw	130,00	130,00
Bredero VG	—	214,00
id. cert.	211,00	212,00
Bredero VB	189,00	189.00
id. cert.	188,50	188,00
Buhrm. Tett.	66,60	66,00
Cal. hold. NV	24,20	24,20
Calvé-D. cert.	165.20	165,20
id. 6 pct. cert.	1310,00	1310.00
Centr. Suik.	56,10	57,00
id. cert.	56,10	56,20
Ceteco	140.00	135,50
id. cert.	140,00	135,50
Chamotte	10.80	10,80
Cindu-Key	22,90	22,60
Claimindo	275,00	275.00
Deli mij.	87,00	86,00
Dressaux	46,50	44,60
Dikkers	20,50	20,50
Dorp en co.	177.00	177,00
Duiker App.	135,00	135.00
Econosto	24.20	24,00
Emba	156,00	155,50
Eriks	74,80	74,80
Fokker	27.90	27,50
Ford Auto	277.00	281,00
Furness	36,90	37.40
Gamma H.	26.60	26,50
id. 5 pct.	14.70	14,70
Gel. Delft c.	403.00	403.00
Gelder cert.	11.70	12.50
Geld. Tram	1230.0C	1230.00
Gerofabr.	43,00	43.00
Giessen	139,00	147,00e
Goudsmit	54,00	54,00
Grasso	79,50	79,00
Hagemeijer	39,80	40,00
Hero Cons.	—	95,00
Hoek's Mach.	46,00	45,60
NV Holdoh.	292.00	300,00
Holec	54,00	54,00
HAL Trust	85.00	85,00
Holl. Kloos	130,50	131,00
Hunter Douglas	16,00e	16,10
HVA Mijen crt.	38,50	38,50e
ICV	77,20	77,30
Ind. Maatsch.	266,00	265.00
IBB Kondor	82,70	82,50
Internat. M.	25.70	25,70
Inventum	660,00	665,00
Kempen B.	61,00	60,00
Klene S.	280,00a	275,00a
Kluwer	101,00	101.50
KBB	57.80	59.50
id. cert.	57.80	59,50
id. 6 cum.	12,00	—
KNP	33.70	33,60
KNSM	74,20	74,00
Krasnap.	72,00	72,50
Kwatta	10.40	10,40
Landre Gl.	148,80	148,00
Leids Wol.	141,00	141,00
Macintosh	32,00	32.10
Maxw. Petr.	193,50	193,50b
Meneba	39,80	39,60
Metaverpa	1750.00	1780,00
MHV A'dam	26.00a	26,00a
Moeara En.	345,00	339,50
id. 1-10	4400,00	4400.00
id. 1-4	930,00	920,00
Mulder	770,00	775,00
Mijnb. W.	710.00	710,00
Naarden	15.70	15,60
Naeff	92.00	92,00
Nagron	38.00	36,50
NBM-Bouw	17,80	17,80
Nedap	210,00	200,00
Ned. Crediet	55,00	54,70
NEFIT	1050,00	1050,00f
Ned. SHB	220,00	217.00
Ned. Springst.	4380,00	4400.00
Nierstrasz	743.00	743.00
Norit	67,50	66.50
Nutricia GB	24.50	23.70
Nijverdal	34,00	33.10
Océ-Gr.	128.00	127,00e
van Omnieren	25,50e	25,50
Orenstein	169,00	168.00
Otra	68.00	68,00
Palembang	123.50	123.50
Palthe	41,00	41.00
Pont Hout	102.00	103.00
Porcel Fles	259,50	259,00
Proost en Br.	90,00	89,50
Rademakers	295.00	285.00
Ravast NV	18.30	18,50
Reesink	204,00	205.00
Reeuwijk	—	—
Riva	270,50	270.00
id. cert.	245,50	245.00
Rohte en Jisk	50,90	51,00e
Rommenholl.	279.50	279.50
Rijn-Schelde	48,50	48.10
Sanders	116,00	116.00
Sarakreek	62,00	61.80
Schev. Expl.	1,24	1.24
Schlumberger	1230,00	1255.00
Schokbeton	420,00	425.00
Schuitema	105.00	100.00
Schuppen	—	—
Schuttersv.	65.00	65.00
Slavenb. Bnk.	213,50	214.50
Smit Intern.	38.10	S38.90
Telegraaf	71,50e	71.80
Textiel Tw.	51,40	51.40
Tilb. Hyp. Bk.	134.50	133,00a
Tilb. Waterl.	—	—
Tw. Kabelf.	218.00	215.00
Ubbink	119.00	119,00
Unikap	119.00	121,00
V.d. Vliet-W.	47,60e	47,70e
Ver. Glasf.	81,50	81.50
VMF-Stork	38.10	38.00
Verto cert.	17.00	16.90
Vihamij Butt	38.50	38.50
VRG-GBZ	37.00	37.00
Wegener cert.	69.00	68.50
Wessanen	47.80	47.50
Wyers	34.20e	33.20
Wijk en Her	125.50	125.50

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	363.00	363.00
Br. Petrol	648.00	646.00
Gevaert Ph.	81.50	81.50
Hoechst	125.00	125.00
Hoesch	26.50	27.00
Imp. Chem.	—	—
Petrofina	—	—
Solvay	160.00	163.00
Un. Miniere	530,00	505,00
Akzona	19,00	18,90
Alcan	61,00	60,70
Am. Cyanam	53,50	53,00
Am. Express	72,00	72,00
Am. Motors	10,30	10,50
Am. Standard	126,00	126,00
Am. Tel & Tel	100,20	100,20
Ampex Corp.	48,20	47,50
Bell Teleph.	32,00	32,00
Bethl. Steel	49,30	50,50
Boeing Corp.	75,40	74,50
Burroughs	137,00	132,00
Can. Pacific	70,50	69,60
CBS	97,00	—
Celanese	102,00	101,50
Chrysler	13,30	15,20
Citicorp.	42,50	41,60
Cities Serv.	195,50a	185,00
Colgae	28,40	29,50
Columb. Gas	74,20	73,20
Cons. Edison	46,80	46,00
Control D.	116,50	113,00
Curtiss W.	48,00	48,20
Dow. Chem.	68,60	69,50
Du Pont	81,50	83,00
East Airl.	20,70	19,40
Eastm. Kod.	118,00	119,00
Exxon (10)	135,30	134,50
Ford Motor.	53,60	53,80
Gen. Electric	109,00	108,20
Gen. Foods	56,70	56,30
Gen. Motors	100,20	99,10
Gilette	55,60	55,20
Goodrich	39.00	39.00
Goodyear	28.40	28.00
Gulf Oil	274.00	270.00
Husky Oil	216.00	208.00a
Imperial Oil	73.90	72.40
Inco	41.00	41,00
IBM	129.50	127.00
Int. Flavors	44.50	45,00
Int. Tel. en T.	56.20	55.50
Kennecott	55.80	56,80
Litton Ind.	111,20	110.00
Lockheed	58.00	58,00
Mc. Donnell	62.50	62,00
Merck Co.	147.80	148.20
Minnesota	111.00	110.00
Mobil	143.20	142.00
National Can.	37.50	36,60
Nat. Dist & C.	55,00	56,00
NCR Corp.	138.00	136.00
N.A. Philips	59.60	58,50
Occidental	51.00	50,00
Pepsi Co	51.90	51,30
Ph. Morris	86,50	85,00
Philips P.	80,00	79.50
Polaroid	50,40	50,00b
Procter & C.	155.00	[illegible]
RCA Corp.	47.50	[illegible]
Rep. Steel	47.20	[illegible]
Reynolds I	77.20	[illegible]
Sears	35.00	[illegible]
Shell Can.	56.70	[illegible]
Shell Oil	138.50	[illegible]
Sperry Rand	106.50	[illegible]
Standard Br.	58.00	[illegible]
Standard Oil	144.50	[illegible]
Sterling Dr.	41.80	[illegible]
Sun Oil C.	142.50	[illegible]
Tandy Corp.	116.00	[illegible]
Texaco	72,20	[illegible]
Texas Instr.	207.00	[illegible]
Transam C.	34.60	[illegible]
Un. Carbide	84.00	[illegible]
Un. Pacific	179.50	[illegible]
U. Brands.	23.50	[illegible]
U.S. Steel	45.50	[illegible]
Warner L.	37.60	[illegible]
Westingh.	48.80	[illegible]
Woolworth	53.00	[illegible]
Xerox	110.00	[illegible]
Dai-Ichi K.	330.00	[illegible]
Nippon Elec.	—	[illegible]
Pioneer El.	170,00	170,00
Sanyo Electr.	155,00	157.00
Sony Corp.	335.00	330.00

MIRO BEEK KIJK EN VERGELIJK



Biefstuk
500 gram



Perziken
kilo

Karnemelk
liter



Delicatessen
Appelpaté
200 gram

Rosbief
500 gram

Handsinaas-appelen
10 stuks

Bieflappen
500 gram

Komkommer
per stuk

Macaroni-vlees vacuüm verpakt, 100 gram

Gladiolen
diverse kleuren, 7 stuks

Gérard Camembert of Brie blik 125 gram

Delicatessen
Gebraden kippe vlees
(calorie-arm) 100 gram

Verse kip
Kuikenbout
Grootverpakking
kilo

Diepvries
Mio ijs cornets
doos 10 stuks

Rode pruimen-vlaai
28 cm Ø

Achterham
vacuüm verpakt
100 gram

Johma 500 gram **hollandse vleessalade**

Diepvries
Iglo gebroken sperziebonen
450 gram

Ambachtelijk brood
2 x dagelijks vers en gratis gesneden
Knipbrood
bruin of wit
800 gram

Danone yoghurt
Kwartet, diverse smaken **4 x** 12 d.

Vers aanbiedingen geldig t/m zaterdag a.s.

Amstelbier
10 x 0,25 liter

Volonté appel- of sinaas-appel-sap
pak 1 liter

Tom Poes variantjes
pak 800 gram

Apostel rosé
fles 0.7 liter

Glorix
flakon 1/1 liter

Sangria Escorial
fles 0.7 liter, 3 flessen voor

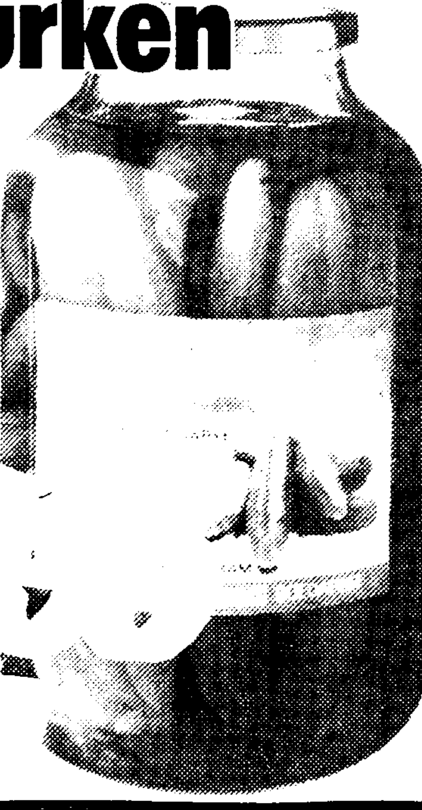


per fles
3.95

Bacardi rum wit
fles 0.7 liter + 1 liter Coca Cola samen



Nieuwe oogst Globus augurken
zoet-zuur
pot 5 liter



Dixan vat 4 kilo



Palmolive toiletzeep
5 stukken



MIRO ALTIJD GOED-ALTIJD GOEDKOOP

Beek, Makado Beek, 04402-39 44



5/32/80/R

Bij vonnis van de Rechtbank Maastricht van 31 juli 1980 is in staat van faillissement verklaard: **Leonard Jan Hubert Schmitz**, aannemer, Molsberg 49, Simpelveld, met benoeming van mr. W.C.A. Klaufus tot rechter-commissaris en mr. A.P.J.H. Quaedvlieg, Akerstraat 73, 6417 BJ Heerlen, tot curator.

HUIS
te huur gevraagd
Alleenstaand of twee onder een kap in Sittard. Br. o. no. S 919 LD Sittard.

Aangeb. betrekkingen

Besloten club La Poupee, Jodenstr. 2 Maastricht, tel. 043-19183 vraagt nog charmante HOSTESSE.

Vrouwelijke BUFFETHULP gevr. voor café-bistro Bacardi, Stationsstraat 116, Hoensbroek, tel. 045-213295 of 215876.

Amer. firma zoekt DAMES vanaf 21 jr. in recl. branche, inl. ma., wo., do., za. van 9.00 tot 10.00 uur, tel. 04406-15842.

METSELAARS en betontimmerlieden gevr. voor Duitsland, tel. 045-318686.

Gevr. jonge MEISJES en paren voor erotische films, Vicaf, Stationstr. 31, Sittard.

Restaurant Albert Corner Konditorei gel. in het winkelcentrum Het Loon heeft plaats voor een MEDEWERKER algemene dienst, 5-dg. werkweek. Zondags vrij. Leeftijd vanaf 18 jr. Inl. L. Misek Homeruspassage 8 Heerlen, tel. 045-716422.

Gezocht voor Duitsland. TIMMERLIEDEN en metselaars, goede sociale voorzieningen en hoog loon, bel. 045-224522.

DAMES, leuke bijverdienste aangeb. als Avon-Consulente. Inl. na 20 u. Tel. 045-250370.

Wij zoeken nog enkele aktieve en accurate BEZORGERS-(STERS) in Bocholtz en Simpelveld. Wij bieden voor een korrekte bezorging goede bijverdiensten (min. 40,- per week). Melden tussen 9.30-16.00 uur Limburgs Dagblad, Akerstr. 124, Kerkrade, tel. 045-411044. Na 19 uur H. v. Kuyk, tel. 045-722332.

Gevr. TAXICHAUFFEURS in vaste dienst en weekend (dag en nachtdienst), event. WAO'er of student. AATAX, Julianastraat 6, Brunssum.

f 300 à 400 p. w. netto v. echtp. i.b.v. auto (min. 15 u. p. w.). Inl. tussen 19 en 20 uur. 045-457078.

Gevr. sous-chef de cuissin, demi-chef de rang. Rest. den BLOASBALG, Wahlwiller. Tel. 04451-1364, b.g.g. 04458-1452.

Nelly vraagt nog enkele leuke BARMEISJES voor bar 't Poortje, Hommerterweg 39, Hoensbroek, tel. 045-217245 of 251081.

Beslist 19-jr. WERKSTUDENT (mnl.) voor winkel en bijvulwerk voor augustus en gedeelte sept. *f* 360,–, netto per week. Souvenierszaak M. Hendriks en zn., Grendelplein 18, Valkenburg (L.). Tel. 04406-12485. Persoonlijk aanmelden vanaf dinsdagmorgen 5 aug. 9.00 uur.

Gevr. ervaren LOODGIETER voor het vernieuwen van dakgoten, zinkwerk etc. geboden wordt: hoog loon, goede soc. voorz., gereedschapsgeld, bedr. kleding etc. Aanm. Irik dakbedekking BV, Terweyerweg 11, Heerlen, tel. 045-221222.

Gevr. voor direct allround TIMMERMAN, geboden wordt: hoog loon, goede soc. voorz., gereedschapsgeld, bedr.kleding etc. Aanm. N. Irik BV, dakafwerking, Terweyerweg 11, Heerlen, tel. 045-221222.

BARDAMES gevr. zat. - zondag vrij. Berendstr. 25, Heerlen. Tel. 045-216107, voor 13.00 u.

Gevr. PART-TIME krachten m/v voor enkele dagen in de week. Schrift. soll. Porshella porselein, Kouvenderstr. 73, Hoensbroek.

Wie wil met ons samen een CHAUFFEUR in dienst nemen voor twee dagen per week. Eventueel tweetons Mercedes beschikbaar. Inl.: tel. 045-210376 na 17 uur.

Gevr. vakbekwame TEGELZETTERS en halfwas (m/v) plm. 17-18 jr. Tel. 04493-1360.

Gevr. 18-19 of 20-jr. JONGEMAN voor winkel- en bijvulwerk voor augustus en gedeelte sept. *f* 430,– netto per week. Souvenierszaak M. Hendriks en zn. Grendelplein 18, Valkenburg (L.), tel. 04406-12485. Persoonlijk aanmelden vanaf woensdagmorgen 6 augustus 9.00 uur.

Gevr. v. Aken en omgev. ervaren METSELAARS, inl. tel. 045-454185, na 18.00 uur.

Einschaler v. werk in Duitsl. gevr. Duits verz. en reisgeld. Tel. 09-4924062864.

WERKSTER gevr. voor 2 halve dagen per week. Kapsalon Driessen, tel. 045-713754.

Met spoed gevr. BETONTIMMERLIEDEN en metselaars tel. 045-217431, b.g.g. 218752.

Gevr. huish. HULP Schoutstr. 33, Brunssum.

Gevr. ervaren DAKDEKKERS voor bitumineuze dakwerkzaamheden geboden wordt hoog loon, goede soc. voorz., gereedschapsgeld, bedr.kleding etc. Aanm. Irik Bitudak BV, Terweyerweg 11, Heerlen, tel. 045-221222.

A...geb. betrekkingen

...gevr. v. FRITURE-...CKBAR Moltweg 46a, ...esberg, tel. 045-216568.

...direct gevr. BETONTIM-...LIEDEN, aanmelden na ...ur, tel. 045-217179.

...hulp gevraagd voor FRI-...E (2 avonden in de week), ..., Heerlen, br.o.no. HO 230 L... Hoensbroek.

...ternehmung Franssen G...H vraagt voor haar ...en in Duitsland omgeving ..., vakbekwame BETON-...ERLIEDEN en metse-.... Goede sociale voorzie-...n en autogeld. Melden N. ...s, 0049-2406-64242 na ... uur 045-419467, 04493-...-045-216241.

...cht jonge MENSEN van ... 25 jr. met voldoende zelf-...ouwen en doorzettings-...ogen voor onze verkoop ...itendienst. Hoge verdien-... en prettige samenwer-.... Heeft u interesse, belt u ...van 14.00 tot 17.00 uur. Tel. ...-3344.

...n Tanja vraagt MEISJES ...el geld willen verdienen, ...escort service of voor in ...club te werken. Tel. 045-...

C.v.-monteur voor Bonn. Argon Arc. lasser v. Bremen. Voorrichter v. Bremen. BANKWERKERS, c.o2-lassers. Aken. Industriemontage Pramienstr. 62, Alsdorf, tel. 09-49240481142, tussen 9.00 en 16.00 uur.

VERKOPERS gevraagd wij zijn er om je aan werk te helpen, wil je niet altijd saai werk doen, of heb je nog geen werk, dan hebben wij werk voor je. Ervaring niet vereist, voor opleiding wordt gezorgd. Zowel full-time als part-time, vaste dienst, soc. verz., vakantiegeld enz. Leeftijd vanaf 17 jr. tot 65 jr. houd je ervan om met mensen om te gaan? Kom dan eens persoonlijk met ons praten vandaag tussen 14.00 en 16.00 uur. U kunt zich aanmelden Burg. Slanghenstr. 6, Hoensbroek.

Gevraagd KAMERWERK-MEISJE. Te bevr. hotel Walram Germania, Valkenburg. Tel. 04406-13647.

Grand hotel Monopole, Nieuweweg 22, Valkenburg vraagt met spoed: SERVEERSTER, 3e jaars kok, tel. 04406-13545/13546.

Lucas-St.-Hoensbroek: KEUKENHULP. Werktijd 9.00-17.30 uur (ook weekenddiensten). Tel. 045-214000 (mevr. Roebroek), toestel 421.

Nette goed uitz. DAME, weduwe, all. st. begin 50, zkt. betr. als huish. liefst in moederl. gez. waar haar hulp dringend nodig is en waar ze gewaardeerd wordt. Br.o.nr. VA 513 L.D., 6013 GG Valkenburg.

Part-time CENTRALIST gevraagd. Liefst met ervaring. Pers. aanmelden Maastrichterstraat 155, Brunssum.

Enkele TAXICHAUFFEURS gevr. voor in de weekenden. Pers. aanm. na tel. afspr. tus. 19-21 uur, tel. 045-724426.

TAPSTER gevr. 2/3 dag. per w. Leeft. 25/35 m. ervar. v. gezellig bar m. dames bedien. Tel. na 12 uur 045-458871, Catja-bar, Spek'heide, Kl. Gravenstr. 193.

Bardames gevr. h. gar. verv. vrij inw. mog. na 14 uur, tel. 045-317032, Paradiso, Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms.

CHAUFFEUR/bijrijder gevr. tel. 045-214650.

Gevr. betrekkingen

Let op erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-312817.

WERK gevraagd, nieuwbouw, verbouwing ook daken. Tel. 045-317186.

Dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF. Schoorsteen en dakkapellenbouw. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-222621.

Dakdekkersbedrijf gebr. Markgraaf. Schoorsteen- en DAKKAPELLENBOUW. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink- en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte tel. 045-222621.

STUCADOORSBEDRIJF kan nog pleister-, stucadoorsw.-verbouw aannemen. Tel. 045-459073.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

Let op! Uw dak is ons vak. Dakdekkersbedrijf PETERS, Wolfsweg 5, Eygelshoven, tel. 045-352861.

GEVRAAGD

NETTE LEERLING SLAGER

met enige ervaring
Sollicitaties na telefonische afspraak.

Spar supermarkt P. Wetzels

Nieuwe Markt 1a, 6365 BG Schinnen, tel. 04493-1303. Na 19.00 uur 045-213116 vragen naar de heer Wetzels.

Te koop nabij centrum Heerlen

tussenliggend huis

Gelegen in een rustige straat.

Indeling: woonkamer met open keuken, gang en toilet; 1e etage: 1 grote en 2 kleine slaapkamers en douche. Grote hobbykelder, bereikbaar via achtertuin, prijs ƒ 112.500,– k.k., vrij te aanvaarden.

Adres: Röntgenstraat 18, Heerlen. Voor bezichtiging 045-410355.

Op het kantoor van het **INTERNATIONAAL HANDELSCENTRUM B.V.** i.o. te Geleen worden dagelijks commerciële gesprekken gevoerd in het Frans, Duits en Nederlands.

Hiervoor zoeken wij **met spoed** een:

FREE-LANCE COMMERCIEEL MEDEWERKER(STER)

Voor enkele uren per week (part-time).

Vereist:
- Duidelijk commercieel Frans in woord en schrift.
- Kantoorervaring
- Voorkeur heeft hij/zij die Frans én Duits beheerst.

De werkzaamheden worden verricht tijdens de kantooruren op ons kantoor te Geleen. Geboden wordt een zeer ruime vergoeding.

Brieven te richten aan:
International Handelscentrum B.V. i.o.
Rijksweg Zuid 165b
Postbus 50
6161 BH Geleen

In oktober start in Maastricht
de mondelinge avondopleiding

MAKELAAR-TAXATEU...

onroerende goederen

Inschrijvingen zijn vanaf heden nog mogelijk voor een beperkt aantal deelne(e)mers(sters). Inlichtingen: **M.O.O.G. (Mak. Opl. Onr. Goed...**
Pikeursbaan 12 - 7411 GV Deventer
Telefoon 05700 - 10916

Wie komt bij ons werken?

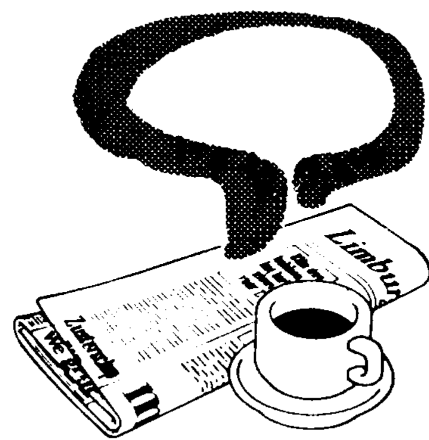
Wij zoeken:
1. **vakkrachten** voor draaibanken fabr. index
2. **vakkrachten** voor horiz. draaibank fabr. stro...traub
3. **vakkrachten** voor ringdraaibanken
4. **hulpkrachten** voor stansafdeling en nabew...king
5. **onderhoudsmonteurs** voor gieterijmachines

Goede arbeidsvoorwaarden
Woongelegenheid in eigen pension
Sollicitaties aan: **Tiefenthal GMBH, Postbus 1060 D-5620 Velbert.**

Limburgs dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Woensdag 6 augustus 1980 ● Pagina 1

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044.



Kanjer



● *Barrie Kever uit de Voorterstraat in Bleijerheide maakte gisterochtend de vangst van zijn leven. Met zijn hengel viste hij namelijk uit het grindgat in Gronsveld een kanjer van een karper. De zogenaamde „spiegelkarper" had een gewicht van 11,5 kilo en een lengte van 82 centimeter. Dat Barrie een echte hengelaar is mag wel blijken uit het feit dat de vangst 's ochtends om half drie werd geregistreerd. Zijn vismakkers moesten er aan te pas komen om de kanjer in zijn auto huiswaarts te vervoeren. Onder vrienden en bekenden zal in de komende dagen wel het nodige visserslatijn de ronde doen.*

Eerste spade



● *„Goed voorbeeld doet goed volgen" moeten de Hoensbroekse wethouders Jo Bus en Rein Hummel hebben gedacht, toen zij gisterochtend de officiële eerste spade tussen de tegels op de markt staken. Een markt die gisteren al tot over de helft lag opgebroken, zodat al snel met de aanleg van de sierbestrating die het centrum van Hoensbroek tot een winkelerf moet maken, kan worden begonnen. Ondanks grote belangstelling wisten de beide vroede vaderen slechts een tiental tegels uit de grond te wrikken. Het is dan ook begrijpelijk dat wethouder Hummel zeer teleurgesteld was toen hem een platte schop in handen werd gestopt en hij zijn voornemen „de eerste spade" met een graafmachine te steken, aan de kant moest zetten. Veel vertrouwen had ook Jo Bus niet in de vaardigheden van Hummel met de platte schop, getuige het feit dat hij meteen een veiligheidshelm op zijn hoofd drukte, toen zijn collega de schep ter hand nam.*

Generale

● *Voor de vrienden van het Heerlerbaans mannenkoor Polyhymnia hebben wij een belangrijk bericht. De generale repetitie vóór de concertreis naar het Bregenzerwald in Oostenrijk is morgen niet in de zaal van Lord Nelson te Heerlerbaan, maar in zaal De Erk van het Pancratiushoes aan de Nobelstraat. Vanaf 20 uur neemt Polyhymnia onder leiding van dirigent Pierre Gerits het hele zangprogramma van de concertreis door. Er valt dus veel schoons te beluisteren.*

Hulp

● *Hub Habets uit Simpelveld mag eindelijk een huis gaan bouwen aan de Puntelstraat voor een gehandicapt kind. In deze straat lag nog een stuk grond vrij dat niet groot genoeg was voor de bouw van een huis. Uitbreiding van de grond kon alleen met medewerking van de zusters van het Arme Kind Jezus, die eigenaresse waren. Toen Hub Habets bij de zusters in dienst trad kwam de hele zaak in een stroomversnelling. De zusters bleken direct bereid de familie Habets, die in de heuvelachtige Zaunbrecherstraat woont, te helpen.*

Tegen het plan om een aangepast huis te bouwen kwamen echter een aantal bezwaarschriften binnen. Er volgden tientallen gesprekken van B. en W. met de indieners van de bezwaarschriften. De kwestie bleef nog enkele jaren slepen, maar nu hebben Gedeputeerde Staten eindelijk toestemming tot de bouw van een woning gegeven. En daarmee is een menselijk einde aan de affaire gekomen.

Vierde woning in Versiliënbosch gekraakt

Woningvereniging daagt krakers voor rechter

HEERLEN – Een vierde woning in de wijk Versiliënbosch in Heerlen is in het afgelopen weekeinde gekraakt. Daarmee begint deze eerste kraakactie van woningen in de gemeente Heerlen min of meer omvangrijke vormen aan te nemen. Maar de woningvereniging „De Volkswoning" heeft ook al een van de krakers voor de rechter gedaagd. Volgende week vrijdag zal deze zaak bij de rechtbank in Maastricht voorkomen. De uitspraak van de rechter zal min of meer bepalend zijn voor de acties die de woningvereniging tegen de woningkrakers zal ondernemen.

De vierde woning die gekraakt werd, nu in de Koekoekstraat, verschilt echter van de drie voorgaande huizen. De eerste drie kraakacties vonden plaats in een van de 200 woningen, waarover nog steeds niet beslist is wat er mee zal gebeuren: afbreken of saneren. Al bijna zes jaar duurt de onzekerheid voor de bewoners van deze huizen. De woningvereniging wil afbraak omdat zij van mening is dat de huizen niet meer verantwoord kunnen worden gerenoveerd met de daarvoor beschikbaar te stellen financiële middelen. Het saneringscomité Versiliënbosch, daarin gesteund door het gemeentebestuur, vindt dat sanering van de woningen wel mogelijk is. In april van dit jaar is besloten dat opnieuw een steekproef in vijftig van de tweehonderd woningen genomen zal worden om de bouwkundige toestand te bekijken, waarna wellicht een definitief besluit kan worden genomen. De gemeente Heerlen vindt dat, gezien de heersende woningnood, de woningvereniging de vrijkomende woningen van de groep van 200 van Versiliënbosch moet blijven verhuren. De woningvereniging staat op het standpunt, dat verhuur van woningen die verlaten worden onmogelijk is, omdat er dan aanzienlijke kosten gemaakt moeten worden om ze opnieuw bewoonbaar te maken. Onder andere dient de gehele electrische bedrading vernieuwd te worden. Vandaar dat de woningbouwvereniging de woningen ongebruikt laat liggen en zelfs dichtspijkert. Dit zeer tot ongenoegen van het saneringscomité, dat vreest dat de vereniging „De Volkswoning" daarmee wil vooruitlopen op de beslissing tot afbraak. Leegstaande woningen in een wijk leiden bovendien snel tot ongewenste toestanden en vervuiling.

Geruchten

Een van die ongewenste toestanden is bijvoorbeeld het kraken van leegstaande woningen. Voorzitter A. Hoogenberg van het saneringscomité wijst geruchten, dat het saneringscomité de hand zou hebben in de kraakacties, beslist van de hand. „Wij willen dat de huizen bewoond worden, maar dan wel op een normale manier door verhuur via de woningvereniging. Zolang er geen beslissing is genomen wat met de woningen gaat gebeuren moeten die gewoon verhuurd worden", vindt de heer Hoogenberg.

Weinig begrip kan de heer Hoogenberg opbrengen voor de woningvereniging, die nog altijd geen uitvoering heeft gegeven aan het besluit om 50 woningen opnieuw te bekijken op de mogelijkheden om te renoveren. „De onzekerheid voor de mensen duurt daar alleen maar langer door", zegt hij.

Saneringscomité en woningvereniging zien de uitspraak van de rechter over de eerste Heerlense kraakactie met belangstelling tegemoet.

Het SJEETER NEE-tje

verspreid door heel Schaesberg

De wijkraad Leenderveld

Schaesberg, augustus 1980.

Aan de inwoners van Schaesberg,

Negen belangenverenigingen in „Sjeeter Nee-tje"

„Het is mis met inspraak in Schaesberg"

Van onze verslaggever

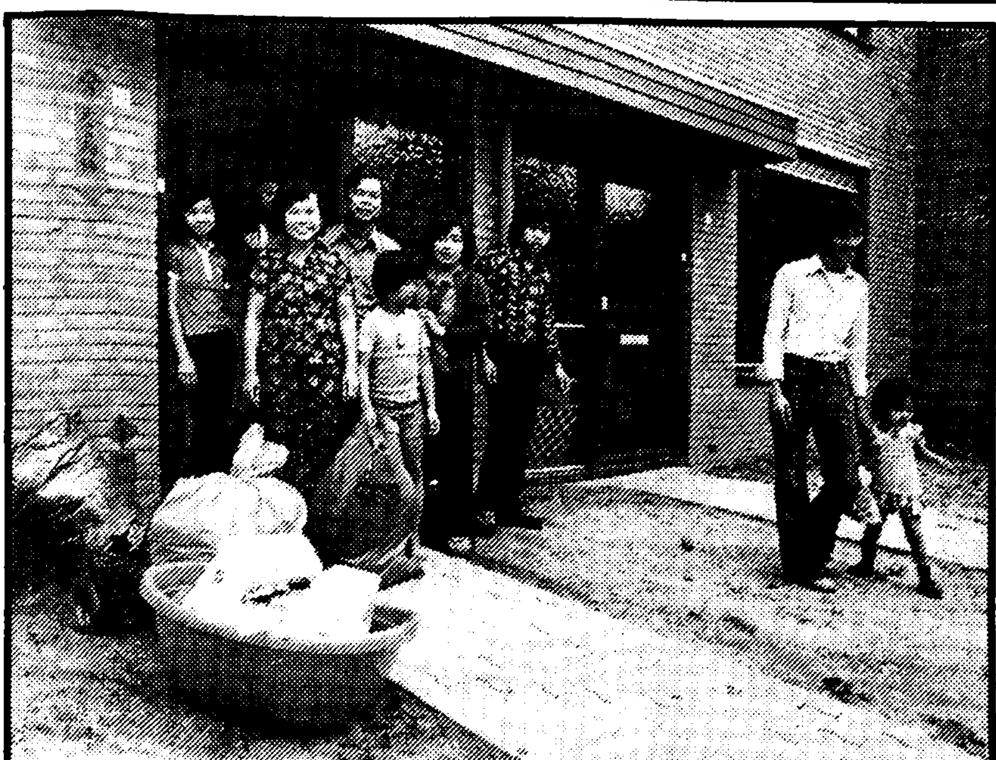
SCHAESBERG – Door middel van een huis-aan-huis verspreid informatieblaadje, Sjeeter Nee-tje genaamd, is de Schaesbergse Federatie van Wijkraden en Belangengroeperingen deze week begonnen met een actie die het functioneren van inspraakmogelijkheden in het Schaesbergse aan de kaak stelt. Het blad, bedoeld als tegenhanger van het in Schaesberg verschijnende Sjeeter Weetje, wijst het gemeentebestuur op tal van punten terecht.

De federatie verwijt met name de gemeenteraad een lakse houding en zelfs onwil en onwetendheid. In het actiekrantje geven de negen belangenverenigingen die deel uitmaken van bovengenoemde federatie weer, hoe zij bij hun werkzaamheden steeds weer in de knel komen met het gemeentelijk beleid. Voornamelijk de grote wijkraden als Leenderveld, Achter den Winkel, Leenhof en de Kakert dienen de gemeente behoorlijk van repliek. Maar ook de wijken Achter de Haesen, Pietersstraat en Brugstraat geven het gemeentebestuur er van langs.

De negen zijn van mening, dat er in Schaesberg te veel aandacht wordt besteed aan grootschalige projecten en te weinig aan de belangen van de mensen in de wijken. „Wonen in leefbare wijken en in een leefbare woning wil niet zeggen: wonen in dure nieuwe woningen of flats. Ook goedkope oudere, betaalbare woningen moeten leefbaar zijn. En de leefbaarheid in de wijken gaat steeds meer verloren als gevolg van de drang naar moderne winkelcentra, een modern wegennet en een centrum dat Heerlen naar de kroon moet steken", aldus het blad.

Hartekreet

Vooral de werkwijze van de raad krijgt een flinke veeg uit de pan van de negen belangenverenigingen. „Het is mis met de inspraak in Schaesberg. Door middel van dit Sjeeter Nee-tje willen wij proberen te bereiken, dat de raad van Schaesberg iets bewuster, maar vooral kritischer te werk wil gaan. Iets meer rekening houden met mensen, iets meer aandacht besteden aan bewonersbelangen en iets minder denken aan het geld dat een raadszetel oplevert", aldus de hartekreet van de verontruste federatie, die zegt niet te begrijpen waarom de gemeente maar niet wil erkennen dat grote wijkraden recht hebben op een eigen wijkcentrum. „Wij blijven daarvoor vechten, samen met u", aldus het blad tot de bewoners van Schaesberg.



● *Een gelukkig Vietnamees gezin in hun nieuwe home in Schaesberg.*

Vietnamezen definitief in Schaesberg

van onze verslaggever

SCHAESBERG – De groep van 25 Vietnamese bootvluchtelingen die in Schaesberg zou worden gehuisvest, is inmiddels definitief in hun nieuwe woonplaats gearriveerd. Maandag reeds en gisteren hadden de nieuwbakken Schaesbergenaren hun handen vol met het inrichten van hun nieuwe woningen aan de Houtbaan in het nieuwe plan Aan de Baan. Zij werden hierbij geassisteerd door enkele gastgezinnen, die de groep vluchtelingen voorlopig ook nog met raad en daad terzijde zullen staan totdat men in staat is geheel op eigen benen te staan. De 25 Vietnamezen zijn gehuisvest in vier woningen aan de Houtbaan.

Celstraf en vrijspraak

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Maastrichtse rechtbankpresident mr. F. Eliëns heeft de 20-jarige J.S. uit Schinnen wegens poging tot afpersing en joyriding veroordeeld tot negen maanden gevangenisstraf met aftrek, waarvan drie maanden voorwaardelijk. Dat dit drie maanden minder dan de eis was, had de verdachte te danken aan het feit dat hij tijdens de rechtzitting diverse diefstallen had toegegeven. Zijn vriend, de 20-jarige F.P. uit Heerlen, die op de uitkijk had gestaan, werd bij gebrek aan bewijs vrijgesproken. De 20-jarige F.V. uit Hoensbroek die samen met het tweetal op dievenpad was gegaan, kreeg een veroordeling tot 12 maanden met aftrek, conform de eis.



● *Het opschrift op de deur van de flat, met daarnaast een beeld van de troep die op het balkon verspreid ligt.*

Troep op balkon bezorgt buren veel overlast

Van onze verslaggever

HEERLEN – Joep Ries in de Vossekuil op de Molenberg is zeer verontwaardigd over de situatie rond zijn woning en daardoor boos op het bestuur van de bouwvereniging Heerlen. Hij wordt al drie weken lang elke dag geconfronteerd met rotzooi dat door zijn buurman bij zijn vertrek naar elders is achtergelaten.

Op het balkon naast zijn woning liggen een oude badkuip, stukken meubilair, oude kranten, tientallen lege flessen, beddegoed en ander vies spul opgestapeld.

„Het is niet alleen een rot gezicht voor de mensen die langs deze woning komen, maar het belemmert ook ons uitzicht", zegt de heer Ries. „Bovendien ondervinden wij van deze troep veel overlast. Wij kunnen door de stank onze woning niet meer goed luchten en ook geen gebruik meer maken van ons eigen balkon. De laatste weken, toen iedereen lekker buiten zat, moesten wij binnen blijven zitten. De muizen en ander ongedierte waren er wel bij en vieren elke dag in deze troep kermis. Wij hebben de huismeester van deze overlast in kennis gesteld en die op zijn beurt zou het weer doorgeven aan het bestuur van de bouwvereniging; maar er gebeurt niets. De troep blijft maar op het balkon liggen. Het wordt tijd dat deze viezigheid wordt opgeruimd", aldus een boze heer Ries.



De heer Perlitius, manager van de bouwvereniging Heerlen: „Wij zijn sinds gisteren op de hoogte gesteld van deze situatie en gaan daar beslist iets aan doen. Ondanks het feit dat wij de huurder van deze woning de huur hebben opgezegd, kunnen wij niet zo maar de woning binnen gaan. Deze is namelijk nog niet geheel ontruimd. Mocht de heer Ries inderdaad overlast hebben dan zullen wij op korte termijn toch stappen ondernemen om deze rommel op te ruimen".

Secretaris Jansen over Molenbergs feest:

„Reactie omwonenden gewoon kinderachtig"

Van onze verslaggever

HEERLEN – „We gaan gewoon door met de organisatie van ons feest in een tent in de Gerard Bruningstraat", zegt H. Jansen, die secretaris is van de samenwerkende Molenbergse verenigingen. Zoals bekend hebben ongeveer twintig omwonenden bij de gemeente geprotesteerd tegen het voornemen om op die plaats een tent neer te zetten. Zij hebben de gemeente gevraagd geen vergunning te verlenen en daarvoor ook een aantal redenen opgesomd die wij maandag en dinsdag reeds publiceerden.

„We gaan niet wijken voor een paar mensen die zich nooit iets van de problemen op de Molenberg hebben aangetrokken. Die protesteren overal tegen", aldus de heer Jansen. „Hun reactie is gewoon kinderachtig. Aanvankelijk hadden we die mensen een nette brief willen sturen, maar daar zien we nu maar vanaf. Het heeft te veel kwaad bloed bij ons gezet. Kijk, we proberen er op de Molenberg samen iets van te maken. Eén keer per jaar zetten wij een feesttent neer waar twintig Molenbergse verenigingen aan mee doen.

We doen dat al ongeveer twaalf jaar. Op die manier rijden wij ook de horeca-ondernemers niet in de wielen. En nu krijg je dan zo iets. Het is treurig.

De aangedragen alternatieve plaatsen voor een tent zijn niet haalbaar. We hadden er aanvankelijk nog over willen praten, maar nu niet meer. De brief aan het gemeentebestuur en de geuitte dreigementen hebben voor ons de deur dichtgeklapt. Het is toch te gek dat een hele gemeenschap voor die vijf of zes mensen moet wijken".

Beslissing

De samenwerkende Molenbergse verenigingen, die het feest organiseren, vergaderen volgende week dinsdag.

Maandag beslissen B. en W. over het al of niet verlenen van een vergunning.

VISGEREI GESTOLEN

KERKRADE – Uit de garage van een flatgebouw aan de Zonstraat werden drie werphengels gestolen van de 26-jarige H.J. uit Kerkrade. Tevens werd een gereedschapskist met visgerei meegenomen. Toegang werd verkregen met een valse sleutel. De schade bedraagt 400 gulden.

Voor tweede maal op heterdaad betrapt

KERKRADE – Nadat de Kerkraadse politie de twee inbrekers, de 19-jarige T.W. en de 18-jarige W.S., beiden uit Kerkrade, op vrije voeten hadden gesteld omdat zij op heterdaad waren betrapt tijdens het inbreken in een gebouw aan de Kaffebergsweg in Chèvremont, werden zij één uur later weer in de kraag gegrepen toen zij een vrouw op straat wilden beroven. De daders zijn opgesloten.

Volgende week zaterdag onthulling plaquette

Kermisplein Groenstraat wordt Van 't Hooftplein

UBACH OVER WORMS – Het kermisplein aan de Groenstraat-Oost in Ubach over Worms wordt zaterdag 16 augustus op echte Groenstraatse wijze omgedoopt in Burgemeester van 't Hooftplein.

Jan van 't Hooft was van 1970 tot 1977 burgemeester van Ubach over Worms en heeft toen duidelijk zijn stempel op de gemeente gedrukt. De bekende Koetschegruuskes hebben het voorstel tot de nieuwe naamgeving aan B. en W. gedaan. De gemeenteraad had daar geen problemen mee. De burgemeester heeft zich destijds ingezet om de grote wateroverlast in de Groenstraat bij stortregens weg te werken. Er kwam een actie „Help de Groenstraat verzuipt." De Koetschegruuskes en de carnavalsvereniging De Geete trokken toen in vol ornaat per koets naar het gouvernement in Maastricht.

Kort daarop konden de rioolbuizen met een diameter van 80 cm vervangen worden door buizen met een doorsnee van twee meter. Toen de werkzaamheden eind 1979 waren voltooid was burgemeester van 't Hooft al benoemd in Helden-Panningen.

Burgemeester van 't Hooft wordt volgende week zaterdag om 19.30 uur door de Koetschegruuskes en de fanfare afgehaald aan het woonhuis van dokter Res. Na een welkomstwoord door mevrouw A. Erdle onthult Jan van 't Hooft op het plein een stenen plaquette met inscriptie. Alle verenigingen uit de Groenstraat zijn hierbij aanwezig. Na het officiële gedeelte begint in het gemeenschapshuis 't Straötje een feestavond.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
„Hardley working", a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur
Rivoli
„Ten", 4e week, 12 jr. dag. 15.30 en 20.00 uur.
„Twee jongens en een oude auto", a.l. dag. 13.30 uur.
Passage
„De zwoele Zweedse", 18 jr. dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
H 5
„De losbol", a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.
„Ben Hur", 2e week, a.l. dag. 15.00 en 20.00 uur.
„De sheriff ziet ze vliegen", a.l. dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.
„Vrolijke ontucht in Tirol", 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
„De vrek", 4e week, a.l. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
„All star cartoonfestival", a.l. dag. 14.00 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
„In Tirol gaat de ontucht nooit verloren", 16 jr.

EXPOSITIE

HEERLEN

Stadhuis
Eigen collectie naoorlogse expressionisten. Open ma. t/m vr. 9.00 tot 17.00 uur. Tot 18 augustus.
Thermenmuseum
De zilveren camera, werk van Nederlandse fotojournalisten. Open di. t/m za. 10.00 tot 17.00 uur; zo. 14.00 tot 17.00 uur. Tot en met 10 augustus.
Galerie Stadhouder, Potgieterstraat 90,
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouder. Elke zaterag van 10.00 tot 14.00 uur.

HOENSBROEK

Kasteel
Archeologische museum. Open dag. 10.00 tot 12.00 uur en 13.30 tot 17.30 uur.
Fotogalerie 68
Foto's van de sportfotograaf Erich Baumann. Open ma. t/m vr. 10.00 tot 17.00 uur; za. en zo. 13.30 tot 17.00 uur. Tot en met 28 augustus.

UBACH O. WORMS

Atelier Binnenhof
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10.00 tot 22.00 uur.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 9.00 tot 17.00 uur; elke zaterdag van 13.00 tot 17.00 uur.

BEEK

Heemkundemuseum Brugstraat
Tentoonstelling van vuursteenscherven, keramieken, oude werktuigen, verzameling opgezette vogels en andere dieren en oude beelden van lokale kunstnijverheid uitgebreid met een expositie over „Transport in het verleden" en „De molenaar". Geopend maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur.

Schaesberg presenteert Tiroler Muziekfeesten

Onder redactie van **Will J. Poulssen**

Vanaf donderdag 7 tot en met maandag 11 augustus vinden in Schaesberg weer de jaarlijkse Tiroler Muziekfeesten plaats. De laatste jaren is het evenement uitgegroeid tot een ware trekpleister voor duizenden, die van Tiroolse muziek en show houden.
Vijf dagen lang zullen de liefhebbers in de enorme feesttent op de plaatselijke Markt kunnen genieten van een muzikaal festijn, dat er om meer dan een reden mag zijn.

Middelpunt daarbij vormt het optreden van het bekende Oostenrijkse showorkest „De Tiroler Nachtschwärmer". De zeven man sterke groep is bij veel Limburgers, die Tirol tijdens hun vakantie bezochten, bepaald niet onbekend. Tot de attractie behoort ook de vermaarde zangeres Margit Sponheimer, die bij elke Limburgse carnavalist bekend is van de jaarlijkse TV-uitzendingen „Mainz bleibt Mainz".

De ouverture van de feesten vindt donderdagavond plaats. Weliswaar is er dan van Tiroolse sfeer nog weinig te bespeuren, maar de jeugd kan in ieder geval genieten van Avro's Toppop Disco met als „deejees" bekende figuren als Krijn Torringa en Jan Kees Boster. Jeugdige popmuziekliefhebbers weten wat dit wil zeggen en de feesttent met een oppervlakte van 1350 vierkante meter zal die avond dan ook zeker afgeladen vol zijn.

Vrijdagavond komt vanaf 20.00 uur het Tiroolse element om de hoek kijken. Dan treden de Roderland Muzikanten op en zij zullen ongetwijfeld velen lokken, die op dezelfde avond de opening van de draf- en renbaan in Schaesberg meemaken.

Helemaal Tirools wordt het echter zaterdag 9 augustus. Dan treden voor het eerst „Die Tiroler Nachtschwärmer" op. Deze jongens verstaan de kunst van show maken. Dit zal niet alleen blijken in de prille avonduren, maar ook onmiddellijk na het middernachtelijk uur. Op dat moment doven de lichten in de feesttent en beginnen „Die Nachtschwärmer" met een fantastische „Mitternachtshow". Tijdens deze show zullen de bezoekers kunnen genieten van de muziek, die de beste Tiroolse trompettist Herman Ortner instrumentaal ten beste geeft. Hij speelt in de donkere tent op een „brandende" trompet.

„Die Tiroler Nachtschwärmer" mogen het dan zaterdagnacht een beetje laat maken, zondagochtend zijn zij weer present om vanaf 10.30 uur het „Frühschoppen" muzikaal op te luisteren. Zij doen dit in Tiroler kledij, waarbij onder andere de „Lederhose" hoort. Op het gebied van „Frühschoppenblasen" hebben de „Nachtschwärmer" heel wat in hun mars, zodat er aan stemming beslist geen gebrek zal zijn.

In de middaguren kunnen de bezoekers vanaf 14.30 uur genieten van veel zang en show. Deze middag is gratis toegankelijk en moet gezien worden als een gelegenheid voor de Schaesbergse verenigingen om zich te presenteren. Zo treden onder andere op: de showband Barbara, het fluit- en tamboerkorps Sint Paulus, de koninklijke fanfare Aloysiana, de dialectgroep „De Sjottelsplek" (de Limburgse „Black Föös") en het Burgerlustballet.

's Avonds komen vanaf 20.00 uur weer „Die Tiroler Nachtschwärmer" op het podium. Zij brengen dan een „ritje Tirol" met aansluitend weer hun middernachtshow. In deze show zal het „Kuhglockennummer" bij de aanwezigen zeker aanslaan.

Maandagmiddag staat vanaf 14.30 uur in het teken van de bejaarden van Schaesberg, Nieuwenhagen, Ubach over Worms, Eygelshoven, Heerlen en Kerkrade. Het wordt een sterrenmiddag met o.a. Erna van Gerwen, Sjef Diederen, het trio Kolderiek, de parodist Gerard van Eybergen, het lachkanon Nic Pleyers, orgelvirtuoos Jan van de Brink, het van de piratenzender bekende duo Sybiel en Wiel en conferencier Winand Smeets. Tijdens deze middag worden er onder de aanwezigen niet minder dan zestig dagtochten verloot.

Maandagavond komt er een einde aan de Tiroler Muziekfeesten. Dan spelen vanaf 20.00 uur weer de Roderlander Muzikanten. Maar ... dan kunnen de bezoekers ook luistere naar Margot Sponheimer, die in onze contreien overal bekend is in de carnavalswereld.

● *De bekende zangeres Margot Sponheimer kan niet alleen zingen maar heeft ook alle weet van het tappen van een goed glaasje (Limburgs) bier.*



● *De „Tiroler Nachtschwärmer" vormen een groep die het muzikale en showelement zeer wel beheersen. De leden zijn: Hermann Ortner (trompet); Toni Hechenberger (clarinet en saxofoon); Johann Fuchs (schuiftrombone en bariton); Alois Hunther (bariton en schuiftrombone), Josef Strasser (gitaar); Johann Bindhammer (accordeon en orgel) en Jacob Strasser (drums).*

AGENDA

VANDAAG:
Maastricht: stadswandeling o.l.v. een VVV-gids, vertrek om 14.00 uur vanaf VVV-kantoor Vissersmaar 5. Rondleiding door het oude fort Sint Pieter, vertrek om 15.00 uur vanaf Chalet Royal, Luikerweg 80.
Meerssen: woensdagmiddagwandeling, vertrek om 14.00 uur bij VVV-kantoor in het Proosdijpark.
Wijlre: wandelspeurtocht, inlichtingen bij VVV te Wijlre.
Munstergeleen: avondwandelvierdaagse, start om 18.00 uur op het Fatimaplein (inlichtingen: 04490-23296).
Maasbree: ossebraadfeesten, om 20.00 uur optreden Massada. In tent op het Kemenadeplein.
Helden: Britse week in het centrum.
Arcen: braderie, om 16.00 uur op het Raadhuisplein.
Heerlen: Thermenmuseum en tentoonstelling Zilveren Camera, van 10.00 tot 17.00 uur (toeang gratis)

DONDERDAG 7 AUGUSTUS
Maastricht: stadswandeling o.l.v. een VVV-gids, vertrek om 14.00 uur vanaf VVV-kantoor, Vissersmaas 5.
Meyel: avondwandelvierdaagse over 5, 10 en 15 km, vertrek om 18.30 uur bij gemeentehuis.
Helden: Tiroler muziekfeesten, om 20.00 uur Avro's toppop, disco met de dj.'s Krijn Torringa en Jan Kees Boster.
Bocholtz: Hafakofeesten in de feesttent. Om 20.00 uur optreden militaire Johan Willem Frisokapel, daarna tot 24.00 uur dansen.
Kerkrade: Trap-Auto-Race-Festival voor de jeugd van 6 tot en met 12 jaar, van 10.00 tot 13.00 uur en van 15.00 tot 18.00 uur op de Markt.

VRIJDAG 8 AUGUSTUS
Maastricht: vestingwandeling o.l.v. een VVV-gids, vertrek om 14.00 uur vanaf het VVV-kantoor Vissersmaas 5.
Wijlre: feestweekend m.m.v. „Berhöfer Musikanten".
Sittard: opening van de Promsfeesten, om 20.15 uu taptoe door plaatselijke muziekkorpsen en majorettenkorps uit Spaubeek. Van 21.00 tot 1.00 optreden van het showorkest van Willy Schobben in feestpaviljoen op de markt.
Munstergeleen: avondwandelvierdaagse, vertrek om 18.00 uur op het Fatimaplein.
Schaesberg: Tiroler muziekfeesten, om 20.00 uur optreden van de Roderland Musikanten in de feesttent op de markt.
Eijsden: feestelijkheden i.v.m. 100-jarig bestaan koninklijke harmonie Sint Cecile in feesttent in het kasteelpark, 20.00 uur openingsavond met receptie.
Helden: Britse week in het centrum.
Afferden: roofridderfeesten, om 16.00 uur kindermiddag m.m.v. Al en Valery, om 20.00 uur Beierse avond.
Meijel: avondwandelvierdaagse over 5, 10 en 15 km, start om 18.30 uur bij gemeenschapshuis.
Bocholtz: Hafakofeesten in de feesttent, om 14.00 uur fancy-fair; vanaf 20.00 uur gezellige avond met de Eisenbachmusikanten.
Brunssum: Trap-Auto-Race-Festival voor de jeugd van 6 tot en met 12 jaar, van 10.00 tot 13.00 uur en van 15.00 tot 18.00 uur op het Lindeplein.

ZATERDAG 9 AUGUSTUS
Sittard: Promsfeesten, 9.30 tot 11.30 uur kindervoorstelling „Cim Calabim" (feestpaviljoen); 9.00 tot 17.00 uur curiosamarkt in Haspelsestraat/Parklaan; 13.00 tot 17.00 uur handboogschieten op parkeerplaats Steenweg; 16.00 tot 16.30 uur optreden sterkste man van de wereld op de markt; 14.30 tot 16.30 uur kinderprogramma met „Clown Gray" in feestpaviljoen op de markt; 20.00 tot 1.00 uur optreden van orkest „Superfly", voorstellingen van wagenspel „De zaak Hoppenpopper."
Wijlre: feestweekend.
Wahlwiller: Luikse marktfeesten, van 10.00 tot 21.00 uur vlooienmarkt, kermis en oude ambachten.
Meerssen: fancy-fair met diverse attracties, vanaf 15.00 uur in speeltuin Sint Joseph.
Eijsden: feestelijkheden i.v.m. 100-jarig bestaan koninkljke harmonie Sint Cecile in feesttent in het kasteelpark, sterrentocht gevolgd door dansavond met Chris Harwayband.
Brunssum: internationaal koningsvogelschieten van 13.00 tot 24.00 uur.
Beek: countryweekend van TSMK Lucia.
Tegelen: midzomerfeesten met standwerkers, joekskapellen en braderie, vanaf 12.00 uur in de Posthuisstraat.
Meijel: avondwandelvierdaagse over 5, 10 en 15 km, start om 18.30 uur bij het gemeenschapshuis.
Maasbree: ossebraadfeesten in tent op Kennedyplein, om 20.00 uur dansavond.
Helden: Britse week in het centrum.
Afferden: roofridderfeesten bij ruïne Bleijenbeek, om 15.00 uur historisch zeskamp met Dick Paschier als spelleider: 0m 20.00 uur dansavond met showorkest van Willy Schobben.
Schaesberg: Tiroler muziekfeesten, om 20.00 uur Tiroleravond met het showorkest „Die Tiroler Nachtschwärmer" tegen 24.00 uur „Mitternachtshow" (festiviteiten vinden plaats in de feesttent op de markt.).
Bocholtz: Hafakofeesten in de feesttent, om 14.00 uur (tot 17.30 uur) middag voor zieken en bejaarden met diverse artiesten; om 20.00 uur Beierse avond m.m.v. de Kalkdörfler en de Keidorfmusikanten.
Oirsbeek: antiek- en rommelmarkt.
Heerlen: Trap-Auto-Race-Festival, voor de jeugd van 6 tot en met 12 jaar, van 10.00 tot 13.00 uur en van 15.00 tot 18.00 uur op de Promenade II.

ZONDAG 10 AUGUSTUS:
Maastricht: Rondleiding door fort Sint Pieter, vertrek om 15.00 uur vanaf Chalet Royal, Luikerweg 80.



Huldiging FNV-leden

SCHAESBERG – Vrijdag 8 augustus huldigt de Industriebond FNV afdeling Schaesberg in de feesttent van de Tirolerfeesten op de markt in Schaesberg in samenwerking met het comité Tiroler Muziekfeesten liefst zeventien jubilarissen.

De feestavond begint om 20.00 uur en wordt opgeluisterd door de negentien man sterke blaaskapel de Roderlander Musikanten. Om 20.30 uur worden de jubilarissen gehuldigd, te weten: A. Hellebrand, J.A. Jongen, H. Mulder, N. Noppers, H.P. Cals en M.H. Cals (40 jaar lid). En de heren J. Roth, N.W. Willemsen, F.J. Augenbroe, A.J. Geurts, M.J. Kremer, J. Wetzels, F. Heydendaal, L.J. Ritzen, A. Hilka, J. Hilak en A.J. Smeets (25 jaar lid).

Vierdaags feest bij fanfare St.-Donatus

NUTH – De fanfare St.-Donatus uit Grijzegrubben gaat in het paviljoen naast de Mathoschool aan de Voorsterstraat vier dagen feest vieren. Het feest begint vrijdag 8 augustus om 20.30 uur met een muziekavond door de Grieslander Muzikanten. Zaterdag is er om 20.30 uur een Beierse-avond met medewerking van de blaaskapel Puther Bergkapel. De entree voor deze avond bedraagt vier gulden. Zondag wordt om 10.00 uur begonnen met een eucharistieviering in het paviljoen, opgeluisterd door het Mathokoor en de fanfare St.-Donatus. Na de kerkelijke dienst is er een frühschoppen muzikaal omlijst door de Rodestra Muzikanten. Om 17.30 uur wordt een begin gemaakt met de concerten. Op het podium komen de fanfare St.-Hubertus uit Hoensbroek, de fanfare St.-Antonius uit Bekengenhout, de fanfare St.-Clemens uit Arensgenhout, fanfare St.-Caecilia uit Wijnandsrade en de fanfare St.-Caecilia uit Hulsberg. Na afloop kan er gedanst worden met muziek van de Grieslander Muzikanten. Maandag, de laatste dag van het feest, is er om 20.00 uur een kienavond.

CURSUSSEN

Cursus rekreatieleider

Wie waagt de sprong?

KERKRADE – De Stichting Sportraad Kerkrade organiseert in samenwerking met het buro Sport- en Rekreatiezaken, onder auspiciën van de Nederlandse Katholieke Sportfederatie, in september een sportleidingcursus Rekreatie-Sportleiders A. De cursus kost 285 gulden en aan leden van Kerkraadse sportverenigingen wordt subsidie verleend.

De cursus bestaat voor het grootste gedeelte uit praktijk en met name hoe men leiding moet geven in de rekreatiesport. Om aan de cursus te kunnen deelnemen moet men minstens 17 jaar zijn en in het bezit van een ABO-diploma. De cursus duurt 70 lesuren, verdeelt over circa 20 bijeenkomsten. Het diploma wordt erkend door CRM. Verdere inlichtingen en aanmeldingen kunnen geschieden bij buro Sport- en Rekreatiezaken, postbus 20, 6460 AA Kerkrade of telefonisch bij de heer Theo de Loo, tel 458613.

Zomerfeest speeltuin Vaesrade

VAESRADE – Evenals voorafgaande jaren organiseert het bestuur van de speeltuin-Vaesrade van 15 tot en met 17 augustus een zomerfeest in een feesttent aan de Tulpstraat. Het programma wordt vrijdag 15 augustus geopend met van 19.30 tot 23.30 uur een disco-avond voor de jeugd met disjockey Jofte. Zaterdag 16 augustus worden voor de leeftijdsgroepen, tot en met 4 jaar, 5 tot en met 7 jaar, 8 tot en met 10 jaar en 11 tot en met 13 jaar, van 14 tot 17 uur kinderspelen georganiseerd. Na afloop van deze spelen vindt er een zeepkistenrace plaats. Zaterdagavond is er een dansavond met het 'Joe Hame Startrio' terwijl de majoretten en de drumband van de harmonie St. Servatius en de drumband van de schutterij St. Martinus diezelfde avond eveneens een optreden verzorgen. Zondagmorgen is er vanaf 10.20 uur frühschoppen dat zal worden opgeluisterd door het 'Joe Hame Startrio'. De harmonie St. Servatius zal als afsluiting van het feest een muzikaal matinée verzorgen.



● *Automobilisten die maandag over de St.-Pieterstraat in Kerkrade reden, konden getuige zijn van dit aantrekkelijk schouwspel. Leerling-ziekenverzorgers van de Lückerheidekliniek moesten in het kader van de ontgroening, in zwaar verband gewikkeld, het trottoir voor de kliniek schrobben. En dat was ook wel nodig na de onweersbui van zondag.*

Zomers kort

In lokaal Prevaes te **Schaesberg** word vrijdag om 20.00 uur een kwajongconcours gehouden. ● Door de afdeling **Bocholtz-Simpelveld** van het Rode Kruis wordt zaterdag in de feesttent te Bocholtz een feestmiddag gehouden. Voor vervoer kan men zich aanmelden bij de heren Krutzen en Junneman te Bocholtz en in Simpelveld bij de heren Görtzen en Bonnema. ● De wethouders Franssen en Frijns uit **Simpelveld** houden zaterdag van 11.00 tot 13.00 uur spreekuur in het gemeentehuis. ● De vereniging van verzamelaars „Forum" te **Brunssum** houdt zondag van 14.00 tot 17.00 uur een internationale ruilbeurs. Deze vindt plaats in d'r Brikke-Oave en is voor alle belangstellenden toegankelijk. Geruild kunnen worden postzegels, kaarten, munten, sigarenbandjes en lucifersmerken.

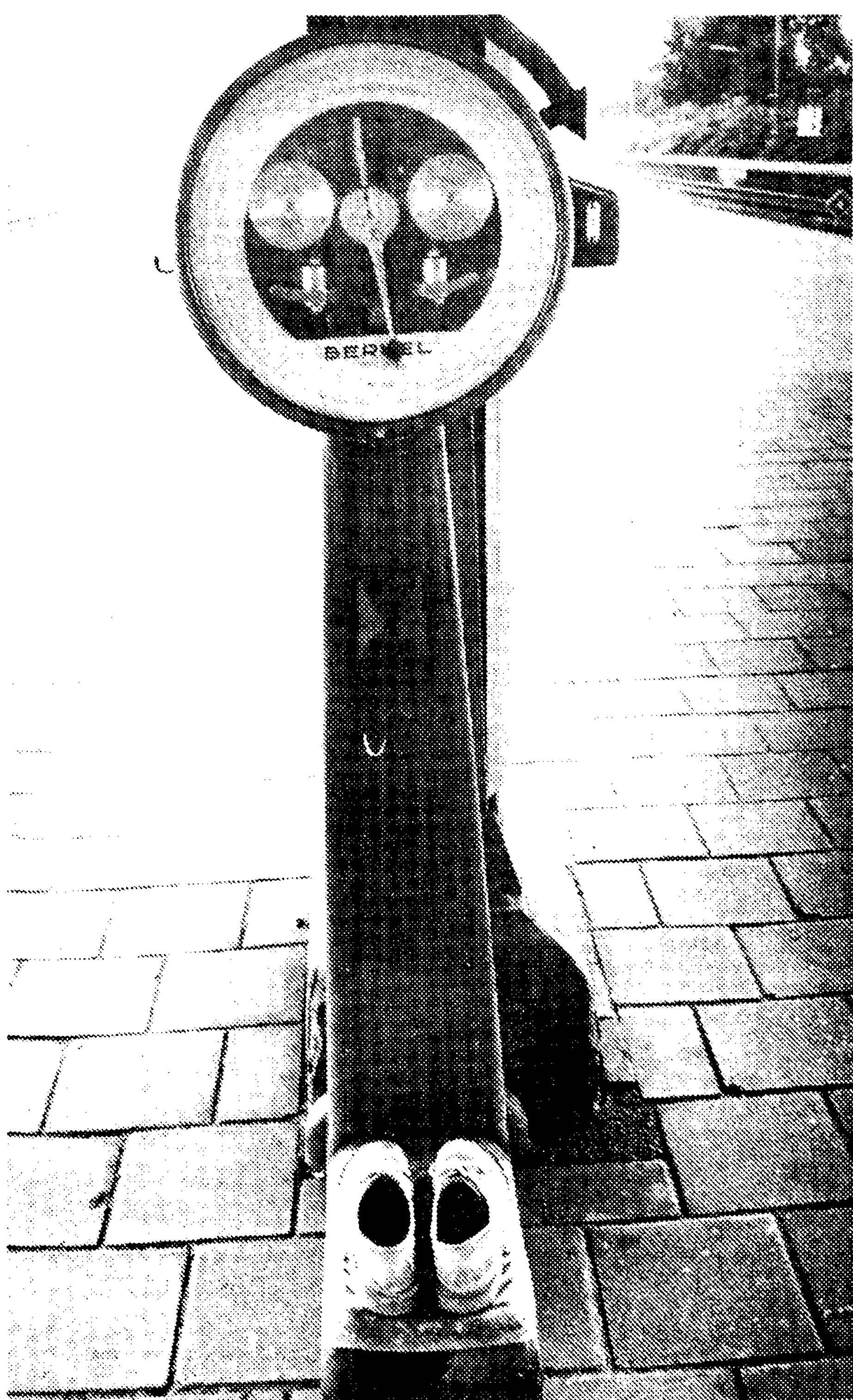
Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Heerlerbaan door het uniformenfonds Prinses Marijke; 20.00 uur in café Royal Meezenbroek door cv. de Batrave; 20.00 uur in het Juphuis Meezenbroek door fanfare Eendracht; 20.00 uur parochiehuis Beersdal door cv. Vikingers.
Kerkrade: 19.45 uur in Club 208 door damescomité judoclub Nippon; 20.00 uur in café 't Wolfje door tamboerkorps Ons Genoegen; 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen; 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging Crescendo.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging; 19.45 uur in het Trefcentrum door FC Hoensbroek.
Nieuw-Einde: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Eygelshoven: 19.45 uur in het Socioprojekt door het kiencomité NKV.
Heksenberg: 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door de spaarclub.
Bocholtz: 14.00 uur in het patronaat door de bejaarden.
Brunssum: 20.00 uur in zaal Oberye door VV de Leeuw.

KEV Meezenbroek houdt Zomerfeest

HEERLEN – De sportvereniging KE uit Meezenbroek houdt van 8 tot met 11 augustus voor de negen maal een zomerfeest. Om iedere aan zijn trekken te laten komen st op het sportterrein aan de Fra Halsstraat een grote tent opgeste waarin de activiteiten zich zullen spelen.

Het feest begint vrijdag om 20.00 u met een Beierse-avond met muzi van „De Keidorfer Muzikanten". Z terdag is er vanaf 14.00 uur een gro Vlaamse kermis en om 20.00 uur b gint een feest- en dansavond met m ziek van het orkest Frans Tietke. Zo dag staat een fietstrimtocht op het pr gramma. Liefhebbers kunnen zic tussen 9.00 en 11.00 uur inschrijven e de afstanden zijn 35, 50 en 75 kilom ter. De organisatie is in handen va „De Twaalf Rovers". Om 10.30 uur b gint het frühschoppen, muzikaal o lijst door de Amseltal Muzikanten de morgenuren en in de middagur door het orkest La Birichini. Van 20.00 uur is er gelegenheid om te da sen op de muziek van het orkest Re Kranzband. Maandag is om 14.00 u kienen en om 19.00 uur een voetba wedstrijd tussen het eerste elftal va KEV en het C-team van Fortuna S Om 20.00 uur begint het dansen m muziek van het orkest Shape.



● Ook belast met slechts een paar schoenen geeft de weegschaal het gewicht van 147 kilo en 750 gram aan. Of zouden we in dit geval te maken hebben met de roemruchte „onzichtbare man" die in de loop der jaren wat zwaarlijviger is geworden?

Weegschaal-obsessie van Treebeekse student

„Het is alsof we een geheim delen"

SITTARD – Tussen de perrons 2B en 3B op het NS-station in Sittard staat een rode weegschaal, die belast of onbelast – het maakt niet uit – hetzelfde gewicht aangeeft: 147 kilo en 750 gram. Dat doet het apparaat al heel lang. We schrijven 6 januari 1975 om 20.45 uur, toen Bart Bos uit Treebeek het defect aan de weegschaal constateerde. Die datum staat vast in zijn geheugen gegrift, omdat op die dag zijn studententijd in Tilburg een aanvang nam. Om de wachttijd te doden deponeerde Bart Bos een dubbeltje in de gleuf van de weegschaal. De wijzer gaf echter geen krimp en bleef hardnekkig staan op de bewuste 147 kilo en 750 gram. Sindsdien is de defecte weegschaal voor Bert Bos een obsessie geworden. Het inspireerde hem zelfs tot het schrijven van een ingezonden brief (zie LD van afgelopen maandag). Elk jaar offert Bart Bos nu een dubbeltje aan het apparaat.

„Niet voor het gewicht, maar om te controleren of de weegschaal er nog steeds voor paal staat", schrijft hij. Op donderdag 24 juli dit jaar heeft Bart Bos het apparaat voor de laatste keer gecontroleerd. Om 12.40 uur om precies te zijn. Groot was zijn geluk toen bleek dat „zijn" weegschaal nog steeds defect was. „Want ik ben me in al die jaren aan de weegschaal gaan hechten. Het is alsof we een geheim delen."

Stuk sinds 1975

Gisteren hebben wij de weegschaal gecontroleerd, toen de stationsklok precies half drie aangaf. Het apparaat is nog altijd stuk. Bart Bos kan dus gerust zijn. Hij schrijft ook niet voor niets dat „het niet zijn bedoeling is de weegschaal te laten repareren, laat staan wegslepen".

Van de kant van NS heeft „de weegschaal van Bart Bos" geen enkel gevaar te duchten. Die zullen het apparaat beslist niet herstellen of weg halen. „Wij hebben met de weegschalen op de perrons niets te maken. Die zijn daar door de een of andere firma neergezet, die ook zorgt voor reparaties en het legen van de weegschalen", aldus een woordvoerder van NS.

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkheid – gaarne ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst indien zij zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, worden zij terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven, te lange brieven kunnen worden ingekort of geretourneerd.

● **Weegschaal**

Toen op 6 januari 1975 om 20.45 uur de trein het station van Sittard binnenliep, was dat een historisch moment in m'n leven. Een voor mij en voor enige kasteleins vruchtbare periode in Til...

ren vrijuit genieten kon is nu: Sperrzone! Men zou ...

● Uit onze krant van maandag 4 augustus



● De totaal vernielde Fiat in Valkenburg toont aan, hoe zwaar de botsing met de vrachtwagen was in Valkenburg.

Twee zwaargewonden in Valkenburg

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Bij een verkeersongeval op de hoek Daelhemmerweg-Bemelerweg in Valkenburg zijn gistermiddag om 13 uur twee bejaarde dames levensgevaarlijk gewond geraakt. Een 49-jarige Amerikaanse liep bij het ongeluk een shock op.

Het ongeval gebeurde, toen de personenwagen waarin de drie vrouwen zaten geen voorrang verleende aan een vrachtwagen. Na de crash ramde de vrachtwagen nog een hoekwoning, die licht werd beschadigd. Mevrouw B. (72) uit Epen en mevrouw de J. (78) uit Gorssel moesten met zware verwondingen worden overgebracht naar het ziekenhuis in Maastricht. De personenauto was rijp voor de sloop.

Gedetineerde Amsterdammer blijft in Maastricht

MAASTRICHT – De 33-jarige Amsterdamse gewichtheffer Johannes N. blijft voorlopig in het Maastrichtse huis van bewaring. President mr. P. Paulissen van de arrondissementsrechtbank in Maastricht deed deze uitspraak gisteren naar aanleiding van het kort geding, dat Johannes N. tegen de Staat der Nederlanden aangespannen had om overplaatsing naar een gevangenis „dichter bij huis" te bewerkstelligen.

De klacht van de gedetineerde was dat hij de sociale contacten met vrienden en familie en met districtspsychiater prof. De Smit moeilijk kon missen. De Maastrichtse rechtbank deelde ook niet de mening van de verdediger van de gedetineerde, mr. Moszkowics sr., dat diens cliënt onmenselijk behandeld zou worden. Het feit dat Johannes N. als moeilijk te hanteren te boek staat en al verschillende vluchtpogingen uit andere gevangenissen heeft ondernomen, heeft volgens mr. Paulissen, zwaar gewogen bij de uiteindelijke beslissing het verzoek tot overplaatsing af te wijzen. Omdat het bij de sociale contacten slechts om een persoon handelde en de gedetineerde ook in Maastricht contact met een psychiater kan krijgen, meende mr. Paulissen dat er geen sprake was van schending van mensenrechten. Johannes N. verkeert al anderhalf jaar in voorarrest wegens het plegen van diefstallen waarvan sommige met geweld. Tegen het vonnis van 5 jaar dat hem laatstelijk werd opgelegd is hij in cassatie gegaan, terwijl hij ook nog kans loopt op de tenuitvoerlegging van een voorwaardelijke straf van vier jaar.

Nieuw onderzoek schietpartij

MAASTRICHT – Er komt een nieuw onderzoek naar de schietpartij, die zich op 12 april jongstleden voor een uitgaansbedrijf aan het Maastrichtse Vrijthof heeft afgespeeld. Hierbij werd de portier van een dancing door een kogel in zijn schouder getroffen. Die kogel was afgevuurd door de 19-jarige Maastrichtenaar J.R. maar tijdens de rechtzitting op donderdag 24 juli verklaarde de verdachte zich niets van het voorval te kunnen herinneren.

Om een juiste inspraak te kunnen doen achtte rechtbankpresident mr F. Eliëns het gisteren noodzakelijk, dat de rechter-commissaris de zaak opnieuw onderzoekt en er een nieuw psychiatrisch rapport van de verdachte wordt opgesteld. Op 2 september om 14 uur zal de zaak dan opnieuw worden behandeld.

Tegen J.R. was eerder een celstraf van twee jaar geëist.

Heroïnedealers veroordeeld

MAASTRICHT – Wegens overtreding van de Opiumwet hoorde de 40-jarige Marokkaan B.O. uit Heerlen gisteren een vonnis van tien maanden gevangenisstraf met aftrek van voorarrest tegen zich uitspreken. Twee maanden daarvan zijn voorwaardelijk, met een proeftijd van twee jaar. Het geldbedrag van ruim 7.000 gulden en een buisje met heroïne die in de pensionkamer van de veroordeelde waren gevonden, werden verbeurd verklaard. De 26-jarige J.F. uit Heerlen kreeg wegens het meermalen overtreden van de Opiumwet, terwijl hij nog in de proeftijd van eerdere vonnissen liep, een gevangenisstraf van 12 maanden met aftrek. De 25-jarige Heerlenaar C.B. werd veroordeeld tot een maand wegens bemiddeling bij heroïnehandel.

DRS. W. SCHLÖSSER VAN HET A.M.F.:

400 miljoen vermogensoverschot berust op een grove vergissing

door niek mertens

HEERLEN – Het Algemeen Mijnwerkersfonds zal in het jaar 2025, het moment waarop het Fonds geen pensioenverplichtingen meer zal hebben, niet over een vermogensoverschot van 400 miljoen gulden beschikken. Dat zei adjunct-directeur drs. W. Schlösser gisteren naar aanleiding van een uitspraak van de actuaris Middelbos in „Vrij Nederland". Deze uitspraak was voor Thijs Wöltgens, Tweede-Kamerlid voor de PvdA, aanleiding om er schriftelijk vragen over te stellen aan minister van Aardenne.

Volgens W. Schlösser wekt deze berichtgeving verwachtingen bij gepensioneerden op, die niet ingelost kunnen worden. Actuaris Middelbos berekende, dat een dergelijk overschot goed zou kunnen zijn voor een verhoging van de pensioengelden van exmijnwerkers met 20%.

Hoewel de balanssituatie van het AMF ten opzichte van vorige jaren steeds gunstiger wordt, zal er in het jaar 2025 volgens drs. Schlösser beslist geen vermogensoverschot bestaan. „Het beleid is zodanig gericht, dat er een evenwicht is tussen de verplichtingen, die we hebben en het vermogen, waarover we beschikken", zo deelde hij gisteren mede. „Ieder voordeel komt in de handen van de gepensioneerden". Een overschot van 400 miljoen, berekend door Middelbos, moet volgens Schlösser op een grove vergissing berusten.

Uitgesloten

Dat de groei van het vermogen naar een dergelijke omvang voor het bestuur verborgen zou blijven, sluit hij uit. „Elk jaar leggen wij de balanssituatie voor aan het bestuur. Aan overschotten wordt onmiddellijk een bestemming gegeven. Mochten wij naar een vermogen toegroeien, zoals gesuggereerd wordt, dan zou dat betekenen dat we het bestuur een rad voor de ogen draaien", meent W. Schlösser. Een eventueel onderzoek zal naar zijn zeggen dan ook aantonen, dat de vermeende overschotten naar het rijk der fabeltjes verwezen dienen te worden. Van de verzekeringskamer verwacht hij geen onderzoek meer.

OOK „DEUTSCHLAND ÜBER ALLES"

„Haili, Hailo" niet enige rede voor uitwijzing?

HEERLEN – De Nieuwenhagenaar Leo Bakker, die enkele weken geleden Joegoslavië werd uitgezet wegens het, naar zijn zeggen, draaien van een cassette met het lied „Haili, Hailo" van Heino, heeft zelf om moeilijkheden gevraagd. Dat is de mening van J. Boom uit Kortenhoef (Noord-Holland), die zegt getuige te zijn geweest van het hele gebeuren.

L. Bakker werd tijdens zijn vakantie in Joegoslavië samen met enkele Oostenrijkers en Duitsers op een camping in Rabac gearresteerd, enkel omdat, zo zei hij toen, het „Haili, Hailo" van Heino bij de Joegoslaven in het verkeerde keelgat was geschoten. Wegens zijn verbondenheid met de Naziperiode zou het lied, zo kreeg hij naar zijn zeggen te horen, in dat land verboden zijn. Door een rechter werd hij veroordeeld tot een geldboete van 175 gulden en werd zijn aanwezigheid de eerstkomende drie jaren in Joegoslavië niet meer op prijs gesteld.

Volgens het procesverbaal, opgemaakt door de Joegoslavische Milicia rond 24.00 uur, moest hij echter terechtstaan voor het verstoren van de nachtrust en één van de Duitsers voor het „kwetsen van de socialistische, vaderlandslievende en nationale gevoelens van de burgers op de camping door het ten gehore brengen van het Nazistische lied „Haili, Hailo" en door liederen over Silezië.

Beschuldigingen, die door getuige J. Boom volledig onderschreven worden. Volgens deze getuige zaten op de bewuste avond vier families bij elkaar op de camping Olivia te Rabac. Rond middernacht zouden zij het uit de oorlog bekende soldatenlied „Lili Marleen" gezongen hebben. „En alsof dat niet genoeg was, het lied „Deutschland über alles", aldus J. Boom. Een en ander duurde naar zijn zeggen tot half drie in de nacht. Aan het verzoek van een kampeerder om de rust en orde te bewaren, werd volgens de heer Boom geen gehoor gegeven. Daarop werd naar zijn zeggen de assistentie van de politie ingeroepen.

Verworpen

Deze versie wordt door L. Bakker echter volledig van de hand gewezen. Volgens hem zijn er pertinent geen Nazistische liederen gezongen. Bovendien zouden zij, zo verklaarde hij gisteren – en het procesverbaal bevestigt dat – reeds rond middernacht zijn aangehouden.

Bom ontbrandt in Schimmert

SCHIMMERT – Terwijl landbouwer K. uit Schimmert bezig was met het bewerken van een stuk weiland in Klein Haasdal, kwam er een fosforbom uit de Tweede Wereldoorlog tot ontbranding. De verschrikte boer zag plotseling naast zich vuur en rook uit de grond komen. Ongelukken deden zich niet voor. De Explosieven Opruimingsdienst, die het wapentuig heeft opgeruimd, verwacht in de omgeving nog meer van dit soort bommen te vinden, omdat zij steeds in aantallen van zes werden afgeworpen.



● Ook aan de draversbaan werd gisteren de laatste hand gelegd. Schaesberg komt klaar voor het eerste startsein dat vrijdagavond om zes uur wordt gegeven.

Over twee dagen start Schaesberg...

De laatste loodjes wegen het zwaarst

door george taylor

SCHAESBERG – Op allerlei fronten wordt momenteel in koortsachtige haast gewerkt op de draf- en renbaan in Schaesberg, die vrijdagavond om zes uur zijn eerste starts zal beleven.

De laatste loodjes. Ze wegen vaak heel erg zwaar. Nog steeds zeggen alle verantwoordelijke lieden met heel veel optimisme in hun stem, dat alles op tijd klaar zal komen. Het is ook inderdaad bewonderenswaardig hoe snel men opschiet met het bestraten; in welk een tempo de keten van de noeste werkers achter het hoofdgebouw worden afgebroken en hoe snel de laatste hand wordt gelegd aan de beide banen. Extra tonnen houtvezel; extra drains onder de baan, vrachtwagens, die het lavagruis met kwartszand onafgebroken aanvoeren voor de toplaag van anderhalve centimeter van de draversbaan. Kortom het is een drukte van belang en het optimisme stijgt met het uur. Het komt klaar, ge zult het zien, roept directeur Schoenmaeckers uit en PR-man Eef Schreurs, alsmede beheerder van de inspanhallen Theo v.d. Wetering zeggen het hun „baas" vlijtig na. Gisteren tijdens een druk bezochte persconferentie, waarvoor ook van Westduitse en Belgische zijde belangstelling bestond, kon Eef Schreurs meedelen, dat tv-uitzendingen zullen komen vanuit onze nabuurlanden. Maar de NOS presteert het om bij de opening van een dergelijke topbaan niet thuis te geven. „Och," zei gisteren een NDR-functionaris, „dat zijn we zo langzamerhand wel gewend van die jongens. Hun anti draf- en rensportmentaliteit is nu wel overal bekend. Ze hebben zelfs de draversderby zondag jl. op Duindigt volledig genegeerd".

De koersen worden vrijdag inderdaad internationaal. Van de 130 deelnemende dravers en volbloeds zijn een aantal Duits en Belgisch geregistreerd. Een internationaal veld dus. Maar daar komen we in de komende dagen nog op terug.

Proficiat
Oma Breemen

met uw verjaardag wensen u

Monique, Conny Ronny, Miranda, Peggy, Richard.

Proficiat
opa en oma Toonen

met uw 45-jarig huwelijk

Kinderen en kleinkinderen

Rudie heeft een broertje

BENNIE

Caroline en Wim Beeren-Bastings

Moorveld, 4 augustus 1980

Rect. Thijssenstraat 40

Vries, koel of TAPINSTALLATIE defect! „L.K.S." komt direkt. Tel. 04409-2804.

WASAUTOMAAT etc. defect „L.K.S." komt direkt. Tel. 04409-2804.

GEBOREN

Sabine, dochter van C. Debats-Gerard, Maastricht, Mopertingerbank 29. Tijdelijk adres St.-Elisabethkliniek, kamer 10, Heerlen.

Jos, zoon van P. Pletzers-Gilissen, Maastricht 6212 XH, Mergelweg 24.

Thomas, zoon van G. Boersma-Janssen, 6213 BE Maastricht, Cannerweg 265.

Dankbetuiging

Door de enorme grote belangstelling, bij gelegenheid van ons 50-jarig huwelijksfeest, is het ons onmogelijk een ieder persoonlijk te bedanken.
Daarom betuigen wij langs deze weg, mede namens onze kinderen en kleinkinderen, onze hartelijke dank voor de ontvangen bloemen, geschenken, kaarten en giften.
Door uw belangstelling is deze dag voor ons tot een onvergetelijke geworden.

M. van Horck
A. van Horck-Caenen

Kakert-Schaesberg, augustus 1980
Irenestraat 51

† Bedroefd maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij U, dat God plotseling tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 70 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze broer, oom en neef

August Jozef Tossaint

echtgenoot van

GERTRUD FUNKEN

Familie Tossaint
Familie Funken

Kerkrade, 4 augustus 1980
Vroenstraat 28.
Corr.adres: Elisabethstraat 31, 6462 BV Kerkrade krade.

De eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 9 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Nulland, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats te Schifferheide.
Voor vervoer is gezorgd.
Geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis op vrijdag 8 augustus om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren van 15.30 tot 18.00 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 86 jaar, mijn dierbare man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager en oom

Johan Leonard Tribels

weduwnaar van

MARIA HUBERTINA STRAETEN

echtgenoot van

ANNA HUBERTINA AGNES PIRSON

Kerkrade: **A.H.A. Tribels-Pirson**
Enny Frohn-Tribels
Johan Frohn
Al Tribels
Gerda Tribels-Wirtz
Marita Bertrand-Tribels
Piet Bertrand
en al zijn kleinkinderen
Familie Tribels
Familie Straeten
Familie Pirson

Kerkrade, 5 augustus 1980
Corr.adres: Lodewijkstraat 2, 6462 BT Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 8 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland, waarna de begrafenis op de Algemene Begraafplaats Schifferheide.
Geen condoleren.
In de avondmis van donderdag om 19.00 uur zal de dierbare overledene herdacht worden in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente van het St.-Jozefziekenhuis Kerkrade.
Bezoek van 17.00 tot 18.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van onze onvergetelijke broer, behuwdbroer, oom en neef

Frans Hubert Stalman

betuigen wij u allen onze oprechte dank. Een bijzonder woord van dank aan het verplegend personeel ziekenhuis Kerkrade.

Uit aller naam
Fam. Stalman

Kerkrade, augustus 1980
Maar 10

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 9 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouwe Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen-Kerkrade.

OVERLEDEN

† **Theodorus Tijssens,** echtgenoot van wijlen Wilhelmina Smits, oud 92 jaar, Maastricht. Correspondentieadres: Vlieguutruwe 2, 6218 BZ Maastricht. De uitvaartdienst is heden woensdag 6 augustus om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Maastricht.

† **Willem Bongers,** echtgenoot van Mia Mulkens, oud 52 jaar, 6214 VV Maastricht, Borneostraat 47. De uitvaartdienst is heden woensdag 6 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van Het Onbevlekt Hart van Maria, Mariaberg-Maastricht.

† **Jean Hegt,** echtgenoot van Toos Fijneman, oud 55 jaar, 6224 VD Maastricht, Burg. Pijlsstraat 20. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 7 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes, Wittevrouwenveld-Maastricht.

† **Ria Koolen,** echtgenote van René Gulikers, oud 40 jaar, 6231 JT Meerssen, aan de Pletsmolen 22. De eucharistieviering vindt plaats op donderdag 7 augustus om 14.00 uur in de Basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.

† **Elisabeth Hubertina Nieskens,** weduwe van Joannes Alexander Janssen, oud 85 jaar, Huize St.-Jan Baptist Swalmen. De eucharistieviering zal plaatshebben, donderdag 7 augustus as. in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† Heden overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 76 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Wilhelmus Gerardus Hubertus Beckers

echtgenoot van

PETRONELLA HUBERTINA VAN BILSEN

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Heerlen: **Mevr. P.H. Beckers-van Bilsen**
Kerkrade: **C.H. Beckers**
B. Beckers-Boesten
Marina, Rob, Mark en Margriet
Heerlen: **J.H. Beckers**
A.C.L. Beckers-Minartz
Edith, Miriam en Diana
Brunssum: **M.A. Beckers**
Jos en verloofde
Amsterdam: **W.J. Beckers**
W. Beckers-Roeland
Ron en Linda
Heerlen: **M.P. Schils-Beckers**
H.L. Schils
Nicolle en Ronnie
Heerlen: **F.M.J. Beckers**
J.W. Beckers-Ritzen
Saskia
Kerkrade: **L.C. Beckers**
M.H.J. Beckers-Theelen
Eric
Familie Beckers
Familie van Bilsen

Heerlen, 5 augustus 1980
Corr.-adres: Uterweg 62, 6414 SR Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 8 augustus as. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Molenberg-Heerlen waarna crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.
Eucharistieviering donderdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkamer Kerkraderweg 88 te Molenberg-Heerlen. Bezoek van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven, betoond bij het overlijden van onze dierbare vader, schoonvader en opa

Pierre Evertz

betuigen wij aan allen onze oprechte dank.

Fam. P. Evertz-Bordewin

Kerkrade, 4 augustus 1980
Bosweidenweg 8

De plechtige zeswekendienst zal plaats hebben op zaterdag 9 augustus as. om 19.00 uur in de H. Hartkerk te Haanrade.

De plechtige eerste jaardienst voor mevrouw

M.G.J. Stalman-Hinzen

zal plaatshebben op zondag 10 augustus as. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade.

Augustus 1980

Familie Hinzen

†

Geheel onverwachts ging heden van ons heen, gesterkt door het sacrament der zieken, in de leeftijd van 66 jaar, onze lieve en zorgzame vader, broer, zwager, oom en neef

Henri Dirk Brandsen

weduwnaar van

Mia Pfennings

Sittard: **Desirée en Ton**
Sittard: **Esther**
Familie Brandsen
Familie Pfennings

6131 GX Sittard, 4 augustus 1980
Odasingel 84

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 7 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus te Sittard.
Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.40 uur.
Heden om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekende, berichten wij u, dat God geheel onverwacht tot zich heeft genomen, in de leeftijd van 52 jaar, mijn geliefde vrouw, moeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Walthera Theresia Francisca Maria Raaijmaakers

echtgenote van

Willem Thevissen

Australie: **W. Thevissen**
John
Familie Raaijmaakers
Familie Thevissen

Australië, 5 augustus 1980
P.O. box 351 Nedlands 6009 W.A.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 8 augustus as. om 12.00 uur, in de parochiekerk van de H. Michael te Schaesberg-Eikske, waarna de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10 om 13.30 uur. Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente van begrafenisonderneming Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Bezoek alleen heden van 18.30 tot 18.45 uur.

In plaats van kaarten

Uit de hoeveelheid condoléances na het overlijden en de aanwezigheid van zovelen bij de uitvaartdienst en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader en opa

Jung Crombach

is gebleken, dat hij door velen buiten ons geliefd en gerespecteerd werd. Aan allen die dit op welke wijze dan ook benadrukt hebben, betuigen wij bij deze onze hartelijke dank.

M. Crombach-Muyrers
kinderen en kleinkinderen.

Kerkrade-West, augustus 1980
Doverau 59

De plechtige zeswekendienst zal plaats hebben op zondag 10 augustus as. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Kerkrade-West.

VLAAIENBAKKEN IN EINIGHAUSEN

Vers van de... oven





● *De eerste vlaaien, klaargemaakt door mevrouw Engwegen en Wielders, gaan de oven in. „Stoker" Will Gelissen kijkt toe.*



● *De versgebakken kersen-pruimen-vlaaien.*

EINIGHAUSEN – In afwachting van de komende feesten rond oude ambachten en gebruiken in Einighausen, draaide gisteravond de speciaal daarvoor gebouwde bakoven op proef. Op een boerenerf achter de Brandstraat waren speciaal voor deze „generale repetitie" een handjevol bewoners komen kijken naar het bakken van echte Limburgse vlaaien op traditionele wijze.

De bakoven is het trotse resultaat van de geestelijke vaders Frits Notermans en Frans Sanders. Met het oog op de festiviteiten op zondag 17 augustus heeft dit tweetal de oven voorzien van ijzeren poten, zodat het zaakje indien noodzakelijk verplaatst kan worden. Volgende week zondag is het dus vlaaienbakken, daar in Einighausen. Overigens kunnen in de bakoven een dozijn vlaaien tegelijkertijd klaargemaakt worden. En dan niet voorbereid met water en meel, maar voorzien van een degelijke bodem, paneermeel en verse vruchten.

Officiële mededelingen

GEMEENTE POSTERHOLT

De burgemeester van Posterholt maakt ingevolge artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad van Posterholt in zijn vergadering van 28 juli 1980 heeft besloten:
- te verklaren, dat een wijziging wordt voorbereid van het bestemmingsplan "Winkel", zoals op de bij dat besluit behorende tekening is aangegeven.

Genoemd besluit ligt met de daarbij behorende tekening met ingang van 11 augustus 1980 ter gemeentesecretarie voor eenieder ter inzage.

Posterholt, 6 augustus 1980

De burgemeester voornoemd,
Mr. G.M.M.J. van Heur.

GEMEENTE POSTERHOLT

De burgemeester van Posterholt maakt ingevolge artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad van Posterholt in zijn vergadering van 21 april 1980 besloten heeft te verklaren, dat een wijziging wordt voorbereid voor een gebied binnen het bestemmingsplan „Ten noorden van de Hoofdstraat", zoals op dit op de bij het besluit behorende en als zodanig gewaarmerkte situatietekening, no. 4413, is aangegeven.
Genoemd raadsbesluit ligt met de daarbij behorende tekening met ingang van 11 augustus 1980 voor eenieder ter inzage.

Posterholt, 6 augustus 1980

De burgemeester voornoemd
mr. G.M.M.J. van Heur

Om kosten zo laag mogelijk te houden

Vaste bezoekers knappen dienstencentrum in Nieuwenhagen op



NIEUWENHAGEN – Om de kosten zo laag mogelijk te houden nodig om het dienstencentrum voor ouderen in de Wilhelminastraat in Nieuwenhagen uit te breiden en te verbouwen, hebben enkele trouwe bezoekers van dit centrum de handen in elkaar geslagen. Zij hebben op vrijwillige basis en geheel belangeloos in twee weken tijd het dienstencentrum „de Beute" een ware metamorfose laten ondergaan.

De materialen, die zij voor deze verbouwing nodig hadden zijn beschikbaar gesteld door het Nieuwenhaagse gemeentebestuur, terwijl de bouwplannen werden uitgewerkt door het stichtingsbestuur en de projectleider. Het dienstencentrum dat voorheen een vierkante ruimte was is thans gebouwd in L-vorm. De bijgekomen ruimte is verkregen door het kantoor van de projectleider en een gedeelte van de gang, die het gebouw in twee delen snijdt bij het dienstencentrum te trekken. De beschikbaar gekomen ruimte wordt hoofdzakelijk gebruikt als biljartzaal.

Omdat het aantal gebruikers van de biljarttafel de laatste tijd enorm toenam, heeft het stichtingsbestuur in deze ruimte een tweede nieuw biljart geplaatst. Ook het verfwerk en diverse nieuwe verfraaiingen zijn door de ouderen vrijwilligers aangebracht. Om aan het geheel een feestelijk tintje te geven hebben de voorzitter van het centrum, de heer Sporken en projectleider Stevens in samenwerking met de diverse belanghebbenden besloten het dienstencentrum op 29 augustus as. officieel te heropenen. Dit zal dan gebeuren met enig feestelijk vertoon waarbij iedereen die hiervoor belangstelling heeft de gelegenheid wordt geboden om het vernieuwde dienstencentrum te bezichtigen. Ook zal tijdens deze opening aan belangstellenden informatie worden verstrekt over de mogelijkheden, die er binnen het dienstencentrum voor de ouderen zijn en welke activiteiten daar voor de ouderen worden georganiseerd.



Nederland uitgeschakeld voor een finaleplaats

door jo gerards

SITTARD – Tijdens het Europese jeugdkampioenschap waterpolo in Sittard heeft het Nederlandse team geen plaats in de finalepoule kunnen afdwingen. De beslissende wedstrijd tegen Spanje ging met 6–5 verloren en dat betekende uitschakeling voor een van de ereplaatsen.

Het Nederlands team begon goed. Met snel en agressief spel bouwde men in de eerste periode een voorsprong van 2–1 op, maar hierbij moet wel aangetekend worden dat Spanje in de eerste periode liefst zes maal het houtwerk trof. Ook in de tweede periode gaf Nederland de toon aan. Spanje trok de stand weliswaar snel gelijk maar moest toch toestaan dat Nederland met 3–2 voorsprong de derde periode inging.

Fataal

Deze periode bleek fataal voor de Nederlandse ploeg die overigens veel beter speelde dan tegen Rusland. Spanje kwam direct op gelijke voet en slopen er onnauwkeurigheden in het spel van het Nederlandse team. Spanje buitte deze fouten goed uit via twee snelle treffers en voor de eerste keer kwamen de Spanjaarden op voorsprong: 4–5.

In de vierde periode deed Nederland de hoop weer herleven bij het talrijke publiek. Dick de Jong scoorde de gelijkmaker en even leek het erop dat de Spaanse ploeg overrompeld zou worden. Een strafworp voor Spanje boorde echter alle illusies de grond in voor Nederland: 5–6.

Groep A: Italië-Hongarije 6–5; Joegoslavië-Groot-Brittanië 8–2.

Stand: 1. Italië 3–6; Joegoslavië 3–4; Hongarijë 3–4; Groot-Brittanië 4–2; Finland 3–0.

Groep B: Zweden-Denemarken 5–4; Duitsland-Oostenrijk 9–2; Roemenië-Frankrijk 7–5.

Stand: 1. Duitsland 4–7; 2. Roemenie 4–7; 3. Zweden 4–4; 4. Oostenrijk 4–3; 5. Denemarken 4–2; 6. Frankrijk 4–1.

Groep C: Griekenland-Polen 3–6; België-Rusland 2–16; Spanje-Holland 6–5.
Stand: 1. Spanje 4–8; 2. Rusland 4–6; 3. Polen 4–4; 4. Nederland 4–4; 5. Griekenland 4–2; 6. België 4–0.



● *Hans Erkens: persoonlijk rond met MVV ...*

Ajax verliest van Hamburg

KEULEN – Ajax heeft de openingswedstrijd van het internationale voetbaltoernooi in Keulen tegen Hamburger SV met 2–3 verloren. Scoreverloop: 0–1, Hamberg, 0–2, Arnesen, 1–2 en 2–2 Reimann, 3–2 Hieronymus. Ondanks de nederlaag maakte Ajax een goede indruk.

● Zo nam Wim Jansen op 2 maart van dit jaar afscheid van Feyenoord en het Nederlands voetbal. Hij koos voor de Washington Diplomats, maar spreekt nu de voorkeur uit voor MVV.

Ex-Feyenoorder wil in Maastricht carrière besluiten

MVV bijna rond met Wim Jansen

door jos van wersch

MAASTRICHT – Ruim twee weken voor de start van de voetbalcompetitie hoopt MVV toch nog een slag te slaan op de transfermarkt. De Maastrichtse club is bijna rond met ex-Feyenoorder Wim Jansen die tegenwoordig bij de Amerikaanse Washington Diplomats speelt. Bovendien onderhandelt MVV opnieuw met Hans Erkens van het Belgische RWDM.

Ook onderhandelingen met Hans Erkens

De kans dat de 33-jarige Wim Jansen komend seizoen in de Geusselt speelt, is vrij groot. Zelf zegt hij: „MVV maakt de meeste kans. Ik voel er veel voor om naar Maastricht te komen, hoewel veel clubs bij mij hebben geïnformeerd".

De telefoon bij Jansen staat thuis in Washington roodgloeiend. Zeker dertien clubs hebben hem gepolst. Daaronder: Ajax, Feyenoord, AZ'67, DS'79, Sparta, Beerschot en Cercle Brugge. Toch gaat zijn voorkeur uit naar MVV, mede omdat deze club bereid is om financieel tegemoet te komen aan de wensen van Wim Jansen. De 'Rotterdamse middenveldmotor', zoals hij in de Feyenoord-Kuip werd genoemd, is – mocht hij naar MVV komen – niet van plan om daarna weer terug te keren naar de States.

Als zijn huidige club zich kwalificeert voor de play-offs (eindronden) moet Jansen de laatste week van augustus en de eerste week van september nog in Amerika spelen. Bereikt de ploeg niet de play-offs, dan kan MVV (onder voorbehoud) al op de eerste competitiedag beschikken over de nieuwste aanwinst. Hoewel MVV-manager Nico Jongen gisteravond niet voor commentaar bereikbaar was, is het duidelijk dat hij de afgelopen dagen diverse keren telefonisch contact heeft gehad met Jansen. Daarbij heeft de 62-voudige international zijn voorkeur uitgesproken voor MVV.

Transfervrij

Op 2 maart van dit jaar speelde Jansen, na twintig jaar trouwe dienst, zijn laatste wedstrijd voor Feyenoord. Als tegenprestatie voor zijn schitterende carrière verklaarde Feyenoord hem transfervrij, hetgeen inhoudt dat ook MVV geen afkoopsom hoeft te betalen aan de Diplomats, de club waar ook Johan Cruijff speelt. Gezien de grote belangstelling voor de blijkbaar onverslijtbare Wim Jansen, zal MVV de komende dagen verwoede pogingen doen om zijn handtekening te krijgen onder een MVV-contract.

Hans Erkens

MVV heeft nog een ander ijzer in het vuur: Hans Erkens, de voormalige Fortunees die via Ajax bij het Brusselse RWDM belandde. De in Schinnen geboren Erkens wil graag weg bij RWDM en heeft onlangs onderhandeld met de MVV-leiding. Persoonlijk is hij min of meer rond met de Maastrichtse club, maar een interne kwestie bij MVV staat een transfersom-gesprek nog in de weg. Erkens, die inzetbaar is als verdediger, middenvelder en rechterspits, was vorige competitie al in contact met MVV (ook toen hij nog voor Ajax speelde). De vergoedingssom was toen echter voor MVV aan de hoge kant.

NK SCHAKEN

Beslissing vrijwel gevallen

DIEREN – Na zes ronden in het toernooi om het open Nederlands schaakkampioenschap lijkt de beslissing vrijwel gevallen. Koploper Hans Kuijf won namelijk opnieuw, waardoor hij met de ongelooflijke score van 6 uit 6 één punt los is van de rest van het deelnemersveld.

Achtervolger Douven moest een stapje terugdoen, daar hij moest capituleren voor Leidenaar Van de Berg, die dank zij actief stukkenspel het punt mocht incasseren.

Onverwacht

Rob Caessens uit Geleen is nu, zij het toch wat onverwacht, uitgegroeid tot de beste Limburgse vertegenwoordiger. In de zesde ronde kende Caessens weinig problemen met Zagema uit Franeker.

Ook Peter Ramaekers uit Heerlen mocht een overwinning begroeten, doordat hij opponent Kamminga te veel en te moeilijke raadsels voorschotelde. Jacques Renet uit Geleen stelde gisteren opnieuw teleur. Renet, verloor nu van de Zaandammer Van Dongen.
André Bouwmeester uit Heerlen maakte er gisteren een extra vrije dag van door in recordtempo de vredesacte te ondertekenen samen met tegenstander Stuifbergen uit Amsterdam.

Zegetocht

In de reservegroep gaan Vinken uit Kerkrade en Neus uit Maastricht onverdroten met hun zegetocht voort. Vinken lichtte de jeugdige Van der Lijn beentje en Neus zette Selier uit Leiderdorp uit de kopgroep. Zowel Vinken als Neus volgen de koploper Van 't Hof uit Dordrecht op één vol punt.

Stand: 1. Kuijf 6; 2/3 Van de Berg en Claessens 5; 4/11 Weide, Douven, Van der Linde, Van Haastert, Boll, Hauwert, Grooten en Vanheste 4½; 12/13 Van Baarle en Bor 4 + 1 afg.

● ENSCHEDE – Bij de nationale jeugdtitelstrijd tot en met 16 jaar op het Van Heek-tennispark in Enschede heeft Tom Nijssen op de tweede dag nog niet al te veel problemen gekregen.

De enige partij die hij moest spelen tegen de Brabander Robert van Zalingen duurde in totaal 14 games (6–1; 6–1), zodat hij zich ook niet al te zeer hoefde in te spannen. De enige Limburger die twee partijen mocht spelen was Maurice Meertens. Zijn tweede tegenstander Menno Oosting was te sterk voor hem, zodat hij nu ook is afgevallen (6–4;6–2).

Margaroli

Bij de meisjes is Monique Margaroli net voor het invallen van de duisternis bij de laatste acht gekomen. Zij had wel meer problemen met de Leidse Jacqueline van Wijk dan verwacht werd (6–4; 6–4). De Maastrichtse Henriëtte Knols kon haar partij in de tweede ronde zelfs niet uitspelen. Bij 2–0 in de derde set tegen Jessica Broekhuis werd haar partij afgebroken.

● De finale van het internationale toernooi van DS'79 zal gaan tussen FC Twente en Brighton. FC Twente versloeg de thuisclub met 2–1, Brighton overdonderde RWDM met 5–0.

MVV na rust op dreef

Onnodig verlies voor Limburgia

Van onze medewerker
JEAN THANS

BRUNSSUM – Limburgia heeft in de tweede wedstrijd van zijn nederlagentoernooi tegen MVV een 0–3 nederlaag moeten incasseren, die gezien het spelbeeld niet nodig bleek te zijn. Vooral het uitvallen van Limburgia's laatste man Jan Benen die na de thee wegens een blessure niet meer binnen de lijnen verscheen, bleek voor de Limburgia-defensie fataal, waarvan MVV dankbaar gebruik maakte.

Het opportunisme van de Brunssummers zorgde ervoor dat de Maastrichtenaren meermaals met tien man in de verdediging waren. Alleen Cees Schapendonk bleef in de spits hangen. Bij MVV wordt het gemis van een spelbepalend figuur op het middenveld duidelijk gevoeld. Vooral in de eerste helft bleek niemand van de MVV'ers in staat enige lijn in het spel te brengen.
Limburgia daarentegen kon met zijn nieuwe aanwinsten, Van Wersch en Van Hezik (SVN), Barneveld en Roy Aarts (Voerendaal) een sterk team op de been brengen en in de hoofdklasse een voorname rol zal spelen.
MVV buitte in de tweede helft de blunders in de Limburgiadefensie volledig uit. Binnen negen minuten was de strijd in het voordeel van de Maastrichtenaren beslist door doelpunten van Cees Schapendonk, Van Staveren en Willy van Bommel: 0–3.

Scoreverloop: Limburgia-MVV 0–3 (0–0). 52. Schapendonk 0–1; 55. Van Staveren 0–2; 61. Van Bommel 0–3. Scheidsrechter: Moonen. Toeschouwers: 1000.
MVV: Gerards, Maas, Dijkstra, Janssen, Colombain, Quaden, Van der Poppe, Frissen, Van Bommel, Schapendonk, Adam (45. van Staveren).
Limburgia: Van Bree, Hezik, Benen (45. Lindelauf), Kousen, Ingenbeek, V.d. Donk, v. Wersch, Barneveld, Theunissen (71 Aarts), L. v. Wijk, Lebens.



● *Cees Schapendonk in duel met vrije verdediger Jan Benen (rechts).*
Foto: DRIES LINSSEN

Zoetemelk winnaar

EMMEN – Joop Zoetemelk is in de 'winning mood'. De winnaar van de Ronde van Frankrijk zegevierde voor 70.000 toeschouwers in de Gouden Pijl van Emmen.

Twee ronden voor het einde demarreerde Zoetemelk uit een kopgroep van zeven renners, bestaande uit Michel Pollentier, Gerrie Knetemann, Rudy Pevenage, Francesco Moser, Roelof Groen en Gilbert Duclos-Lassalle.
Uitslag: 1. Joop Zoetemelk 100 km in 2 uur 14 min. 5 sec; 2. Michel Pollentier op 15 sec.; 3. Rudy Pevenage; 4. Francesco Moser; 5. Roelof Groen; 6. Gilbert Duclos-Lassalle; 7. Gerrie Knetemann; 8. Bert Oosterbosch op 40 sec.; 9. Jos Jacobs; 10. Wim de Ruiter.

Fortuna Sittard: Geilman, Maessen, Pfennings, Koevermans, V.d. Ven, V.d. Berg, Hutting, Titaley, Zuidersma, Engbersen (38. Sangers), Ruys. Scheidsrechter: Severein. Toeschouwers: 1000.
Fortuna Sittard-Willem II 1–4 (0–2)
9. Bijsterveld 0–1; 40. Havermans 0–2; 49. Hoyer 0–3; 70. Bijsterveld 0–4; 82. Hutting 1–4.

● *Janny Sangers, ingevallen voor de geblesseerde Engbersen, probeert Frans Roemgens (no 5) te passeren.*
Foto: PETER ROOZEN

Oefenduel tegen Willem II

Fortuna Sittard 'n maat te klein

SITTARD – „Ik heb nog heel veel werk. Onze verdediging is een groot probleem". Met deze woorden na afloop van de wedstrijd Fortuna Sittard-Willem II (1–4) karakteriseerde Frans Körver de malaise waarin Fortuna Sittard verkeert 14 dagen voor de competitiestart.

Willem II hoefde zelfs niet tot de bodem van zijn kunnen te gaan om Fortuna Sittard op de knieën te krijgen. Na negen minuten werd de opkomende Bijsterveld aangespeeld, Geilman pareerde zijn schot maar dezelfde speler mocht van de besluiteloze Fortunaverdediger nogmaals inschieten: 0–1.
Een afstandsschot, maar dan van de Willem-II'er Havermans, werd verkeerd door Geilman beoordeeld en net voor rust stond Fortuna op deze manier met 0–2 achter.

De thuisclub ontbreekt een organisator die tijdens de wedstrijd de taken kan verdelen. Nu kwamen de vleugelverdedigers van Fortuna Sittard op het middenveld terecht waar de tegenstander hen heen lokte.

De open gevallen ruimte werd deskundig opgevuld. Dat leverde vele kansen op waarvan „maar" twee doelpunten: door Hoyer (0–3) en Bijsterveld (0–4). Vlak voor tijd scoorde Hutting met een afstandsschot de eretreffer na een voorzet van Zuidersma: 1–4.

Gevr. betrekkingen

Voor OPRIT, terras, tuin, afrastering en metselwerk. Ook herstel, tel.045-216722.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte- en isolatiedaken. Reparaties en al uw zinkwerk, 6 jaar schriftelijke garantie. Vrijblijvende offerte. Bel 045-224459 b.g.g. 045-215005.

OPRITTEN, terrassen, riolering, verbouwingen, metselwerk. Concurrende prijzen. Bel ons uw voordeel, tel. 04490-15910.

Voor al uw OPRITTEN, terrassen en bestratingen, tevens maken wij voor u kleine metsel- en grondwerken tegen concurrerende prijzen. Tel. 04494-51889.

GEVELREINIGING onder aangepaste hoge druk van alle steensoorten, voegen, kappen en zetten, vochtwerend impregneren, ook voor al uw schilderwerk. Renovabouw tel. 045-256920 of 255813.

Mobiel GRITSTRALEN van alle steensoorten, beton-constructies en ook oude verflagen. Renovabouw, tel. 045-256920 of tel. 045-255813.

Erv. administrateur heeft nog tijd vrij voor verzorging van uw BOEKHOUDING, belastingaangifte etc. J.J. de Hoop, Hopperank 21, Brunssum, tel. 045-270127.

Vloer en WANDTEGELWERK tegen red. prijzen. Ook voor aannemers. Tel. 045-219376.

Voor al uw glas- en GLAS-IN-LOOD werk tel. 045-253152. Pr. Irenestr. 2, Brunssum.

Te koop aangeboden

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen, Seilgraben 14, tel. 22231.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. f 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf f 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. f 250,–. Zw.wit TV vanaf f 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Te k. a. GORDIJNVERLOURS pr. soepele kwal. Div. kleuren o.a. bruin 120 cm br. van f 35.– voor f 19,50 p. mtr. Manders B.V., Willemstraat 109, Heerlen.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

WEEGSCHALEN – kasregisters. Roltex B.V. winkelmachines. Industrieterrein De Horsel., Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

Ca. 1000 nieuwe FIETSEN, direkt van importeur, o.a. kleuterfiets f 69,–; kinderfiets v.a. f 109,–; dames- en herenfiets v.a. f 179,–; met 3 versn. f 229,–; racefiets met 10 versn. f 269,–; oma- en opafiets f 299,–; trommelremfiets met 3 versn. f 399,–; lichtgewicht racefiets 10 kg met Campagnolo derailleur f 499,–; Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687, ma. gesloten, koopavond geopend.

AANHANGWAGENS, onderstellen en losse onderdelen voor zelfbouw, ijzer en profielstaal op maat. Fa. Kraft, Gatestraat 56, Nieuwenhagen, tel. 045-311345.

IJZER en profielstaal, stalen balken op maat. Konstruktiebedrijf Kraft, Gatestraat 56, Nieuwenhagen, tel. 045-311345.

Eiken DEKENKISTEN f 100.– ex. btw zolang de voorraad strekt. Past. Greijmanstr. 49, Schinveld. M. t/m vr. van 9.00-17.00 uur.

Gratis LAMPEKAPPEN kunnen wij niet geven. Wel uw oude overtrekken als nieuw. Tevens advies. Lichtenbergstraat 38, Schaesberg, Akerstraat 252 Hoensbroek, tel. 045-311201-210407.

Dames, grijp de winst!! Alléén augustus BONTMANTELS tot 25% korting, m. garantie. Eerste keuze voll. kollektie 1980/81. Nu kopen, as. winter pas betalen. Desgew. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-c., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. voor 2 pers. terug.

BRANDKASTJE met cijferslot, pracht kleuren-TV. Tooropstraat 10, Heerlen-Meezenbroek.

Te koop prima KLEUREN-TV, wegens omstandigheden, tel. 04406-12875.

Piano-stemmen en REPARATIE. In- en verkoop gebruikte piano's, tel. 045-211549.

Te k. VELDBRANDSTENEN Franco thuis tel. 045-722028.

Te k. OPENHAARDHOUT, tel. 04455-1729.

Aangeb. 27 - MC INSTALLATIE. FM, nieuw kompl. f 325,–. Br.o.no. SH 575 L.D. Hrl.

Te k. nieuwe AARDAPP. 40 ct p kg. snijbonen en sperciebonen f 1,75 p kg p kist, bloemkool 10 stuks v f 8,50, pruimen en kersen f 8,50 p 5 kg., tomaten, andijvie, glaskoolrabi en tuinbonen f 5,50 p kist, sla 3 stuks v f 1.45, erwten, peulen en capucijners, oogstappelen 3 kg v f 2, sinasappelen 20 stuks v f 3, paprika f 1,50 p kg p kist. Timmermans Julianastraat 15 Merkelbeek.

Palliss directiekant.: buro+conf. taf. zeer royaal en lux. f 5000,-, tel. 04490-20200.

4 not. STOELEN, mohair bekl., 4 rococo stoelen, rose moh., 1 eik. baklamp, hangoortafel, eik. renaiss. perz. kleden, spotpr., tel. 04490-20200.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf f 245,-. Radio TV Frank BV., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Zwart-wit TELEVISIES Philips, Blaupunkt, f 50,-, f 75-, f 100,-. Radio TV Frank BV., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Spoed opheff. verk.: BANKSTELLEN, eiken, leder en stof, faut., slaapk., eetk. kasten, matrassen, dekens, verlicht., dekbedden, enz. Handelsstraat 23, Sittard, Euromeubel BV (Handelsterr. a.d. Bergerweg).

KINDERBALKEN 3.90 en 4,20 mtr, compl. f 10,- p.m. Schaarhekken 80 cm, f 19,50, 60 cm, f 16,50; RVS aanr. bladen 0,80-2,20 mtr. f 50,- tot f 98,-; Voordeuren meranti hard, nog 20 stuks, spotgoedk. Weg. opheff. Handelsstr. 23, Sittard EUROMEUBEL BV (Handelsterr. Bergerweg).

BANKSTELKUSSENS voor hout. bankstellen, 10 st. compl. af. f 695,- tot f 1195,- en in mohair f 1795,-, uit voorraad of snelle levertijd, tel. 04490-20200.

Grind- en betontegels, kinderkoptegels, klinkers, bandjes en patio-blokken. Dorpstr. 28 Nieuwenhagen, 045-311200.

Grote OPRUIMING. Ons magazijn in Hoensbroek staat weer tjokvol met allerhande inruilmeubelen, kom kijken, bankstellen kosten daar nu f 295,- f 395,- enz. Alles in mooie staat, verder staan er eiken kasten, moderne kasten, clubjes, eiken eethoeken, moderne eethoeken, verder tafels en stoelen voor prijzen om van te smullen. Wij bezorgen aan C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstr. 306-312. Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 248.

Wegens plaatsgebrek te k. enig ANTIEK en grootmoedersspullen. Spiegels, kasten, nachtkastjes en kleingoed. Caumerweg 45 Heerlerbaan. Tel. 045-422171.

Tiroler HUISJES, schuurtjes, garages v.a. f 295,-. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252. Bez. onze show.

Uit voorr. leverbaar div. soorten STENEN en tegels. Wolter en Zn., Keukenweideweg 5, Hoensbroek, tel. 045-212768.

Te k. HUISBAR en 4 krukken met verl., te bevr. Markgravenstr. 35, Hoensbroek, tel. 045-223047.

Te k. GULDENS en rijksd., nog nooit zo goedkoop, voor de kleine investeerder guldens '55, '56, '57, '58, f 6,75 p. st. Rijksd. '60, '61 f 17,50, zilveren tientjes f 42,- eerlijke prijzen en uitzoeken, iedere dag van 10 tot 18 uur, tel. 04494-41828. Passage 2, Geleen.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia importeur voor geheel Limburg. Reeds 62 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen; alle losse onderdelen en reparatie. Erkend Focwabedrijf, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. SLAAPKAMER t.e.a.b. Tel. 045-441048. Na 18.00 uur.

Eiken BANKSTELLEN f 395,– f 695,– enz. eiken eethoeken f 395,– f 595,–, f 695,–. Lodewijk XVI bankstel rijk snijwerk f 795,–, Queen Anne salonkast bijz. mooi f 395,–, Queen Anne eethoek f 395,–, rundleder bankstel f 1695,–, Jugendstill credenz ± 1 mtr. br. zeer apart f 595,– toogkasten baron en Lodewijk bankstellen, 2 zitsbankjes ook in echt leer alles spot en spotgoedkoop. Inruilen mogelijk. O.K. Hal Agnes Printhagenstr. 22, Geleen centrum (vlakbij parkpl. Alb. Heyn).

Te k. BUITENVERLICHTING Bar. Tel. 04754-3967.

Te k. BABYWAGEN, autozitje m. onderstel, moderne 3-zits bank, antieke boorhamer. Tel. 458003.

Prachtige VELOURSGORDIJNSTOF winkelprijs f 35.–, nu v.a. f 20,95, vele kleuren, gratis opmeten, prima naaister f 11,– per baan. Veloursho Nobelstr. 32 c Heerlen, tel. 045-714161.

BRANDKASTJE met cijferslot, pracht kleuren TV, Tooropstr. 10, Heerlen-Meezenbroek.

Gele en blauwe PRUIMEN f 1,– kilo, morellen kersen f 1,75 kilo Akersteenweg 240, Heer-M'str., tel. 043-613517.

Te koop gevraagd

HUDALES. Wij zijn van 8.00 tot 17.00 uur open voor koper, ijzer, papier enz. Kampstr. 22, Geleen. Tel. 04494-47092, grote partijen gratis container.

Privé vraagt te k. GOUDEN- en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr., cont. geld, tel. 045-222203.

Te k. gevr. goud en ZILVER, let wel hoogste prijs voor al uw sieraden, contante betaling en discretie verz., tevens gevr. guldens 1954, '63, '66, '67 en rijksd. '63, '64, '66 en zilveren tientjes. Dagelijks van 10 tot 18 uur. Passage 2, Geleen, tel. 04494-41828.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. Vrijst. HUIS of bungalow, liefst omg. Hoensbroek, hoge huur en borgsom geen bezwaar. Tel. 04493-1896.

Verpleegkundige zkt. m. spoed vrije WOONRUIMTE in Heerlen en oml. gemeenten, tel. 045-257513.

Te h. gevr. WONING tussen f 600,- en f 700,-. Br. o. nr. Ge 171 LD Geleen.

Jonge vrouw zoekt KAMER met huiselijk verkeer. Br. ond. nr. SH 587 LD Heerlen.

Rector Eijckhagencollege vraagt voor een van zijn eindexamenleerlingen, een MEISJE van 18 jr., een kamer te huur in Schaesberg, N'hagen of Heerlen, tel. 045-315656 of 311296 ('s avonds).

Ruilen

FLAT te ruil mooi gelegen in Treebeek, tegen flat omg. Heerlen, tel. na 18.00 u. 045-724779.

Te ruil aangeb. ruime FLAT te Beek voor flat of woning in Brunssum of omg. Tel. 04402-2473.

Grote FLAT te Hoensbroek, 3 slaapkamers te ruil teg. eengezinswon. of benedenwon. te Kerkrade of omgev. Tel. 045-223334.

Nw.b.flat, Hoofdstraat SCHAESBERG t.r. tegen andere won. in Schaesberg. Br.o.nr. SCH 7673 L.D., 6371 GV Schaesberg.

RUILEN. Mooie 4-kamerwoning eengezins. m. tuin in Brunssum te ruil voor dito woning of flat in Amsterdam of omgev. Tel. 045-250544.

Onroerend goed

Wij vragen voor onze cliënten WONINGEN, herenhuizen, bungalows en bouwterreinen. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

NEERBEEK: Te koop eventueel te huur, type vrijst. woonhuis met garage, c.v., 4 slpks, gestoffeerd. Gelegen aan de Cartylshofstraat. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstr. 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

HOENBROEK: Te koop ½ vrijst. woonhuis met overdekte oprit met werkplaats magazijn, gelegen in het centrum. Aanv. over enkele weken. Prijs f 190.000,– k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstraat 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

TREEBEEK: **Te koop middenstandswoning met c.v.,** kelder, woonkamer, keuken, 3 slpks., badk., zolder. Aanv. direct. Prijs f 109.000,– k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Wilt u uw HUIS verhuren? Wij zorgen voor een huurder, huurincasso en beheer. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, 6166 BM - Geleen. Tel. 04494-40030.

Te k. LOODSEN met kantoorgebouw, industrieterr. Bocholtzerweg, gel. aan snelweg, tel. 04454-1957.

Te k. industrieter. BOCHOLTZERWEG, tel. 04454-1957, gel. aan snelweg.

MAASTRICHT-SCHARN te k. gezinsflat 100%, financ. mog. Tel. 04461-5981 of 5982.

MAASTRICHT, Koningsplein te k. flat met c.v., voor 2 pers. Huish. of ouder echtp. Tel. 04461-5981 of 5982.

GELEEN te k. gezinsflat met c.v. Jos Kleynenlaan 3e verd. Tel. 04461-5981 of 5982.

Beek. Tussengelegen WOONHUIS met berging en tuin (privacy). Ind.: beg.gr. 3 kam., kelder, 1e verd. 1 ruime kamer en gr. badkam. met ligbad en v.w. vaste trap naar zolder. Vraagpr. f 78.000,–. k.k. Inl. Livac, Brugstr. 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

KERKRADE: Gerard Doustraat, Haanrade. Mooi gelegen geschakeld woonhuis met garage, c.v., voor- en achtertuin. Zeer fraai uitzicht. Ind. entree, toilet met fonteintje, royale woonk. met open keuken, af te scheiden d.m.v. vouwwand. Grote aangebouwde garage met berging. 1e verd.: badkamer met douche, v.w. en 2e toilet. 3 royale slaapkamers en c.v.-ruimte. Vraagprijs f 165.000,- k.k. Aanvaarding direct. Voerendaal: direct.

VOERENDAAL: Geschakelde bungalow met garage en c.v. Rijke hal met vide naar de verdieping, L-vormige woonkamer met binnen- en buiten open haard, luxe open keuken geheel geïnstalleerd met moderne apparatuur. De hal, woonkamer en keuken is betegeld met travertin marmer. 4 slaapkamers, twee badkamers en royale garage/berging completeren het geheel. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 337.500,- k.k. Elsloo: Nog af te bouwen vrijstaand woonhuis met grote garage. Perc.opp. 370m2. Het gehele pand is onderkelderd. Beg. grond: royale hal, woonkamer met open haard en open keuken, 1e verd. grote badkamer, 2 slaapkamers, 2e verd. vliering. Het gehele pand is opgetrokken uit handvormsteen, alluminium kozijn met dubbele beglazing. Koopprijs in de staat waarin het zich op heden bevindt f 160.000,- k.k. Zeer geschikt voor afbouw in eigen beheer. Inlichtingen: Kramer makelaardij, Elsstraat 13 te Beek, tel. 04402-3601.

Wilt u uw huis van ca. f 140.000,- snel verkopen? Bel dan N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

HEERLEN te k. goed gel. cafépand m. woonhuis, leeg te aanv. Br.ond.nr. B 965 LD Brunssum.

Te k. in SCHAESBERG, rustig gelegen vrijstaand groot huis met hal, grote kamer, open keuken, open traphal, open haard, 4 sl.kamers, badk., berging, 2e toilet. Grote garage en mooi aangel. tuin. Bezichtigen na tel. 045-312545-315819.

Uw taxatieopdracht wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

HOENSBROEK te koop 3 luxe appartementen met lift en garage, direct te aanv. Koopprijs f 124.600,– subsidie ± f 20.000,–, tel. 04494-46956.

Schaesberg, Eikske, op goede woonstand gelegen geschakeld WOONHUIS met c.v. en vrije achtertuin, bwjr. ca. '68. Indeling o.a. hal met toilet, woonkamer ca. 41 m2 met open trap, keuken met aangrenzend berging. 1e Verd.: 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 142.500,- k.k. Stienstra Heerlen Makelaardij BV Tempsplein 25 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Heerlen, drive-in WONING met c.v. en tuin. Indeling: entree, garage, hal met trap verdieping, speelkamer, woonkamer met parketvloer, keuken met kunststofkeukeninrichting, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding september/oktober 1980. Vraagprijs f 138.000,' k.k. Stienstra Heerlen Makelaardij BV Tempsplein 25 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

BRUNSSUM: J. Steenstraat 8. Te k. huis, voor- en achtertuin, garage, 3 slaapkamers, c.v. douche, tel.045-720488.

TUSSENWONING te koop te Schaesberg, Marshallstr. 17, tel. 045-310594.

GELEEN: Van Hiltenstr. 15, woning met grote woonkamer, 3 slpks. en luxe badkamer, incl. gasconvectors en ged. stoffering. Koopprijs f 109.000,– k.k. Geurts BV Assurantiën, Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668.

KERKRADE-WEST: te k. halfvrijst. huis met garage en zolder, bwj. 1973, direct vrij. Inl. 045-452946.

In Grenznähe Großraum AACHEN, haus mit Garten, (auch Altbau), ca. 100 qm Wohnfläche, von privat zu kaufen gesucht, tel. 09-49-2405/4050.

Houtworm en BOKTORBESTRIJDING 15 jr. schr. gar. ontsmettingsbedrijf Italiaander. Bestrijding alle ongedierte. Tel. 045-721398/725073.

MAASBRACHT: luxueus woonhuis met garage en c.v., eiken aanbouwkeuken, 3 slpks., etc. Vr.prijs f 129.000,–. Mak.kant. van der Loo Limburg, Sittard, tel. 04490-22323.

Te k. HORECAPAND voor versch. doeleinden gesch. Gel. te Spekholzerheide. Tel. 045-420750.

Te k. v. part. centr. HEERLEN woning met apparte bovenwoning. Koops. resp. f 140.000,– en f 110.000,–. Beide panden v.o.n. apart t.k. en vrij te aanv. Inl. 043-14411.

Te k. SCHINVELD, halfvrijst. gr. woonh., 5 slpks., voor- en achtertuin. Dir. te aanv. Pr. f 130.000,– k.k. Tel. 045-257219.

HEERLEN: woonhuis met garage en c.v. en 3 slaapkamers. Vr.prijs f 112.000,–. Mak.kant. van der Loo Limburg, Sittard, tel. 04490-22323.

HEERLEN: vrijstaand woonhuis met alle comfort vandien. Vr.prijs f 186.000,–. Mak.kant. van der Loo Limburg, Sittard, tel. 04490-22323.

ROOSTEREN: wegens vertrek naar bejaardenwoning te koop halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v., 3 slpks., badkamer, aanbouwkeuken, thermopane begl., etc. Vr.prijs f 132.000,–. Mak.kant. van der Loo Limburg, Sittard, tel. 04490-22323.

GEULLE: op zeer goede stand gelegen halfvrijstaand woonhuis. Pr. op aanvraag. Mak.kant. van der Loo Limburg, Sittard, tel. 04490-22323.

HOENSBROEK, te koop, halfvrijstaand woonhuis met garage, berging en tuin. Ind. hal, woonkamer met open aanbouwkeuken, ± 55 m2, open haard, sierpleister en luxe tegelvloer, 3 slaapkamers, douche en zolder. Vraagprijs f 153.000,-. Aanv. in overleg. Te bevragen Mgr. Feronlaan 43 Hoensbroek. Tel. 045-221493 na 18.00 uur.

EYGELSHOVEN: halfvrijst. woning, rustig gelegen m. open trappenhal, gr. kamer, gr. keuken, 4 slaapkamers, 2e toilet, badk., gr. garage, mooie aangel. tuin. Bez. na tel. 045-352289. Vr.pr. f 195.000,- k.k.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

IJzer en PROFIESTAAL, stalen balken op maat. Konstruktiebedrijf Kraft, Gatestraat 56, Nieuwenhagen, tel. 045-311345.

Westfalia AANHANGWAGENS. Vele soorten en modellen, in alle maten. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

SCHAFTWAGENS bouw- en cementketen. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252 bez. onze show.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens bij Hollanders BV, Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-214192/218532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

U vraagt! Wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders BV, Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-214192/418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Gaat u verbouwen? Huur BOUWMATERIALEN bij Hollanders BV, Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-214192/218532, Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

OPEN HAARDEN, inbouw- en voorzetopenhaarden, groot assortiment uit voorraad. Tevens alle materialen voor het bouwen van de open haard, o.a. veldbrandstenen, eiken balken en boerenpleister. Van Hees B.V., Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

TUINTEGELS, uit voorraad, grindtegels, bielzen, bloembakken, straatklinkers en kinderkopjes. Van Hees B.V., Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Rustiek BOUWMATERIALEN uit voorraad leverbaar: Kunradersteen uit eigen groeve, div. soorten natuursteen voor terrassen, open haarden, tuin- en keermuurtjes, kinderkopjes, veldbrandstenen oudholl. pannen/leien. Expl. my Q+Q, Bergseweg, Voerendaal, tel. 04446-3684.

Dieren

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren, ingeënt, met stamb. Kennel van Klein-Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

AANHANGWAGENS, speciaal v. hondenvervoer. Dassen aanhangw. Stationsstraat 6, Kerkrade.

Te k. Yorkshire TERRIËRS. 045-317583.

Te k. jonge PEKINGEZEN en dwergteckels. Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. a. nest D. HERDERS, 8 weken oud, 5-4 Quanto v. Gafiegerhof SCHH III FH VB KKLIA moeder bezit de „A". Lavendelstr. 36, Sittard.

Te k. DWERGPOEDELTJES, wit m. stamb., geënt. Emmastr. 127, Hoensbroek.

Te k. mooie Perzische en kortharige POESJES in div. kleuren. Tilly Busch, Putstr. 50, Sittard.

Huize OLIVIA ook escorts. Tongerseweg 498, Maastricht, tel. 043-72538.

Goede TEH UIZEN gezoch t, voor gladh arige Fox Terriertjes, tel. 04458-1362.

Goede TEHUIZEN gezocht, voor gladharige Fox Terriertjes, tel. 04458-1362.

HONDEHOKKEN en pluimveehokken v.a. f 195,-. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

Te k. zeer mooie j.d. DOGGEN 12 weken tel. 045-210777.

OOS-HEEM, Nieuwenhagen, iedere dag open 2-5 n.m. Geen entree, pony-rijden.

Halfbl. arab. 4 jr. V. NARTAN J. Habets, Nutherweg 6, Schinnen.

Wegens plaatsgebrek te k. 24 1-jarige bruine LEGKIPPEN, met haan Samen in een koop f 275,–. Wolfhagen 10, Schinnen.

Te k. VOLIÈRE met volièrevogels. Zandweg 95 Heerlen. Tel. 045-416455.

Te k. pr. Duitse HERDER, pups, 10 wk. oud, m. zg.-stamb. Geënt en ontw. Reeweg 80B, Ubach over Worms.

Dierenhotel Weltevree voor uw HOND of kat. Holtummerweg 3, Susteren, tel. 045-252122.

GRATIS af te halen, mits goed tehuis mooie Duitse herder met stamboom. Lief voor kinderen. Tel. 04498-2214.

Te koop KANARIES, poppen en mannen. Tiendstraat 25, Nuth. Tel. 04447-2114.

Te k. gevr. leuk HONDJE, kleine soort, teefje van 6 tot 10 wkn. Tel. 045-315096.

Te k. prachtige jonge COCKERSPANIEL, goudkleur mooi en kamerhondje. Goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

HONDENTRIMSTER komt bij u thuis uw hond knippen en scheren. Mevr. Stokv... Heulenderstraat 8, Brunssum tel. 257036 en 254011.

Te k. LAKENSE HERDER ... mnd. mag geprobeerd worden donderdag tussen 19.00 en 20.00 uur, Borrekuilstr. 61, Geleen.

Auto's en motoren

LADA met gasinstallatie, ... mnd. Tel. 04454-1037.

Voor het verchromen van Aluminium motoronderdelen e... Bij chroom-nikkel ind. J. Lemens, Hoogbrugstr. 15, M'st... tel. 043-16501.

Te k. gevr. goede jonge AUTO's, meteen cont. geld, tel. 043-621861.

Te k. FORD Capri '74 am... uitv. zeer mooi, pr.n.o.t.k. ... bevr. Heerlerbaan 211, 1e ver... Na 18.00 uur.

Echte garantie biedt auto „R... da" u aan, o.a. AUDI 80 LS, automatic, 4-drs., f 6950,-; Mi... 1000 de luxe, autom., bj. '79, ... eig., 22.000 gel., f 9500,-; Renault 5, bj. '76, groen, f 5950... Mini 1275 GT Clubman f 4250,-; Vauxhall type Kadett '77, 40.000 km, f 7500,-; Volvo 244 DL type '75, f 9000,-; Volvo 244 DL Amerikaanse uit... LPG, f 15.750,-; Volvo 144, di... ke bumpers, LPG, f 5750... Triumph TC 2500, 6 cyl., ... spuit, '78, f 4500,-; Porsche Targa, geel, 100% in orde f 13.500,-; VW Kever 120... f 4500,-; Daf 66 T, '74, f 1600... Citroën GS, '75, f 3250,- en... Inruil, financ. verzek. He... veldstr. 19, Kerkrade-West.

Te huur aangeboden

De ideale warmwaterleverancier is: een HUUR-GASBOILER van H.E.S.I.; geen investering; geen onderhoud; altijd bedrijfsklaar! Voor inlichtingen: bel H.E.S.I. 04442-2326.

2 jongedames, 25 jr., BEJAARDENVERZORGSTER en maatschappelijk werkster zoeken woonhuis in Hrl of omg. f 600,– tot f 700,– incl. huur p. mnd. Br.o.nr. SH 544, L.D. Hrl.

Zelf VERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-213636.

Te h. de Kerkrade 2 KAMERS voor jong stel. Tel. 045-252579.

Te h. 1 pers. ZIT-SLAAPKAMER te Heerlen, Kerkrade, Brunssum. Tel: 720350.

CAFETARIA-FRITURE zonder woonhuis. Hoge omzet. 5 km van Heerlen, dir. te aanv. Overname inventaris verplicht. Met ± 25.000 eigen geld te aanvaarden, restant in huurkoop, zeer mooie zaak. Iets voor jong echtpaar, die zich een goede toekomst willen opbouwen. Br. o. nr. Sch. 7671 LD Schaesberg, 6371 GV.

Te h. te SPEKHEIDE 1- en 2-pers gemeub. kamers met c.v., keuken en douche, bellen na 20.00 uur, tel. 724720.

KAMERS te h. in Simpelveld m. gezam. gebr. v. badk. en keuken, pr. f 300,– en f 375,–, all-in, te bevr. tel. 045-443716 na 18 uur.

Te NIEUWENHAGEN en Eygelshoven grote kamers met gebr. v. keuken en douche, tel. 045-310706.

T. h. compl. gemeub. BENEDENWONING v. 2 personen, Kruisstr. 78, Kerkrade na 16.00 uur.

Valkenburg te h. mooi gemeub. grote KAMERS, keuken, zitk., c.v., douche en w.c., p.mnd. f 500,– + f 500,– borgsom voor rustige pers. Tel. 04406-12295.

Te h. bij all.st. weduwe, grote gem. ZIT-SLAAPKAMER en gem. zolderverdieping (part) in Kerkrade. Tel. 04406-15842.

Nieuwenhagen, voor persoon met vast inkomen KAMER te huur. All-in. Tel. 315191 en 311807.

T. h. gem. KAMERS m. c.v. gebr. v. telef. keuken, douche te Kerkrade, tel. 045-452128.

Een-pers. gem. KAMERS t.h. te Kerkrade-West, gez. gebr. v. douche, keuken, eet. en woonk. Tel. na 12 uur, 458871.

Te h. gem. KAMER centr. Heerlen. Tel. inl. 045-720319.

Zoekt u nog steeds naar WOONRUIMTE laat u dan bij ons inschrijven: Bemiddelingskantoor Aktief Heerenweg 1, Heerlen. 's maandags t/m vrijdags van 10.00 tot 16.00 uur, tel. 045-722323.

Grote OPRUIMING. Weer ontvangen uit Duitsland, grote partij grenen tienerkamers, zeer apart groot kajuitbed, leuk nachtkastje, grote wandsecretaire, 2-deurs kleerkast en mooi kussen cadeau f 795,-, nu f 595,-, haast u, wees erbij, deze zijn **weer zo weg, gratis** thuisbezorgd door heel Limburg. Dit zijn wel uitverkoopprijzen. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312. Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 248.

Grote OPRUIMING. Van diverse fabrieken weer ontvangen, grote partijen vloerbedekking, welke weer voor dumpprijzen de deur uitgaan: kom kijken Corona-tapijt 4 mtr. br. nu f 39,-, Helma-tapijt nu f 49,-, mooi bloemtapijt nu f 79,-, velours slaapkamertapijt nu f 89,- en 12 rollen echt wollen Berbertapijt van f 149,- nu f 89,-. Deze prijzen gelden gelden alleen tijdens de opruiming: eventueel gratis leggen en de maat nemen bij grote hoeveelheid. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312. Meubelbeurs, Akerstraat 148 te Hoensbroek.

AUTOWINDSCHERMEN. (Geen tocht meer). Jaloezieën, caravanspiegels, open daken, sportsturen, radio's, pechlampen, spoilers, hoezen en vachten enz. enz. Enorme sortering SAS Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen. Tel. 712113. Parkeren voor de zaak.

Grote OPRUIMING bij C.C. Kleba te Brunssum. Kom kijken, wij verkopen nu voor half geld. Deze koopjes krijgt u nooit weer, wij ruimen nu op. Eiken bankstellen f 995,-, moderne bankstellen nu f 895,-, eiken eethoeken nu f 795,-, moderne eethoeken nu f 595,-, eiken eetkamerstoelen nu f 129,-, moderne eetkamerstoelen nu f 89,-, groene eethoeken nu f 795,-, moderne eethoek nu f 189,-. Verder voor halve prijzen: mimisets, bloementafels, diverse kleinmeubels, te veel om op te noemen, kom echt kijken ook voor u zijn er koopjes, wij bezorgen gratis bij u aan huis, levering door heel Limburg. Hebt u geen geld, wij financieren met kleine aanbetaling. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312, tel. 252739. Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 248, tel. 222870.

Te k. 8000 VELDBRANDSTENEN en oude tegels, tel. 04754-2742.

T.k. DAMESFIETS sportf., m. 5 der. versn. vr.pr. f 450,- te bevr. Limburgiastr. 157 Hrl na 18 uur.

Te koop nog enkele zeer goede inruil kleuren TELEVISIES, met garantie van Uden b.v., Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Voor al uw reclame en sportartikelen INTERFLOCK Geleen, tel. 04494-51719.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL nieuwprijs f 3750,- voor f 1850,-. Tuddernerweg 161 Sittard, 04490-11383.

Zeer excl. BRUIDSJAPON te k. m. haarstuk, van f 11.00,- v. f 550,–. Nieuwstr. 165, Kerkrade.

Te k. hoge KINDERWAGEN, kleur bruine kap onder bak riet pr. f 200,–, tel. 045-218752.

MEUBELEN nodig? Maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Voor uw gebruikte meubelen geven wij u de hoogste inruilwaarde. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht. Tel. 045-212866.

Te k. weg. pl. gebr. dam. sportfiets, kinderf. 5-8 jr., H. trimfiets, 5 versn. Maanstr. 1 Treebeek-Heerlen.

Te k. SCHOEVERSBOEKEN opl. secr. Horenweg 11, Nuth, tel. 04447-2138.

Topclass rundleder bankstel van ± 5000 eenm. f 2995,–, inruilen mogelijk. M. Boetiek Rijksweg centrum 86, Geleen (is overluifeld promenade gedeelte).

RUNDLEDEREN clubs v.a. f 395,–, idem in massief eieken v.a. f 295,–. M. Boetiek, Rijksweg centrum 86, Geleen (is overluifeld gedeelte promenade).

Pracht ZILVERKASTEN v.a. f 595,–, schitterende cabinetten, toog- en rankenkasten, merendeels minder dan ½ v.d. prijs. Inruilen mogelijk. M. Boetiek, Rijksweg centrun 86, Geleen (is overluifelde promenade).

Te k. aangeb. ANTIEK, bed, 120 x 190 f 125,–. Boerenweegbiscuul f 100,–, Centrifuge en miniwash f 125,–, bidstoel f 100,–, oud grenen keukenkast f 300,–, kappersdroogkap en wasbak f 350,–, 2 linnenkasten f 40,–, inklapbed f 75,–, te bevr. Lindeplein 11, Brunssum, na 18.00 uur.

Nieuwe en gebruikte RAAMKOZIJNEN in hardhout en vurehout, alle maten verkrijgbaar. Wij leveren u tegen de laagste prijzen hout, tegels, plaatmaterialen, schrootjes, rabatdelen, open haarden enz. Informeer bij ons geheel vrijblijvend naar prijzen. Maandag en dinsdag gesloten. Donderdagavond koopavond. De hut 7, Gulpen. Tel. 04450-1970.

Te k. compl. STEREOINSTALLATIE. Tiendstr. 41 Nuth.

Modern WANDMEUBEL z.g.a.n. 2,80 br. Weyenbergstr. 188 Hoensbroek tel. 045-220495 pr. f 550,–.

T. l. AQUARIUM 50 ltr. f 75,-, Blaupunkt TV 2 jr. oud f 100,-, TV-antenne oplaadbare nw. heggeschaar f 75,-, diverse radiatoren. Sjpaans Kentje 10, Nieuwenhagen.

Te k. compl. ZANGINSTALLATIE H en H. Te bevr. Heereveldje 46, Ubach over Worms.

Te k. 2 licht massief eiken KASTEN, na 5 uur, Remigiusstr. 28, Schimmert.

Te k. HERENSPORTFIETS met versn., gloednieuw. Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. 2-pers. BED. In goed staat, f 50,–. Tel. 045-312402.

Strak Mechelse eiken EETHOEK plm. f 850,–. Oma eethoek iepenhout, koopje f 250,–. Div. oma hangklokken plm. f 250,–. Div. kleer-, linnen- en keukenkasten. Oud- en antiekhandel Marchand Henri, Groenstraat 133, Ubach over Worms. 045-317715.

PIANO van 1881 te k. Kampstr. 40, Schaesberg.

Te k. dames- en HERENFIETS z.g.a.n. Anjerstraat 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

T. k. POSTZEGELS 100 versch. Ned. f 5,00, 100 versch. Bund 5,25 100 versch. USA f 4,-, 300 wereld f 6,- 200 Duitse rijk f 10,-, franco thuis bij stort op nr. 151770689. Rabobank Ubach o. Worms.

Te k. z.g.a.n. BANKSTEL echt leder teg. red. prijs. Te bevr. Café Gielkens Hommert 24, Amstenrade na 18.00 uur.

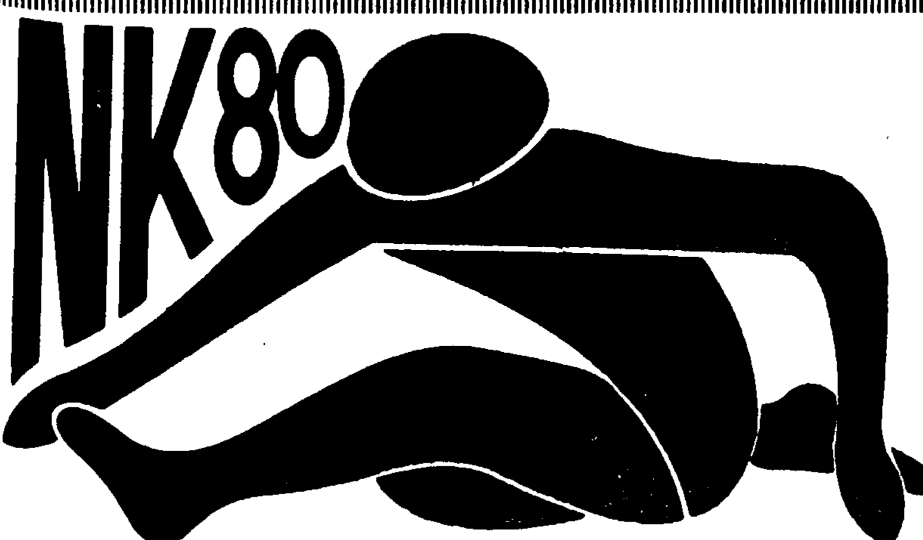
Queen Anne SALONTAFEL 2-zitsbank, 2 fauteuils + gashaard + 4 fauteuils. Een koop f 350,-. Tel. 04754-3967.

Te k. aangeb. vier-rij Oostenrijkse MONICA Te bevr. Hyacintstr. 51 Kerkrade-W. Tel. 045-415379.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIE W. Prins, Oosthoek, Spectrum of Larouse. 04406-12875.

f 1000,– betalen wij voor uw Larousse of Spectrum Encyclopedie f 1,50 voor Strips zoals Suske en Wiske en Asterix f 35,– voor 150 mtr Porno kleur-geluid Geleenstr. 47, Heerlen. Putstr. 6, Sittard en Brusselsestr. 59, Maastricht 043-51439.

POSTZEGELS te k. gevr. Nederlandse postzegels, verzamelingen en los, ook vellen en FDC's. Ahornstr. 38 Chèvremont-Kerkrade. Tel. 045-455778.



28 Limburgers nemen deel aan NK-atletiek

SITTARD – Aanstaande weekend zullen in Sittard de nationale atletiekkampioenschappen worden gehouden. De Limburgse deelnemers bij de titelgevechten zijn: (Unitas) Hugo Kusters verspringen, Peter Russman 5000 m, Wilma Russman-Zukrowski 800 en 1500 m, Johan Nieskens speerwerpen, Riet Vissers 100 m, Hans van Wakeren, Raf Reintjens, Jan Ritterbeeks, Fred Röhner en Wil Versluis snelwandelen. (Kimbria) Erik van Amstel 800 en Peter Geelen hoogspringen. (Caesar) Jean Curfs en Hanne Janssen beiden speerwerpen. (Swift) Cor Lambregts 5000 m, Piet Coenen kogelstoten, Bert Smit speerwerpen, Jerome van Geffen kogelstoten en discuswerpen. (Achilles Top) Mirjam van Laar hoogspringen, Marina Frederix 100 en 200 m, Ingrid Suylen kogelstoten en discuswerpen, Harry Zitzen discuswerpen. (AVON) Glen Gentle kogelstoten. (Festina) Carla Beurskens 1500 en 3000 m, H. v. Bakel verspringen. (AV Tegelen) Sjaak Janssens kogelstoten en discuswerpen.

Tijdschema Nederlandse kampioenschappen op zaterdag 9 augustus 1980

12.00 uur:	400 meter horden heren series	
12.20 uur:	400 meter horden dames series	
12.35 uur:	800 meter heren series	
12.50 uur:	800 meter dames series	
17.00 uur:	200 meter heren series	speerwerpen dames finale
17.20 uur:	200 meter dames series	
17.30 uur:	3000 meter steeple heren finale	hoogspringen dames finale
		verspringen heren finale
17.50 uur:	1500 meter heren finale	
18.00 uur:	1500 meter dames finale	kogelstoten dames finale
		diskuswerpen heren finale
18.10 uur:	200 meter heren finale	
18.15 uur:	200 meter dames finale	
18.25 uur:	400 meter horden heren finale	
18.35 uur:	400 meter horden dames finale	
18.45 uur:	5000 meter heren series	

Tijdschema Nederlandse kampioenschappen op zondag 10 augustus 1980

11.15 uur:	100 meter dames series	
11.30 uur:	110 meter horden heren series	
11.50 uur:	400 meter heren series	
12.05 uur:	400 meter dames series	
12.20 uur:	20 km snelwandelen heren finale	
12.30 uur:		kogelslingeren heren finale
14.00 uur:		hinkstapspringen heren finale
		diskuswerpen dames finale
		polsstokhoogspringen heren finale
14.30 uur:	110 meter horden heren finale	hoogspringen heren finale
14.40 uur:	100 meter dames series	
14.50 uur:	100 meter heren series	
15.00 uur:		kogelstoten heren finale
15.10 uur:	800 meter dames finale	verspringen dames finale
15.20 uur:	800 meter heren finale	
15.30 uur:	5000 meter heren finale	speerwerpen heren finale
15.50 uur:	100 meter horden dames finale	
16.00 uur:	100 meter heren finale	
16.05 uur:	100 meter dames finale	
16.10 uur:	3000 meter dames finale	
16.25 uur:	400 meter heren finale	
16.30 uur:	400 meter dames finale	

Gregor Braun: aanvaller in de Ronde van Duitsland

De Vlaeminck leider

door bennie ceulen

STADTLOHN – Roger de Vlaeminck is de nieuwe leider in de 20ste Ronde van Duitsland. De kopman van de Boule d'Or-formatie won in de finishplaats Stadtlohn met speels gemak de eerste etappe, die in een massasprint eindigde. Door de aan de ritzege verbonden 15 seconden bonificatie nam Roger de Vlaeminck het gele leiderstricot van de Noor Knud Knudsen over.

De vlakke eerste etappe over 216 kilometer kende niet veel geschiedenis. De eerste honderd kilometer gebeurde er vrijwel niets. Na de passage in Münster (116 km) luidde Gregor Braun de aanvalsklok. De Westduitse wegkampioen, die in de Deutschland Rundfahrt de gelegenheidskopman is van de HB-Alarmsysteemformatie (Deutschland Tour Mannschaft genoemd), wilde de favorieten verrassen. Braun werd in zijn poging bijgestaan door zijn landgenoten Jakst, Bolten en Thurn en voorts Van der Helst, Ronan, Demeyer, Prim en Wolfer.

Voorsprong

Deze vluchters bezaten op een bepaald moment een voorsprong van ruim 2 minuten op het voortwandelende peloton. Toch slaagde Braun niet in zijn greep naar de macht. Na een vlucht van bijna 60 kilometer werden de leiders weer achterhaald.

In de resterende kilometers hebben nog diverse renners, waaronder Daniël Willems, Claudio Torelli en Theo de Rooy geprobeerd aan de aandacht van het peloton te ontsnappen. De knechten van Bernard Hinault en Roger de Vlaeminck zorgden er echter voor dat de groep gesloten bleef.

Meerijden

Favoriet Bernard Hinault mengde zich niet in het gevaarlijke sprintgevecht in de bochtige straten van Stadtlohn. Hinault beperkte zich in de lange rit tot het meerijden in het peloton. „Sinds mijn opgave in de Tour heb ik niet meer zo'n lange wedstrijd gereden. Ik reed vandaag erg gemakkelijk. Ik heb ook nog veel geluk gehad. Tijdens de bevoorrading ben ik gevallen. Gelukkig zonder ernstige gevolgen. Daarom heb ik in de massasprint geen risico's genomen", aldus Hinault.

Tot groot ongenoegen van organisator Wolfgang Hahn verscheen Hinault's ploegmaat Jean-René Bernaudeau in Bielefeld niet aan de start. Na het incident voor de proloog had Cyrille Guimard zijn renner telefonisch niet meer kunnen bereiken in Frankrijk.

Vete

Wolfgang Hahn daarover: „Guimard heeft me flink bij de neus gepakt. Hij moet het zelf weten. Volgens mij is er, nadat bekend is geworden dat Bernaudeau naar Peugeot vertrekt, een vete tussen Hinault en Bernaudeau ontstaan. Wij zijn daar nu het slachtoffer van. Maar Guimard moet er niet op rekenen dat hij het afgesproken startgeld voor zijn ploeg krijgt. Ik zal daarvan een groot gedeelte inhouden."

Hoeveel het startgeld van de Renaultformatie is wil Hahn niet bekend maken. „Voor de elf ploegen heb ik tweehonderdduizend DM aan startgeld uitgetrokken. Het grootste gedeelte gaat natuurlijk naar de ploeg van Bernard Hinault. Hij is immers ook de grootste trekpleister", zegt organisator Hahn.

Kosten

Normaal had de Ronde meer geld gekost. Maar omdat Thurau en de Raleigh-ploeg van deelname aan de Ronde van Duitsland hebben afgezien, heb ik de kosten kunnen drukken. Met het geld (900.000 DM) dat ik in handen heb kan ik beslist alles betalen", meent Wolfgang Hahn, die er nog aan toevoegt dat hij volgend jaar beslist ook de ploeg van Peter Post in zijn Ronde wil hebben.

„Ik vind het jammer dat de Raleighs er niet bij zijn, hoewel het de Rundfahrt beslist niet devalueert. Kijk maar naar de belangstelling. Er stonden vandaag beslist meer dan honderdduizend toeschouwers langs de route".

Uitslag: 1. Roger de Vlaeminck, 206 km in 5 uur 31 min 32 sec.; 2. Marcel Summermatter; 3. Willy Teirlinck; 4. Walter Planckaert; 5. Serge Demierre; 6. José-Luis Laguia; 7. Peter Kehl; 8. Claudio Torelli; 9. Jan Bogaert; 10. Werner de Vos; **16. Jan van Tilborg; 26. Ad van Peer; 27. Bernard Hinault; 43. Martin Havik; 44. Wies van Dongen; 52. Theo de Rooy; 53. Theo Appeldoorn; 54. Peter Winnen; 55. Fons van Katwijk; 56. Jan van Houwelingen; 70. Fedor den Hertog; 80. Wim Maessen allen in dezelfde tijd als de winnaar. 87. Peter Zijerveld op 1 min.**

Algemeen klassement: 1. de Vlaeminck, 5 uur 31 min. 17 sec.; 2. Summermatter op 5 sec.; 3. Teirlinck op 10 sec.; 4. Schütz z.t.; 5. Viejo z.t.; 6. Chassang z.t.; 7. Laguia op 12 sec.; 8. Bolle op 13 sec.; 9. Planckaert op 15 sec. 10. ex aequo: Demierre, **Van Tilborg, Van Peer, Hinault, Havik, Van Dongen, De Rooy, Appeldoorn, Winnen, Van Katwijk, Van Houwelingen, Den Hertog, Maessen allen in dezelfde tijd als Planckaert. 87. Zijerveld op 1 min.**


● Roger de Vlaeminck in de bloemen ....

ZOETEMELK EN DE RALEIGHS CONTRA DE REST

Tourcracks morgenavond in vijfde Flits door Echt

● Fred Rompelberg, in stayersfinale.

Van onze sportredactie

ECHT – Het werk in de criteria gaat onverminderd voort. Vanavond staat de jaarlijkse Ronde van Valkenswaard op het programma (start 20.30 uur, afstand 100 kilometer); morgen vindt de vijfde Flits door Echt plaats. Circa vijftig binnen- en buitenlandse profs komen in deze Middenlimburgse plaats aan de start. Om kwart voor negen beginnen zij aan een wedstrijd over 70 ronden oftewel 109 kilometer. In het voorprogramma rijden de nieuwelingen om half zeven een koers over 50 kilometer.

De Flits door Echt heeft alle Nederlandse Tour de France-renners op de deelnemerslijst staan. Joop Zoetemelk, wereldkampioen Jan Raas, Gerrie Knetemann, Henk Lubberding, Bert Oosterbosch c.s. zullen natuurlijk weer alles in het werk stellen om de overwinning bij een van hun terecht te doen komen. De zegereeks van de Raleighs in de tot dusver verreden Nederlandse criteria is opmerkelijk. Niettemin heeft men ook morgenavond in Echt voor veel tegenstanders van de Peter Post-brigade gezorgd. De formatie Daf Trucks is ondermeer present met Jo Maas, Hennie Stamsnijder, Hans Langerijs en Gerrie van Gerwen.

IJsboerke brengt groene truiwinnaar Rudy Pevenage, Ludo Delcroix en Ludo Peeters aan de start. Hennie Kuiper is in gezelschap van zijn Peugeotploegmakker José de Cauwer. Voorts behoort de Ierse wegsprinter Sean Kelly tot de favorieten. Daarnaast is de tweede Nederlandse profploeg, HB Alarmsystemen, met minstens zes man vertegenwoordigd. Hiertoe behoort Johan van der Meer. Een aantal andere renners van deze formatie neemt momenteel aan de Ronde van Duitsland deel. Ondanks de concurrentie van de Rundfahrt (en een paar criteria in België en Frankrijk) hebben de organisatoren van de Flits door Echt dus tóch voor een aantrekkelijk rennersveld gezorgd. Dat het evenement gekenmerkt wordt door een gezellige sfeer, hebben de vier vorige wedstrijden op het ruim anderhalve kilometer lange parcours duidelijk gemaakt.

Profkoersen

● HEERLEN – Het programma van profwedstrijden in Nederland ziet er de komende weken als volgt uit: 6 aug. Valkenswaard, 7 aug. Echt, 9 aug. Kamerik, 10 aug. 's Heerenhoek, 11-16 aug. Ronde van Nederland, 17 aug. Dongen, 18 aug. Alkmaar, 19 aug. Tiel, 20 aug. Amby/Maastricht, 21 aug. Huybergen, 22 aug. Rotterdam, 23 aug. Pijnacker, 24 aug. Ossendrecht. Daarna richt alle belangstelling zich op het wereldkampioenschap in Sallanches (31 augustus), waarna in september nog een dozijn profkoersen verreden worden o.a. 1 september in Beek en 21 september in Voerendaal.

● EIJSDEN – De Tour- en Wielerclub „Eijsden" houdt zondag in deze plaats de jaarlijkse Bavariaronde. Alvorens om vier uur de amateurs van start gaan voor een wedstrijd over 90 kilometer, komen nieuwelingen en junioren in actie.

● UTRECHT – Vandaag, morgen en vrijdag worden in Utrecht de Nederlandse baankampioenschappen verreden. Maastrichtenaar Fred Rompelberg is een van weinige Limburgse deelnemers. Hij start donderdagavond in de stayerskoers.

Rompelberg hoopt middels een goede klassering een selectie af te dwingen voor het wereldkampioenschap, dat in de week na de wegwedstrijd (Sallanches) verreden wordt op de baan van Besancon. Voor de profs in het Nederlands kampioenschap is er ondermeer ook nog een titel in het nummer 50 km eigen kracht te verdienen. Dit programmaonderdeel wordt vrijdag afgewerkt. Vrijdag 8 augustus is bovendien de eerste (en voorlopig de enige) dag sedert de Tour de France dat er geen criterium in ons land plaatsvindt.

● SOMEREN – Volop drukte tijdens het komende weekeinde aan het NWB-front. Behalve de door Frans Alberts georganiseerde „Hel van het Zuiden", een trimevenement in Ulestraten, staat er zondag voor de amateurs de wegwedstrijd van Someren naar het Belgische Werchter op het programma. In Montfort is dezelfde dag startgelegenheid voor jeugdlicentiehouders en adspiranten.

Sittardia traint hard

● PRAAG – Het herenteam van handbalvereniging Sittardia traint momenteel in de Tsjechische hoofdstad Praag. Voor de selectie van 17 spelers is het hard aanpakken. Behalve de dagelijkse trainingen van 9 tot 11 uur 's morgens en 2 tot 5 uur 's middags, staan er ook vijf oefenwedstrijden op het programma. Twee daarvan zijn inmiddels afgewerkt.

Tegen Lokomotiva kwam Sittardia tot een overwinning van 24–21. De wedstrijd tegen Dukla Praag, die uit drie periodes bestond, werd met 33–38 verloren. De trainingsweek duurt tot en met vrijdag. Zaterdagavond hoopt het gezelschap, in totaal 23 personen, in Sittard terug te keren.

Oefenwedstrijd VV Rimburg

RIMBURG – VV Rimburg speelt vanavond (19.00 uur) een oefenwedstrijd tegen VV Scharn.

Winst FC VVV

PANNINGEN – In de laatste minuut wist FC VVV de oefenwedstrijd tegen Panningen te beslissen. Voor 400 toeschouwers scoorde Mario Verleijsdonk de enige treffer in de teleurstellende wedstrijd.

Frans Blom naar Alfa Schinnen

SCHINNEN – Frans Blom wordt de nieuwe trainer van de herenselectie van de handbalvereniging Alfa Schinnen. Hiermee volgt hij Toine Voeten op die de selectie noodgedwongen een jaar onder zijn hoede had.

De uit St.-Odiliënberg afkomstige trainer zal het niet gemakkelijk krijgen. Na de degradatie van Alfa naar de derde divisie zijn een aantal spelers vertrokken en het gevolg daarvan is dat allerlei geruchten de ronde doen.

Bestuurslid Jo Jennekens: „Ik kan alleen maar zeggen dat onze vereniging gezond is. Ook de sponsor heeft zijn steun weer toegezegd. We gaan er met frisse moed tegenaan." Het bestuur van Alfa Schinnen is alleen een beetje verbolgen over de ronselpraktijken van enkele clubs in de omgeving. Zo erg zelfs dat beide keepers uit het eerste team vertrokken zijn. „Dit zal ook de reden zijn waarom onze naam in diskrediet gebracht wordt", aldus Jo Jennekens.

Uitslag NWB-wedstrijd

● GELEEN – Uitslag NWB-wielerwedstrijd in het Burgemeester Daemen Sportpark te Geleen:

1. Janssen (Stein), 2. Ubachs (Amstenrade), 3. Fooy (Maastricht), 4. Klinkers (Susteren), 6. Genders (Elsloo), 7. Strouken (Sittard), 8. Peeters (Ubachsberg), 9. Wijnands (Schimmert), 10. Haaken (Maastricht).
Morgen is er weer een NWB-wielerwedstrijd in het Burgemeester Daemen Sportpark te Geleen, aanvang 19.00 uur.


● *Joop Zoetemelk is morgenavond de grootste trekpleister in de vijfde Flits door Echt.*
Foto: PETER ROOZEN

Amsterdam-705 publiekstrekker

van onze sportredactie

ZAANSTAD – Het internationaal voetbaltoernooi Amsterdam-705, dat vrijdag 8 en zondag 10 augustus in het olympisch stadion wordt gehouden, tegelijk met een toernooi in Rotterdam, belooft weer veel publiek te trekken. De organisatoren zijn erin geslaagd bekende clubs naar Amsterdam te halen, zoals Europacupwinnaar Nottingham Forest en de Westduitse kampioen Bayern München.

Landskampioen Ajax is ook van de partij, evenals AZ'67. al tweemaal winnaar van het Amsterdam-toernooi. Vorig jaar pakten de Noordhollanders de trofee door Ajax in de finale te verslaan.

Kist

Of dat nu weer zal lukken, gezien de sterke deelneming, lijkt geen haalbare kaart. Daarbij komt dat AZ'67 zijn schutter Kees Kist moet missen. Kist mag vanwege zijn ooroperatie pas weer na het toernooi in actie komen. De organisatoren van de stichting Internationaal Voetbaltoernooi Amsterdam zijn er trots op dat in dit toernooi veel stervoetballers hun opwachting zullen maken. Nottingham Fores komt onder meer met doelman Peter Shilton en John Robertson, die in de finale van het Europacuptoernooi tegen Hamburger SV het enige doelpunt maakte. Bij Bayern München is vleugelspits Rumenigge de grote trekpleister.

Programma

Het programma voor vrijdagavond: 19.00 uur AZ-Nottingham Forest (scheidsrechter Egbert Mulder); 21.00 uur Ajax-Bayern München (scheidsrechter Charles Corver). Zondagavond om 18.00 uur de verliezersronde en om 20.00 uur de finale. Voor de strijd om de derde en vierde plaats heeft de KNVB Piet Bosman als arbiter aangewezen en voor de finale fluit Geurts.

Auto's en motoren

Wilt u uw auto verkopen, groot of klein, voor cont. GELD moet u bij P. Joosten zijn. Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

Te koop onder garantie: OPEL Ascona 1600 S '76, Datsun F II Coupé '77, Toyota Celica ST '77 op gas, BMW 2002 '75, Mitsubishi Lancer op gas '76, Opel Kadett City '78, Volvo 343 automaat '76, Ford Capri 1600 GL '75, Ford Capri 1600 GT '75, Ford Escort automaat '77, Toyota Corolla 1600 automaat '77, Mercedes 200 D '74 als nieuw, Simca 1000 '74 ƒ 2000,- Ford 2000 '71 ƒ 700,- Toyota Mark II '73 ƒ 1500,-. Auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt) Schaesberg. Tel. 314175. Inruil, financiering, garantie.

Wegens omst.h. te k. VOLVO 244 DL, bj. '76, pr. ƒ 8750,-. M.L. Kingplein 223, Geleen, na 18 uur.

T.k.a. DAF, gesl. vr.wag., 5 ton, laadv., 6.40 mtr. laadr. hardh. vloer, tachogr., bjr. '72, in pr.st., ƒ 10.000,-, tel. 04490-20200.

Talbot dealer Rob van Ham Auto's BV, De Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek. Tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: TALBOT 1510 GLS dec. '79; Simca 1308 GT '79, '78, '76; Simca 1308 S '79, '78; Simca 1308 GLS '78, '77; Horizon GL '78; Simca 1100 Special '78; Simca 1100 GLX '77; Simca 1100 TI '77; Sunbeam 1600 GLS '79, '78; Ford Escort 1100 L '77; Renault R 6 '76; Toyota 1000 Stationcar '76; Mitsubishi Lancer '78; Morris Marina 1.8 Special '76; Austin Allegro 1300 Special '78; Peugeot 204 GL '74; Renault R 5 '78; BMW 518 '75; Opel Rekord Berlina diesel '78. Inruil en financiering mogelijk. Zaterdag de hele dag geopend.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. tel. 045-720418.

Te k. TAUNUS 1,6 L, nieuw model, LPG, bj. nov. '76, ƒ 5600,-, tel. 045-414202.

Te k. 2 CV, bj. '72, t.e.a.b. Cortenbach 2, Voerendaal.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom B.V., Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Uw adres voor een nieuwe FORD. Een betrouwbare service. Autobedrijf Vonken, inruilauto's: Renault 20 TL '77; Ford Taunus 1600 L '78, Allegro 1100 L '79; Renault 12 TL '76; VW Golf 1100 L '76; Innocenti '79; Fiat 128 L '75, en nog enkele goedkope inruilwagens voor de doe-het-zelver. Nieuwstr. 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

Te k. gevr. AUTO'S bouwjr. '72 t/m '75. Direct kontant geld. Tel. 045-459826, of 04490-11717.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tevens te k. van alle merken onderdelen. Hammeinstr. 50 Kerkrade-W. Tel. 045-459826.

Te k. OPEL Olympia bj. '70, vr.pr. ƒ 275,–. Hoofdstr. 165, Eygelshoven.

Alle merken auto's te koop gevr. CONTANT geld. Tel. 045-456164.

Let op, let op, inruilers van zeer gerenom. zaak te k. voor weggeefprijzen, let op: PONTIAC Firebird '77 Transam uitv. ƒ 8500,–, Mercedes 280 S '74 ƒ 10.750,–, Mercury Monarch '76 LPG ƒ 5250,–, Ford 1600 '74 ƒ 1450,–, Daf 66 '75 ƒ 2350,–, Datsun Cherry '73 ƒ 1350,–, Alfetta GTV '76 ƒ 3950,–, Mazda 1300 '74 ƒ 1650,–, Mercedes 2200 '72 ƒ 2350,–, Opel Ascona '72 ƒ 950,–, Chevrolet Camaro '75 8 cyl. aut., op gas. Ford Granada '74 ƒ 2300 ƒ 1950,–, Toyota Corolla '74 ƒ 1850,–. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht). Laatste str. links voor grensovergang Locht.

Weg. omst.h. MAZDA 323 11 mnd. '77, met LPG, inst. z.g.a.n. Richtpr. ƒ 6750,–. Tel. 04497-1255.

Te k. aangeb. OPEL Kadett 12. bj. '76, i.z.g.st. ANWB-keur. mog. Vr.pr. ƒ 5400,–. Te bevr. tel. 045-216025.

SIMCA 1100 spec. bwj. '76, 1e eigenaar, Ford Escort 1300 L, '76, 1e eigenaar, Datsun 120A sportcoupé bwj. '75, Ford Cortina '71, ƒ 400,–, Vauxhall Viva '71, zeer goed ƒ 400,–, Buschkensweg 34, Heerlen, Heksenberg, tel. 218573.

Te k. zeldzaam mooie DATSUN 120Y bwj. '75, radio enz. Buschkensweg 34, Heerlen, Heksenberg, tel. 218573.

Te k. weg. omst.h. OPEL KADETT, i.z.g.st., '70, inr. bromf. mogelijk, Caumerweg 84, Heerlen-Heerlerbaan na 18.00 uur.

Te k. OPEL Kadett autom., '77, 25.000 km, 10.000 km-beurt + veiligheidsinsp. juni '80, stoffenbekl., vrpr. ƒ 9800,-. Te bevr. Servatiusstr. 68 Brunssum, na 18 u.

FIAT 124 cabriolet '71, veel acc. ƒ 2250,–, Esdoornstr. 15, Heerlen, na 17.00 uur.

YAMAHA RD 200, bj. '75, licht beschadigd, pr. ƒ 275,-. Palestinastr. 95, Heerlen, na 18 uur.

Te k. MERCEDES 200 D, bj. '74, vr.pr. ƒ 7000,-, tel. 045-441944.

Wij betalen ƒ 25,- tot ƒ 100,- v. uw oude SLOOPAUTO, bel. 04446-1399 tevens gratis afhalen.

Te k. CITROËN Diana, bj. '74, tel. 045-720022.

Weg. omstandigheden te k. HONDA Civic autom. m. gas, bwj. 7-'78, i.z.g.st., vraagpr. ƒ 8.750,–, Wingerdweg 12, H'broek, tel. 219461.

Te k. DATSUN 120 A, bwj. '73, vraagpr. ƒ 1500,–, Zonnestr. 15 Treebeek.

Te k. VW-bus type '73 met veel acc. Na 18.00 uur. Tel. 04494-44246. Kastanjelaan 11, Geleen.

Te k. BMW 2002, bj. '72, motor defect. Br. velgen, trekh. LPG, Achter het Klooster 81, Nieuwenhagen.

Te k. MAZDA 1300 de Luxe, als nieuw, bwj. '74, vrpr. ƒ 2150,-; BMW 2002 TI bwj. '71, vrpr. ƒ 1650,-; Fiat 238 campingbus, bwj. '71, vrpr. ƒ 1850,-; Opel Kadett '71, vrpr. ƒ 350,-; Daf 55, bwj. '72, vrpr. ƒ 600,-. Lod. v. Deyselstr. 27, Kerkrade-Haanrade.

Te k. SIMCA 1307 GLS '77, zeldzaam mooi, keuring toegest., ƒ 5850,-. Leliestr. 4, Sittard.

Te k. MAZDA 929 coupé, '77, kl. geel, 100% in orde, ANWB-keuring toegest., ƒ 7250,-. Leliestr. 4, Sittard.

Te k. VW Passat GLS 3-drs., zonwerend glas, Pullman bekl. zilvermetal., zeldzaam mooi, ƒ 5250,-, '76, Leliestr. 4, Sittard.

Te k. TAUNUS 1600 L, bwj. '78, t.e.a.b. Suttnerstr. 31, Stein.

Te k. mooie MOTOR Honda 450 cc met scherm en tassen. Pr. ƒ 1500,-. Tel. 045-224477.

FORD Taunus Combi 4-drs. bwj. 71. Pelzer St.-Wienisiusweg 4, Nyswiller.

T. k. zeldz. mooie OPEL Ascona 16.S type 74 zien is kopen, inl. tel. 045-459916.

T. k. FORD Capri 16GT bwj. 74 evt. inr. mog. inl. tel. 045-459916.

Te k. VW Golf, bwj. '77, km.st. 46.500, ƒ 7900,–. Tel. 04459-1276.

Te koop 2 x DAF 55, 1 x Coupé en 1 x Combie. Te bevr. Kampstr. 6, Klimmen-Ransdaal, tel. 2477.

Te k. SIMCA 1100 TI, bwj. '76 op gas, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3500,–. Na 18.00 uur. Spoordamstr. 15, Heerlen (zijstraat Schaesbergerweg).

Te k. SUNBEAM, bj. '72, pr. ƒ 750,–. Anemonenstr. 1, Kerkrade-W. Tel. 045-411156, na 17.00 uur.

AUDI 80 GLS, nieuwste model, 1e eig. ƒ 10.000,– ond. nieuwpr. Tel. 045-413222.

MINI 1000, bj. '76, ƒ 2250,–, zeer goed. Tel. 045-413222.

Te k. VOLVO 245 DL, bj. '75, m. spec. kinderbank, radio, trekh. Tel. 045-412984.

OPEL Commodore '75 ƒ 5.500,–, Commodore '72 Automatic ƒ 2200,–, Kadett '74 ƒ 3800,–. Manta 1900 S '73 ƒ 3.900,- Ascona 1600 S '73 automatic ƒ 3.600,–. Fiat 127 '75 ƒ 2.900,–, Fiat 1600 combi '78 met gas ƒ 6500,–, Ford 2000 XL '74 met gas ƒ 4.300,–. Escort 1300 sport '74 ƒ 3.700,–. Datsun 100 A '75 ƒ 3.500,- Mercedes 200 D '72 ƒ 4900,–, Toyota 1000 '76 ƒ 4500,– Austin Mini '72 ƒ 1250,–, Ascona '71 ƒ 1200,– Ford 1300 '73 ƒ 950,–. Kadett '71 ƒ 1000,–. Nieuwstraat 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf grindweg). tel. 045-311078.

SPARLA AUTOMOBIELEN, motoren en old cars biedt te koop aan: Citroen B14C, 1928, 4-drs. topkonditie, vraagpr. ƒ 25.000,– event. voor taxi's of bruiloftondern. bedr. Mercedes 220 S coupé 1954, pr. ƒ 15.000,–, Mercedes 280 S aut. '75, groen met. BMW 518, '77, blauw Volvo 244 DL '77, rood. Mercedes 280 E, aut. '76, blauw. Ford 2.0, '79, 4-drs., zilver met. Ford Escort, '79, '77, beige en rood. BMW 316 '77, blauw. BMW 1602 '74, rood. Citroen CX 2000, '77, bruin. Mercedes 280 S '74, blauw. BMW 525 op gas '75 groen met., Mercedes CE coupé, '72 aut., wit. Chrysler 1307, 4-drs., '77, groen, Simca 1000 GLS '77, geel. Datsun 240 GT, coupé, '75, blauw. Audi 100 GL, '75, groen, Opel Blitz vrachtwagen 6 cyl. open laadbak voor kl. rijbewijs, '74, BMW 2500 '73-'72, blauw en bruin. Motoren: Yamaha 750 cc, '79, Honda 750 cc, '78, BMW R50-5, '75, Kawasaki 900, '78, Suzuki GT 380, '78, Honda 500 four, '78 met kuip Honda Goldwing '77, inruil en financiering mogelijk. Jos Sparla Automobielbedrijf Kaalheidersteenweg 70 76 Kerkrade-West. tel. 045-411874

Te k. TOYOTA 1000, bj. '73, Fiat 850 coupé, bj. '70, Daf 55, bj. '71. Pr. ƒ 300,-. Opel Rekord 1900 '73. Grensstr. 108, Ubach over Worms.

Nieuwe MERCEDESSEN alle types, diesel en benzine uit voorraad of op zeer korte termijn leverbaar. Tevens verhuur van Mercedesbestel- en luxe auto's. Gebruikte auto's met BOVAG-garantie. Mercedes 280 S, '78, automaat, zilver metallic, 59.000 km. Mercedes 280 SL (sport), '77, 1e eig., 45.000 km. Mercedes 280 E, type '77, wit, automaat. Mercedes 250, benzine, '78, groen, 1e eig. Mercedes 240 D, nov '79, 29.000 km. Mercedes 240 TD (combi), type '79, 48.000 km. Mercedes 300 D, nov. '77, 32.000 km. Mercedes 240 D, 3.0, '75, beige. Mercedes 200 D, '75, ruilmotor. Mercedes 240 D, '74, wit, ruilmotor. Mazda 626, sept. '79, 1e eig. (gas). Citroën 2CV 6, '79, geel, 1e eig. VW Scirocco LS, '76, groen metallic. Automobielbedrijf Jurgen BV, Kerkrade, Langheckweg 40, Industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-452570.

PEUGEOT 504 GL, wit, 1978-08, met maar 55.000 km, is in staat van nieuw, ƒ 12950,- Peugeot 305 SR, wit, 1979-04, met 45.000 km, ƒ 13900,- Renault R6, 1974-03 met 94.000 km, in goede staat, ƒ 2250,-. Daf 44 DL, 1973-11, met maar 38.000 km, werkelijk zeer mooi, beige. Alfasud 1.3, 1978-01, met 30.000 km, zeer mooi, ƒ 9200,-. Toyota 1200 DL, geel, 1976-03, met maar 30.000 km. Daf 66, wit, 1974, ƒ 2750,-. Autobedrijf A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Koopjes, VW GOLF LS 1.6 '76, ƒ 4850,–. Alfa Romeo Alfetta 1.8 '74 ƒ 2750,–. Citroën CX 2000 '75 ƒ 5250,–, Mercedes 200 D '66 ƒ 750,–. Inr. mog. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade, tel. 457777.

Autohandel CORRECT, een begrip voor kwaliteit en lage prijzen, biedt een collectie gebruikte auto's aan voor zeer lage prijzen. Wij geven 6 maanden garantie of 20.000 km, schriftelijke garantie. Financiering mogelijk, ƒ 200,- klaar terwijl u wacht. Peugeot 504 L, '76, ƒ 4450,-; Peugeot 304 GLD, diesel, '78, ƒ 6450,-. Opel Admiraal 128 S, automatic, nw. banden, radio, '76, ƒ 6200,-; 2x Opel Record, '75, ƒ 3400,-; Opel 1900 GT sportwagen, '72, ƒ 5750,-; Opel Manta 16 S, '74, ƒ 3400,-; Opel Asconsa 16 S, '74, ƒ 3400,-. Opel Kadett Caravan, '76, ƒ 4900,-; 2x Ford Capri 1600 XL + 2300 XLR GR, '75, ƒ 3500,-; Ford Granada 2300 XL coupé, '74, ƒ 2900,-; Datsun 120 Y, '76, ƒ 3950,-; 2x Fiat 127 special, 3-drs., '77, ƒ 3750,-; Daf 66, '74 ƒ 2700,-; Honda Civic, '75 ƒ 3400,-; Lancia 1800 coupé '75, ƒ 2950,-; Mini 1275 GT Clubman, sportwielen, '74 ƒ 2950,-; Simca 1000 Spring special, '77, ƒ 3750,-; Toyota Cressida hardtop coupé, '78, ƒ 8500,-; Renault R 4, '76 ƒ 2700,-; VW Buggy m. nieuwe cabriolet en brede wielen, ƒ 2700,-; VW Kever 1302, '72, ƒ 1700,-; 2x Volkswagenbus, nieuw type '74, ƒ 3200,-; Mazda 1300, '73, ƒ 900,-; Ford Escort 1100, '73, ƒ 750,-. Brunssummerweg 81, Ubach over Worms, bij Heerlen, tel. 045-315024.

Te k. van part. MERCEDES 280 C bwj. '78 tevens Volkswagen diesel vracht dubbel lucht bwj. '78 geschikt voor het opladen van luxe auto's tel. 04499-1615.

CHEVROLET Vega Comby aut. 2 Kleine zuinige 4 cil. ƒ 3250,–. Heideveldweg 17 Heerlen.

ALFETTA 2000 '78, 60.000 km; Alfetta GTV '77; Alfetta 1.8 Lusso '76; AMC Jeep '79; AMC Pacer '76, Opel Manta 1600 S '77, nieuwe motor; Ford Taunus 1600 L gas '77; Ford Taunus 1600 L '77; R4 TL '77 groen, 50.000 km. Bovag gar., inr. en fin. mog. Auto Sport BV Subdealer Alfa Romeo, Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507.

ALFA ROMEO Guilletta 1.3 '78, 26.000 km, v. eerste eigenaar. Bovag gar. inr. en financ. mog. Auto Sport BV, Subdealer Alfa Romeo, Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507.

Zeldzaam mooie BMW R100 RS okt. '77, met kuip en koffers ƒ 7800,–, Math Salden Limbricht.

Occasions HONDA 750 '76, Honda 750 '78 en '79, BMW RS 100 '77, Yamaha Enduro 175, Math Salden Limbricht.

Te k. VW Kever bouw jr. eind '72 i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 1400,– Korteweg 24 Hoensbroek tel. 222854.

Te k. weg. gebruik v. bedrijfswagen OPEL Rekord 2100 diesel bwj. sept. '74. Pr. n.o.t.k. Tel. 04447-2191.

Te k. RENAULT 6-850 '73 i.g.st. ƒ 800,– Veldstr. 30 Brunssum.

Te k. PEUGEOT 104, bj. '74. Vr.pr. ƒ 2250,–. Rennemigstr. 29. Heerlerheide.

Eenmalig koopje wegens vertrek buitenland, zeer mooie en zuinige PERS.AUTO met veel acces., z.g.a.n., bj. '77, iedere keuring toegestaan. NL kent. spotprijs. Te bevr. camping Kontiki, Gemmenich, België, Beukelaan 271.

Te k. AUDI 80 LS, bj. '75, zeer mooi. Vr.pr. ƒ 2850,–. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. OPEL GT 1900, bj. '72, nw. gespoten, brede banden, radio-cassette. Vr.pr. ƒ 7250,–. Inr. mogelijk. Tel. 04490-17391.

Te k. CHOPPERONDERDELEN van Honda 750, tel. 045-254085.

Wegens omst. te k. OPEL Kadett speciaal, juni '75, vr.pr. ƒ 4450,–. Te bevr. Lindestr. 11, Schaesberg, liefst na 17.00 uur.

Te k. OPEL Manta 16S, weinig gelopen, nov. '76, evt. inr. mog. Tel. 045-316390.

Te koop HANNAMACH diesel personenbusje. Maastrichterstraat 155, Brunssum.

T. k. TRIUMPH Spitfire 1500 TC 1975 z. en w. kap ƒ 6000,-. Rolduckerstr. 52, Kerkrade, na 18.00 uur.

T. k. eerste klas automobielen onder volle garantie: BMW coupé 633, CSI 77 automatic, alle extra's Ford Mustang II Ghia aut. 75, Opel Rekord 78 2.0N m. gasinstall. 33.000 km in nw. st. Opel Ascona 1900 de luxe 4-drs. 77, Opel Ascona de luxe 2-drs. 76, Opel Ascona 16N 76, Opel Kadett Special 76, Ford Capri II GP 76, Ford Escort 1300 Ghia 78, VW Polo 76. Ed Lemmens automobielen, Koningsweg 37, Kerkrade, tel. 045-455432.

T. k. PASSAT LS bwj. 74, autom. 1e eigen. i.z.g.st. pr. ƒ 2500,-, tel. 045-453368, Bern. Pothaststr. 58, Vink-Chèvremont.

Te k. SIMCA Chrysler 1307 bwj. 1967, i.z.g.st. Vignonstr. 29, Meezenbroek-Heerlen.

BMW 520 77 1e eig. kl. me blauw als nw. ƒ 12000 BM 316 77, 1e eig. kl. met gr i.z.g.st. ƒ 10750, Audi 100LS kl. geel stereo ƒ 8500, VW G LS 75 kl. blauw zeer mo ƒ 5250, Ford Taunus 20S 76 oranje zeer mooi ƒ 6250, Fo Taunus 16L stationcar 76 met. groen ƒ 5750, Ford Ca II 20 77 1e eig. kl. oranje ƒ 69 Chevrolet Monza Coupe 77, met. blauw duurste ui ƒ 7250, Chevrolet Concou Coupé 77, gas kl. met. ro ƒ 7900, VW Scirocco TS 75 rood veel acc. ƒ 5500,– Mer des 250 74 kl. rood ster i.z.g.st. ƒ 6000, Mercedes 20 74 kl. groen i.z.g.st. ƒ 60 Mercedes 220D 72 kl. blau zeer mooi ƒ 3250, Volvo 144 tom. 73 kl. groen ƒ 3500, C troën CX 2200 76 gas, kl. me bruin ƒ 5500, Mitsubishi Cel te Coupé 76, kl. geel ƒ 59 BMW 2002 74 gas kl. met. br ƒ 4750, BMW 2002 73 kl. ora ƒ 3500, Renault 20TL autom. gas, kl. met. groen ƒ 63 Triumph 2500 TC autom. 77 wit als nw. ƒ 5000, Toyota C rolla 30 75 kl. geel ƒ 3500, Fo Taunus GXL 73 groen ƒ 15 Ford Escort 75 kl. ora ƒ 2250, Fiat Mirafiori 1600 M kl. geel ƒ 4250, BMW 2002 71 rood ƒ 1000, Datsun 1204 74 oranje ƒ 1750, Ford 2000 GX Coupe 72, gas kl. wit ƒ 12 Bovag bedrijf BP garage, P rallelweg 1, Spaubeek, dire aan afrit snelweg

Te k. ond. gar. FORD Ca 1600 L automaat '77, Kad Spec. '78 2x en '77 4-drs. Ma 616 '78 13.000 km, Peugeot S '77 als nieuw, Rekord 19 '77 30.000 km. Autobedrijf Moonen, Valkenburgerweg Kunrade-Voerendaal. T 1501.

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht d.d. 31 juli 1980 werd in staat van faillissement verklaard **Willem Johannes Lindelauff**, wonende te Munstergeleen aan de Houbeneindstraat no 2d, zulks met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.
Mr. G.G.A. Houtakkers
Rijksweg Zuid 45
6131 AL Sittard
Postbus 152, 6130 AD Sittard

Auto's en motoren

Ingeruild: BMW 733 I aut. 1978; BMW 728 1978; BMW 525 1976; BMW 520 1979; BMW 320 1977, 1976; BMW 316 1978, 1977; Peugeot 504 GL 1978, 1977, 1976; VW Scirocco GLI 1979; VW Golf MX 1979, Fiat 128 CL (gas) 1977; Opel Ascona 16 S 1978; Opel Manta 16 S 1976. Autobedrijf Kera B.V. Kerkradersteenweg 5 Kerkrade. Tel. 045 452121. Donderdags geopend tot 21.00 uur.

Te k. AUSTIN Allegro 1100 bj. '76, 4 n. band., radio-cassette. Vr.pr. f 1950,-. Gladiolenstr. 154 Kerkrade-West.

Te k. DATSUN 100A bj. '75 m. radio, n. band., kl. rood. Z. mooi. Gladiolenstr. 154 Kerkrade-West.

Te k. HONDA 750 Chopper, helemaal nieuw, koopje f 6000,-. Nullanderstr. 124 Kerkrade. Tel. 458003.

VW GOLF '75, kl. groen f 4.900,-. VW Golf 4-deurs S '76 met gas f 5.900,-, wit. Inruil mog. Autobedrijf Böschker Heerlerweg 67 Voerendaal, tel. 04446-1605.

American Cars Schimmert. Keuze uit 85 nieuwe en 24 gebruikte USA-CARS. Service en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats. Oud Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

FORD Escort 1300 L 1978, kl. rood met gas, als nieuw, spec. prijs f 7600,-, inruil mogel. Autobedrijf Böschker, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

PEUGEOT 504 GL, led. bekl. automatic, bruin metalic, schuifdak, nieuw staat, type '77, apart mooie auto koopje f 7400,-, inruil, gar. financ., Autobedrijf Böschker, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

TOYOTA Corolla Stationcar 1976, radio 58.000 km, kl. bruin, 100% f 3.900,-, inruil mog. Autobedr. Böschker, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

BESTELWAGEN Toyota Hi-Ace '77, 38.000 km, Transit bestel '77, '75, Transit Pick-Ups, open laadbak, dubbele cabine '75, 2 stuks, VW pick-up, open laadbak, '75, VW bestel '77, met gas, Fiat 238 '71 f 500,-, VW bestel met ruiten '73, inruil mog. Autobedrijf Böschker, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

FORD 1300 '77, kl. groen pr. cond. f 5.900,- inruil mog. Autobedrijf Böschker, Heerlerweg 67 Voerendaal tel. 04446-1605.

OPEL Luxe bestel model stationcar 1978 n. model keuze uit 2 st. Inruil mog. Autobedrijf Böschker, Heerlerweg 67 Voerendaal, tel. 04446-1605.

AUDI 50 LS '76, Audi 80 L '76-'77, Audi 80 LS '78 Audi 80 LS '78 op gas, Audi 100 L '75, Audi 100 LS '78, Audi 100 L5S '78, VW Golf E '75, Golf Diesel '77, Passat LS 5-drs., '77, Simca 1308 GT '76, Peugeot 304 SLS '77, Citroën GSX '78, Renault Estafette '77, DAF 46 SL '76, Sirocco TS '75, VW-Audi-dealer Nic Nijsten, Sportlaan 22, Bunde, tel. 04461-1644 of 1781.

BMW 525 nov. '77, schuifd. en veel extra's, BMW 320 '76, BMW 2002 autom. '76, BMW 2002 '75 f 5.750,- Simca 1100 5-drs. automatic '77 f 6.900,-, SIMCA 1100 5-drs., grijs '74 f 2.400,- Mazda 1000 '77 f 5.200,-, Toyota 30 '75 f 4.900,-, Golf L '76 Golf L '75 f 5.800,- VW 1303 a.nw. '74 f 3.900,- Kadett Coupé '73 nw. model f 3000,-, Fiat 127 '74 f 900,-, Manta '71 f 1250,-, Datsun Cherry '73, 4-drs. z. mooi, Ascona '74 f 3.250,-, Ford 2000 GXL coupé '72 f 1250,-, Toyota Corolla coupé '72, Kadett type '72 a.nw. f 1250,-, Kadett '71 f 500,-, Gar. fin. inruil, Bert Aretz, Barbarastr. 10 Palemig Hrl. tel. 721268.

FORD Escort 1300 L '76, kl. geel 100% f 4.900,-, inruil mog. Autobedrijf Böschker Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

Bromfietsen

Te k. Maxi PUCH, brommer, z.g.a.n. Provincialeweg-Zuid 143, Oirsbeek.

Rij een nieuwe YAMAHA bromfiets reeds v.a. f 89,05 per mnd. Tweewielspecialist Math Salden Limbricht.

Te k. gevr. ZUNDAPP, Kreidler en Puch Maxi, tel. 045-723140.

Te k. KREIDLER met schijfrem en sterwielen bwj. 1977, Yamaha RD m. schijfrem en sterwielen bwj. 1971, Yamaha m. waterkoeling + div. Yamaha's Kreidler en Zündapps. Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

Te k. BROMMER Mobylette i.z.g.st. Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

KREIDLER 3 + 4 v., damesbrommer f 250,-, trim-racefiets. Willy Meys, Groenstraat 136, Waubach.

Te k. KREIDLER bj. '76 m. veel access. Lindenlaan 49 Kerkrade.

Onderwijs

De vakantie is weer voorbij. Behaal nu in 10 wk. uw RIJBEWIJS bij rijksgedipl. autorijsch. W. Jutten, Schaesberg, tel. 045-311003.

ZOMERAANBIEDING. Nu de eerste 5 rijlessen voor f 150,-. Autorijschool L. Stokvis, Heulenderstraat 8, Brunssum, tel. 045-257036 b.g.g. 254011. Nu ook speciale studentekorting.

Voor een goede en betaalbare RIJOPLEIDING naar autorijschool L. v.d. Stuyft In den Daal 3, Oirsbeek, tel. 04492-1824, Rijksgediplomeerd.

Landbouw

Westfalia PAARDENTRAILERS, 1-, 1,5 en 2-paards, nu weer uit voorraad leverbaar. Dassen aanhangwagens. Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Afvalbrood voor Uw DIEREN. Te bevr. bakkerij Schobben, Dorpstr. 82 Brunssum.

Te k. 1-rij.aard.wag.rooier Grimme Europa. Tel. 04492-1929.

Gevonden/verloren

Weggevlogen Gr. PAPEGAAI bl.kop, t.b.t.t.b. A. de Jong, Swalmstr. 3 Beersdal, Hrl. 721153.

Een klein bruin HONDJE is zondagavond in onweer weggelopen. Naam Tommy, 13 jr. oud, is onder de bek wit, op de kop grijs. T.b.t.t.b. Achterstr. 6, Schaesberg.

Huwelijk

56 jr. r.k. WEDUWE zkt huisgenoot(e) omdat ze niet graag all. en eenzaam wil zijn. Br.o.n. G 172 LD Hrl.

Jongeman 21 jaar met vast werk en auto zkt. MEISJE tussen 16 - 21 jaar om samen uit te gaan. Br. onder nr. SH 588 LD Hrln.

Hrl.: soc. ver. van ALLEENSTAANDEN. Heden, woensdag de gezellige dans- en contactavond. Muziek van 'n fijn orkest. Tevens 'n verrassing. Vr. uitn. Het bestuur 'Chalet-Treebeek'. Nieuwe leden vergeet niet het uittreksel uit het persoonsregister, plus pas of rijbewijs.

Flinke WED., 57 jr., z. kind, zkt. weduwn. z. kind. voor eerlijke vriendschap, g. gesch. liefst m. auto Br.o.nr. B 969 LD Brunssum.

WEDUWE 57 jr. volslank zoekt langs deze weg flinke goed uitziende heer om af en toe een weekend mee uit te gaan. Houdt van dansen, om naderhand misschien vaste relatie mee aan te gaan. Br.o.nr. S 921 LD Sittard.

Vrouw 49 jr. zkt. all.st. VROUW om mee uit te gaan, liefst m. telef. Kerkrade. Br. ond. no. KE 4746 LD Kerkrade.

Het ontmoetingscentrum De Gouden Aar voor breeddenkende echtparen die graag gelijk gerichten willen ONTMOETEN in een gezellige ongeduide sfeer. Iedere woensdagavond Provincialeweg Zuid 108, Oirsbeek, weg Heerlen-Sittard.

Heer 41 jaar VRIJGEZEL in bezit van eigen huis en auto, geen uitgaanstype, zkt. vrouw van leeftijd 30 tot 45 jaar, lfst. omg. Geleen, tel. 04494-44938.

Contacten/clubs

PRIVECLUB 18, Breulingstr. 18, Maastricht tel. 043-16981, ma. t/m vrijd. v. 13 tot 24 uur.

Doorlopende filmvoorstelling met geluid. Tevens filmverhuur, verhuur van porno videocassettes, sexshop EROTICA, Honigmanstr. 95, Hrl.

De beste club van Maastricht is Club Dénise vanwege de meeste service en de fijnste GASTVROUWEN. Boschstraat 48, Maastricht. Tel. 043-50785.

Bicky's Privé-club: het beste en discrete adres, zeer goede service. Eenheidsprijs all-in. Zat. en zond. gesl. Agathagracht 3 Kerkrade-West tel. 045-421879.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Leuke charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel bel voor afspr. 045-225009.

U wilt het gezellig, u wilt het fijn dan moet in de POUPEE zijn. Jodenstr. 2, Maastricht tel. 043-19183.

Huize PRIVÉ anders, beter, biedt exclusieve contacten met gratis drank en nieuwe films, tel. 043-624278. Concordiastr. 4 Maastricht. b.g.g. 623196.

Club BRASIL veel geschreven, veel beleven in de best bekende club Brasil, elke dag nieuwste films en live shows samen met Ellie, Yvonne, Lidia, Silvia, Katinka en Marjo. So it's better in the Brasil, Kesselskade 2, Maastricht.

HUIZE-PRIVE! 3 gastvrouwen smachten naar uw gezelschap om door middel van een gratis drankje in ongedwongen sfeer elkaar beter te leren kennen. Wij vervullen al uw wensen, het behoort tot de service van ons huis, dat u als tevreden klant naar buiten gaat en met evenveel plezier weer de volgende keer naar binnen stapt. 100% discretie verzekerd. Geopend van 11 u 23 u, van ma. t/m vrijdag. Tevens attractieve gastvrouw gevraagd. Hoog salaris. Intern mogelijk. Ophoven 116, Sittard, tel. 04490-21014.

Club privé NATHALIE. Rijksstraat 24, Maastricht, open van 12.00 tot 24.00 uur.

SUSANNE 23 jaar met videofilms weet wat gezellig is. 100% discr. Heerlen 045-417955, óók in de weekends.!!!

Gevr. jonge MEISJES en paren voor erotische films, Vicaf, Stationstr. 31, Sittard.

DAMES/Echtp. Heer 35 jr., biedt zich aan voor alles wat u wenst. Geen fin. bed. Leeft. onbel. Br.on.nr. SH 573 LD Hl.

Aannemings- en Transportbedrijf J. ESSER KERKRADE B.V.
vraagt met spoed

ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

De werkzaamheden omvatten o.m. fakturering, correspondentie, werkenadministratie, boekhouding en telefoonbehandeling.

Onze gedachten gaan uit naar een accurate en representatieve jongedame in de leeftijd van 18-22 jaar met HAVO-MEAO of gelijkwaardige opleiding. Vlot kunnen typen is noodzakelijk en kantoorervaring is gewenst.

Sollicitaties te richten aan Teutelebroekstraat 95, Kerkrade, tel. 045-452797 na 17.00 uur.



DE ALOMBEKENDE SCHUNCK
DESSERTKOFFIE
250 gram
géén 395 of 365
KNALPRIJS
319



VANDAAG: DAVE BERRY
in



LA DILIGENCE
IMSTENRADERBOS HEERLEN
PREDIKANT: WIM FRIJNS
WOENSDAG AS.: NEXT ONE

FIJNPROEVERS SLAGERIJ

MAGERE RIBLAPPEN	500 gram	645
RUNDERBRAADSTUK	500 gram	695
BIEFSTUK TARTAAR	500 gram	595
BOUILLONVLEES	500 gram	625
HALVE GRILL-HAAN	per stuk	269
VERS GEHAKT	500 gram	295
VERSE LEVERKAAS	150 gram	129
FLEISCHWURST ARTLAND	150 gram	139
GEKOOKTE ACHTERHAM	100 gram	159
COUBURGER HAM	100 gram	229
BOEREMETWORST ca. 340 gram	per stuk	349

KIJK WAT DAT SCHEELT

ROOMIJS CONO'S 8 st. per doos van 545 voor	495
MAGERE YOGHURT Campina-literpak van 135 voor	98
MONA FRUITYOGHURT ½ literbeker van 145 voor	129
SATÉ IN PINDASAUS 3 stokjes van 185 voor	149
BETER BROOD 800 gram van 214 voor	179
VLOERSTERREBROOD 800 gram van 184 voor	169
ADVOCAATREPEN 3 stuks van 170 voor	135
GRANINI VRUCHTENSAPPEN 5 flesjes van 295 voor	249
HORTA SHERRY Med. Dry of Dry of Cream 0.7 fles van 495 voor	445
CHOCOLADE DRANK literpak van 145 voor	119
AMSTEL BIER hele krat SCHUNCKPRIJS	12,95
ARKS KOFFIEKOEK 400 gram van 165 voor	139
ARKS CHOC.BISKWIE 350 gr.pak van 269 voor	229
FIJNSTE SARDINES zonder huid en zonder graat 125 gr.blik van 245 voor	195
TOILETZEEP season-green apple 4 stukken van 430 voor	299
PALMOLIVE SHAMPOO flacon van 225 voor	165

PATISSERIE PARTERRE
FIJNSTE LINZENTAART van 850 voor **675**

JONGE GOUDSE KAAS
per kilo
SCHUNCKPRIJS **695**

HERO APPELMOES EXTRA
literblik
van 179 voor 139
NU 4 blikken voor **500**

ABRIKOZENFLAPPEN
ovenvers
4 stuks
van 185 voor **145**

BOURBON LUCHTIG DESSERT!
DIVERSE SMAKEN!
PAK VAN 99 VOOR **79**

1970 - 1980 10 jaar Euroslagerijen

VARKENSVLEES GULDENS VOORDELIGER

VARKENSPOULET hele kilo	698
VARKENSROLLADE hele kilo	798
VERSE HAM hele kilo	898

Donderdagavond is koopavond.

BRUNSSUM
Julianastraat 24
SITTARD
(Sanderbout)
Veestraat 42
HEERLEN
Heerlerbaan 108



GEOPEND
woensdag van 12.00 u. tot 18.00 u.
donderdag van 8.00 tot 21.00 uur
vrijdag van 8.00 tot 18.00 uur
zaterdag van 8.00 u. tot 15.00 u.

SLAGERIJEN

Dobbel man blauw
2 KILO
van 539 voor
459

Dobbelman
IS PRIMA

Auto's en motoren

Te k. OPEL Kadett nwe. type eind '74, Heerlerbaan 7, Heerlen, tel. 045-422101.

KOOPJES: Peugeot 504 GL autom. '73; Renault 4L m. schuifdak '76; Taunus 1600 L coupé '72; Toyota Crown 2000 L '73. Cobbenhagenstraat 25. Kerkrade, tel. 045-457777.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bwj. '75, i.z.g.st., Barbarastr. 9, Ubach o. Worms, tel. 045-310024, pr. n.o.t.k.

Te k. YAMAHA XS 500, i.z.g.st., bwj. '77, ƒ 3.500,– Rect. Meussenstr. 7, Schaesberg.

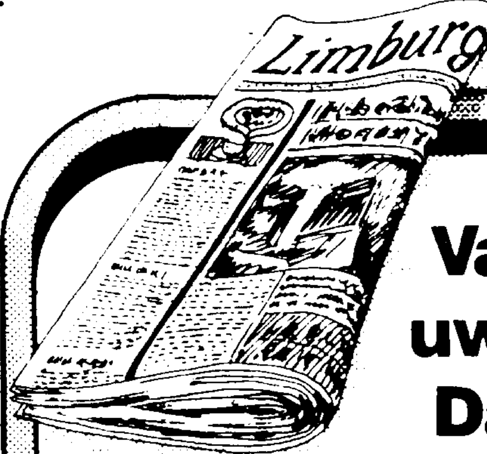
Bij uw MAZDA-dealer Loven Heerlen B.V., grote occasion-show van 18-4 t.m. 30-4. Bij aankoop van een occasion boven de ƒ 5000,- een autoradio gratis! Mazda 323 EL 3, 1977, va. ƒ 8500,–; Mazda 323 ES 5, 1977, ƒ 8950,–; Mazda 818 1978 ƒ 8750,–; Mazda 818 coupé 1976 va. ƒ 6250,–; Mazda 929 Sedan 1977 ƒ 10.000,–; Mazda 929 Hardtop 1976, va. ƒ 8250,–; Mazda 929 Stationcar 1978 ƒ 11.500,–; Austin Mini Jubileum 1977 ƒ 5750,–; Daf 55 1971 ƒ 750,–; Daf 66 1973 ƒ 850,–; Citroën GS 1977 ƒ 7500,–; Ford 1600 L4-drs. 1978 ƒ 11.500,–; Honda Accord 3-deurs 1977 ƒ 10.500,–; Mitsubishi Galant 1600 GL 1978 ƒ 10.750,–; Op[illegible] Kadett 1977 va. ƒ 10.000,–; Re[illegible]nault 5GTL 1978 ƒ 10.500,–; Re[illegible]nault 20 L 1977 ƒ 10.750,–; Si[illegible]ca 1100 GLX 1977 ƒ 5750,–; Ta[illegible]bot Horizon LS met trekhaa[illegible] windschermen en open d[illegible] 1979 ƒ 11.750,–; Toyota Coro[illegible] 1200 coupé 1971 ƒ 750,–; Toy[illegible]ta Corona 1800 Luxe 19[illegible] ƒ 5000,–; Volkswagen 13[illegible]

Te k. VW 1302, bwj. '72 m. v[illegible] extra's ƒ 1600,–, tel. 459073.

MITSUBISHI Celesta, bwj. [illegible] op gas. VW Golf, '75 auto[illegible] Volvo 343 autom. '78, km[illegible] 25.000 auto Weber Brugstr. [illegible] Schaesberg (bij markt) tel. 04[illegible] 314175.



MARGARINE
250 gram
geen 76 of 69
SCHUNCKPRIJS **61**



Vakantie en... uw Limburgs Dagblad

Het Limburgs Dagblad op uw vakantieadres

Dit is mogelijk tegen vooruitbetaling van de portokosten Voor Nederland en België ƒ 2,50 overige landen ƒ 13,50 per week De minimale tijdsduur is twee weken. Tenminste een week vooraf opgeven. Het Limburgs Dagblad aanvaardt geen aansprakelijkheid voor niet ontvangen kranten op uw vakantieadres, ook moet u rekening houden met vertraging van tenminste een dag in Nederland en enkele dagen in het buitenland.

Tijdelijk stopzetten van het abonnement

U kunt natuurlijk ook uw abonnement tijdelijk stopzetten! Vul onderstaande bon in en lever deze minstens 2 weken voor de datum van ingang in bij een Limburgs Dagblad-kantoor.

Gewoon laten doorbezorgen

Voor uw huisgenoten die thuis blijven kunt u de krant ook gewoon door laten bezorgen. Is er niemand thuis?, laat dan iemand regelmatig uw brievenbus legen en de planten verzorgen, u bent dan meteen helemaal ..bij" na uw thuiskomst.

Een prettige vakantie!

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

BON
Tijdelijk het abonnement stoppen

naam ______________________
adres ______________ plaats ______________
S.v.p. geen krant bezorgen van ____________ t/m ____________

Deze bon minstens 2 weken voor de datum van ingang op een kantoor van het Limburgs Dagblad afgeven

Het Limburgs Dagblad op uw vakantieadres

Met ingang van ____________ t/m ____________ wordt de krant van
naam ______________________
straat ______________ plaats ______________
naar onderstaand vakantieadres gestuurd,
vakantieadres ______________________
straat ______________________
plaats ______________ land ______________

Deze bon minstens 1 week voor de datum van ingang op een kantoor van het Limburgs Dagblad afgeven
BON

KWALITEIT WINT ALTIJD

SAPPIGE SINAASAPPELEN	Zonder pit - 20 stuks	298
ZOETE PERZIKEN	7 of 12 stuks	250
GROTE GROENE PAPRIKA'S	2 stuks	98
GROTE KOMKOMMERS	2 stuks	149
HOLL. BLOEMKOOL	per stuk	169
VERSE RADIJS	2 bossen	125

CHOCOLATERIE PARTERRE

STUDENT.FLIKKEN 200 gr. van 240 voor	190
MARINE DROP 250 gr. van 195 voor	145
GEVULDE WIENERS 250 gr. van 165 voor	140
IJSCOLA 3 stuks van 179 voor	140



GELD NODIG?

Overname lopende leningen mogelijk:
- Vrije aflossing, geen onderpand nodig
- Aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden
- Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd, geen bijkomende kosten

	PERSOONLIJKE LENINGEN			KONTINU KREDIET
[illegible]	96x	60x	48x	
5.000	98	129,-	150,-	100,-
10.000	184,-	247,-	289,-	200,-
15.000	269,-	364,-	427,-	300,-
20.000	355,-	481,-	565,-	400,-
25.000	441,-	598,-	703,-	500,-
30.000	527,-	716,-	841,-	600,-

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

[illegible]	240x	180x	120x	72x
15.000,-		196,-	238,-	322,-
20.000,-	229,-	257,-	313,-	425,-
25.000,-	284,-	319,-	388,-	528,-
30.000,-	338,-	380,-	464,-	632,-
35.000,-	392,-	441,-	539,-	735,-
40.000,-	446,-	502,-	614,-	838,-

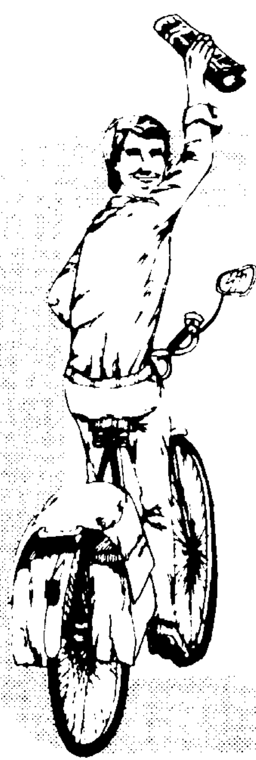
Financieringskantoor
WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt

Bel afdeling financiële bemiddeling
Tel. 04754-3535 10 lijnen

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30-19.30 uur. Zaterdag van 10.00-12.00 uur.

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht d.d. 31 juli 1980 werd in staat van faillissement verklaard **Dirk Willem Marie van Dodewaard,** wonende te Munstergeleen aan de Gulik-straat no. 13, zulks met benoeming van Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curatrice.
Mr. M. van Beek-Zanders
(Advocatenkantoor
Mr. Houtakkers)
Merkelbekerstraat 6
Brunssum

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht van 31 juli 1980 is De Besloten Vennootschap **Print Project Partners B.V.,** gevestigd en kantoorhoudende te Stein (L) aan de Hoppenkampstraat 21 in staat van faillissement verklaard met benoeming van Mr. W.C.A. Klaufus tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende tot curator.
Mr. P.J.H. Keulers
Advocaat en procureur
Markt 107, postbus 239
6160 AE Geleen



Voor **PARTIJ-WITTEM** zoeken wij een actieve

Bezorger m/v

die genegen is om tussen 6.00-7.30 uur 's ochtends onze krant te bezorgen. Melden: Limburgs Dagblad, Wilhelminalaan 37 Valkenburg. Tel. 04406-15045. Na 19.00 uur 04493-2641.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

Contacten/clubs

Mijne Heren, u bereikt de club „AMORETTE" in Kerkrade vanaf de stoplichten Holzstr. Hoofdstr. in richting Chèvremont na 200 m. Bij de 2e straat rechts af tot hoek Bokstr. 26. Onze club is van ma-vr. vanaf 15 tot 1 uur geopend. U kunt prettig relaxen bij gratis sexfilmshow.

LA PALOMA sinds 3 jaar bekend voor uitstekende service. Onze girls verwachten u met aandacht en gratis sexfilmshow van ma-vr. van 14 tot 2 uur 's nachts in Roermond, Kraanpoort 13 hoek Roerkade 22 en Roerhaven.

7 meisjes ontvangen u hartelijk in de CONTINENTEN CLUB. Dagelijks geopend van 14 tot 2.00 uur. Bereikbaar via E9 vanaf Eindhoven afslag Roermond rechtsaf. Vanaf Maastricht, afslag Weert (linksaf). Roermondseweg 173, Weert.

Dames/Heren opgelet. MAN 35 j. biedt zich aan. Ook voor spec. wensen. Postbus 31127 Schaesberg.

Privé CLAUDIA van 13 uur tot 23 uur. 045-213570.

Zaterdag PARADISO. Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms. Ma. t/m za. v.a. 14 u., 045-317032.

Nieuw, nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m vrijdags, 2 km van Nuth. ASPASIA, Provinciale weg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Zonder twijfel zijn we de mooiste gesloten CLUB van Nederland. Kom snel langs Club Privé 65, Bruselsestr. 65, Maastricht, open 10-23 uur, zat. van 10-18 uur. Wij kunnen nog een hostesse plaatsen, tel. 043-13895.

De VIDEOCLUB in Heerlen heeft ook aparte films, kom maar gauw kijken. Drankje gratis. Parallelweg 71 a.

3 leuke MEISJES verwachten uw bezoek, tel. 045-419071. De Vossekuil 300, Heerlen.

2 GASTVROUWEN gevr. voor privéwerk, tel. 045-419071. De Vossekuil 300, Heerlen.

3 leuke MEISJES verwachten uw bezoek. Tel. 045-419071. De Vossekuil 300, Heerlen.

3 leuke MEISJES verwachten uw bezoek, tel. 045-419071. De Vossekuil 300, Heerlen.

NIKY 22 jr., tel. 04490-20796.

MARJAN van Geleen ik vind het leuk als u voorbij komt, tel. 04490-20796.

Huize Irene heeft charmante GASTVROUWEN. Dr. Nolenslaan 85 II, Sittard, 04490-20796.

Huize TAMARA, lekker ontspannen met een van onze schoonheden. Voor tel. afspr. 043-31440. Tongerseweg 499, Maastricht.

Gezellig en discr. RELAXEN in een ongedw. sfeer ma. t/m vr. Nic. Beetstr. 204 Hrl. tel. 045-415432.

MEISJE brengt bezoek aan huis, tel. 09-49-24323465.

PACHA Maastricht, de enige echte. Mariastraat 21, tel. 043-17919. Ook voor uw party's.

PACHA Maastricht, de enige echte vraagt nog een assistente, event. ook part-time. Mariastraat 21, tel. 043-17919.

Leuke JONGEMAN bezoekt heren thuis of in hotel. Tel. 045-418392.

Leuk MEISJE bezoekt heren thuis of in hotel. Tel. 045-418392

Bij NATALIE is het gezellig vertoeven v. 10.00 tot 23.00 u., tel. 045-319492.

MAIDSON Club, bar-sauna-solarium. Geopend vanaf 14 u., Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

Privé!! Maison TANJA, Schaesbergerweg 130, Heerlen. Tel. 045-721759. Tev. meisjes gevr.

Stress en spanning is het leven. ONTSPANNING willen wij u geven. Neem toch eens even tijd, voor een uur gezelligheid. Gerda, Jacky, Katja en Petra. Omega club, Bredestr. 31 M'str. 043-14485. Nu ook met video.

Exotisch ja zeker in LOTUS-CLUB te Maastricht. Open 12-24 uur. Zat. 10-18 uur. Wilhelminasingel 127, tel. 043-50813. Zat.avond va. 21.00 uur zijn de paren welkom.

PRIVÉRELAXEN kan dagelijks va. 12.00 uur bij Mirjam en Kizzy, ook weekends. Tel. 04490-20464.

Verspil geen tijd! de PONDEROSA is de juiste plaats waar u welkom zijt. Heringsbos 14, Schinveld, tel. 045-252499.

Tot straks in onze afgelegen maar gezellige PONDEROSA-BAR. Heringsbos 14, Schinveld, geop. v.a. 15.00 u. tel. 045-252499

Een eerlijk goed PRIVÉ-ADRES van 12.00 tot 22.00 uur geopend. Heerlen, tel. 045-714006. Tevens meisjes gevraagd.

Privéclub PEGGY. U bent nog steeds welkom. Tot straks. Tel. 045-224760. Tevens gastdames gevraagd.

Heren weet u het nog. De MEISJES, van de Drievogelclub verwachten u vanaf 21 uur (sexy en discreet). Drievogelstr. 4, Spekholzerheide, tel. 045-420750.

Privé!! Maison TANJA, Schesbergerweg 130, Heerlen, tel. 045-721759. Tev. meisjes gevr.

NIEUW, nieuw, nieuw. Heren breng nu eens een bezoekje aan Maison Tanja. 100% discretie (sexy, charmant, lief). Open va. 10.00 uur 's morgens. Schaesbergerweg 130, Heerlen, tel. 045-721759.

BLUE BELL CLUB, geopend va. 14.00 uur. Behalve zondags.

BARMEISJE voor midd.uren gevr. Intern mogelijk. Blue Bell Club, Industriestr. 74, Kerkrade-W. Tel. 045-420074.

Leuke BUFFETJUFFROUW gevr. voor animeerzaak te Sittard, tel. 04490-17363.

PRIVERELAXEN van 11.00 tot 22.00 uur. Stationstr. 31, Sittard, tel. 04490-12526.

Privé JANE van 14.00 uur tot 23.00 uur. Tel. 045-225008.

Discreet RELAXEN met video en gratis drankje, tel. 045-222537!!!!

Op discreet adres VERTOEVEN in ongedwongen privésfeer inl. tel. 045-222537!!!!

STRENG? tel. 045-222537!!!!

Vakantie

Grote caravanshow. Grote sortering STACARAVANS van diverse merken zoals: Montana, Citizen, Superstar, Silverstar, enz. enz. Een grote keus aan inruil tour- en stacaravans. Dit alles voor zeer scherpe prijzen. Het bekende adres met 100% service. Inruil en financiering mogelijk. Caravanbedrijf de Bergjes, Schaapsbrug 2, Roggel, 04749-5079.

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvan BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717...

HEHN-CARAVANS 4-5 pers. Imrod kampeertentwagens, vouwb. caravans m. vaste wanden. Nu verlaagde prijzen. Ook voordelige occasions. Vandaag grote show. Ubachs, Kerkrade, Vink 39.

Grootse CARAVAN en vouwwagenshow ooit in Limburg gehouden met o.a. Knaus-caravans en meer dan 11 modellen vouwwagens van Jamet tot Trigano v.a. ƒ 3395, compl. met voortent. Camping-Cars Ridderbeks, Einderstraat 42 Heerlen (N) tel. 045-211638. Borden volgen sporthal Varenbeuk.

Steggerda, Friesland te k. STACARAVANS. Tel. 05614-586 b.g.g. 526.

Wekelijkse reizen naar Spanje 10 dagen v.a. ƒ 269,–, hotel met volpension v.a. ƒ 449,– tevens iedere dinsdag dagtocht Brussel Antwerpen (incl. vliegreis) iedere woensdag dagtocht PARIJS. Zeer bekend om de luxe touringcars met toilet, bar, t.v., video enz. Luxbus reizen Geleen BV, Geleen, 04494-45151, Roermond 04750-10004.

Te koop TOURCARAVAN met voortent ƒ 1500,–. Ireneweg 14 Borgharen.

KAMERS met ontbijt ƒ 15,- p. pers. vrij na 15 aug. P.J. De Rijke, Sloestraat 7, 4374 BN Zoutelande, tel. 01186-1776.

Te k. KARAVAN Corsar type 465 bj. '80 tel. 04406-41522. B.g.g. 04406-40895. Z.g.a.n.

HEHN-CARAVANS 4-5 pers. Imrod kampeertentwagens, vouwb. caravans m. vaste wanden. Nu verlaagde prijzen. Ook voordelige occasions. Vandaag grote show. Ubachs, Kerkrade, Vink 39.

„Casita" vouwbare CARAVANS m. vaste vouwwanden van licht vliegtuigaluminium, geen tent op wielen, toch klein en laag achter uw auto. Past gekanteld in de garage. Direkt Import Wim Ubachs, Kerkrade-Vink 39, tel. 045-351252.

Te h. luxe VAKANTIEBUNGALOW 4-6 pers., eigen zwembad, 50 mtr. vanaf het Gardameer in Bardelino, tel. 045-420821.

CARAVAN compl. te huur op mooie camping, na 9 aug. S. Degenkamp 045-211705.

Te k. WINDSURFER. Ruys de Beerenbroucklaan 78, Urmond na 17.00 uur.

Te k. 4 à 5-pers. TOURCARAVAN, bwj. '75 met ... [illegible] ... Heerlen.

Te k. STACARAVAN ... Heide Camping ... Hoensbroek

Te k. VOUWCARAVAN ... master ... na 17.00 uur.

Te k. KAMPEERAUTO Renault Estafette, v.ll. ingericht. Op de Knip 124, Kerkrade, tel. 045-413274.

Te k. FORD Tr. ... voll. ingericht ... ANWB-gek. ... 045-222352

Te k. STACARAVAN op camping Hommelheide te Susteren. Te bezicht. Standplaats 57 of 045-317...

Te h. nw. 6-pers. STACARAVAN in Belgische Ardennen, inl. na 18.00 uur tel. 045-216246.

Te k. SPEEDBOOT m. buitenb. motor 20 pk. Moet weg. Meidoornstr. 6, Brunssum, tel. 250813.

Te k. TOURCARAVAN merk Eifelland Knaus, type 450, bj. 1978, als nieuw. Tel. 04404-1888, Groot Haasdal 6, Schimmert

Diversen

Inlichtingen voor HYPNOTHERAPIE, magnetisme, behandeling en cursussen. Postbus 32, Hoensbroek. Postbus 22, Gronsveld.

[illegible]

KOELKAST ... [illegible]

TV DEFECT ... [illegible]

TV-REPARATIE ... [illegible]

... WASA ... [illegible]

AUTOMATENCHEF ... [illegible]

Houtworm ... bestrijding ... ontsmettingsbedrijf ... der. Bestrijding alle ... Tel. 045-... [illegible]

Vlooienmarkt ... 17.00 uur ... eten, drinken ... [illegible]

Da's pas laag!

Koopmans pannekoekmix speciaal pak 400 gram ~~134~~ **98**

Tai-Yo tonijn met groenten blik 185 gram ~~179~~ **159**

Tom Poes brokjes blik 820 gram ~~199~~ **179**

Honig groentesoep 6-bordenpak ~~111~~ **89**

Apostel rosé stenen kruik 0,7 liter ~~575~~ **495**

Nivea crème-bad flakon 500 ml ~~495~~ **459**

Curver bestekbak met vijfvaksindeling formaat 33x26 cm. per stuk ~~425~~ **350**

Cocosmacronen pak 6 stuks ~~198~~ **159**

Hoestmelange puntzak 300 gram ~~198~~ **179**

Jacobs creamcrackers pak 200 gram ~~89~~ **79**

Victoria mini panky wafels zak 18 stuks ~~225~~ **169**

Accentueerstift set 2 stuks **169**

Prullenmand gevlochten/per stuk **350**

Kleurtekenset per stuk **298**

Schriften 80 blz./met pop decor per stuk **69**

Druk balpennen set 5 stuks **175**

ALTIJD LAAG GEPRIJSD!

COOP halfvolle koffiemelk fles 1000 gram

COOP macaroni vlugkokend/pak 500 gram

Breder azijn blank of geel/fles 0,75 liter

COOP appelmoes pot 720 cc

COOP allesreiniger fles 1000 gram

COOP pils fles 0,5 liter

nu



De dagelijkse dingen bij CO/OP!

K.G. vacuum koffie snelfilter pak 250 gram ~~369~~



Riedel cola literfles ~~89~~

Delmonte tomatenpuree 2 blikjes à 150 gram ~~138~~



Yogho-Yogho framboos of kersen literpak ~~159~~



Sunil draagkarton 2½ kg +½ kg. gratis! ~~900~~

Omo draagkarton 2½ kg +½ kg. gratis! ~~750~~



VERSE HAANTJES	kilo	550
MAGERE RUNDERLAPPEN	500 gram	825
SUCADELAPPEN	500 gram	745
RUNDERGEHAKT	500 gram	525
RUNDERPOULET	500 gram	650
PALINGWORST	100 gram	69
MAGER HAMSPEK	100 gram	139
WEENSE SNIJDER	800 gram p.st. 200	179
LUNCHBOLLEN	per 6 stuks 175	109
ADVOCAATSNIT	498	398
KRUISBESSENVLA	groot 795	645
HANDPEREN DR. GUOT	kilo	199
SUIKERMELOEN	per kilo	250
VERSE PREI	kilo	139
EXPORTTOMATEN	kilo	139

EXTRA LAAG

DOMEX TISJOE TOILETPAPIER DECOR	4 rollen 265	229
ZOETE PERZIKEN	literblik 175	129
COCA-COLA, SPRITE of FANTA	6 flessen 312	198
KROKETTEN	25 stuks per baal 350	275
BITTERBALLEN	50 stuks per baal 350	275
ROOMIJS CONO'S	8 stuks p.ds. 545	495
LOEMPIA SPECIAAL	p.st. 98	79

ALTIJD ZEER LAAG

D.E. ROODMERK KOFFIE pak 250 gram 422 **3⁷⁹**

Prijswijzigingen als gevolg van overheidsmaatregelen voorbehouden. Aanbiedingen geldig uitsluitend in de filialen van Coop Zuid-Limburg. Versaanbiedingen geldig t/m 9 augustus.

Vakopleiding drogist

In september vangen in Heerlen nieuwe cursussen aan ter opleiding voor het

vakdiploma DROGIST

- 2-jarige mondelinge opleiding
- 4 lesuren per week
- toelatingseisen worden niet gesteld

Aanmeldingen en nadere inlichtingen (ook voor andere plaatsen in het land) worden u gaarne verstrekt door de

STICHTING VAKONDERWIJS VOOR DROGISTEN
Nachtegaallaan 9, postbus 125, 3720 AC Bilthoven, tel. 030-787217.

BIJVERDIENSTEN AANGEBODEN

PART-TIME VERZEKERINGS-AGENTEN (M/V)

In opdracht van gerenomeerde uitvaartverzekeringsmij. zoeken wij in de provincie Limburg en Brabant actieve mensen voor de verkoop van uitvaart- en diverse schadeverzekeringen.

Ervaring in deze branche is geen noodzaak. Voor opleiding wordt door ons zorggedragen terwijl de mogelijkheid aanwezig is om het losse dienstverband om te zetten in een loondienst functie.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk te richten aan:
ZAKENBURO ASRA,
Postbus 5119, 6401 GC Heerlen.

winkelpand Ubach over Worms

Te koop of te huur aan de Hovenstraat 124:
winkel met twee verhuurde bovenwoningen, geschikt voor diverse branches
- verkoopoppervlakte: ca. 130 m²
- magazijn/begane grond: ca. 60 m²
- kelder: ca. 190 m²
- frontbreedte: ca. 12 m

Aan achterzijde te bevoorraden
Aanvaarding winkel: direct
Huurprijs f 27.500,– p.jr. Koopsom f 350.000,– k.k.

Zadelhoff Winkels 043-54215
specialisten in bedrijfsobjecten
makelaars & taxateurs o.g.
keizer karelplein 1
maastricht

TE KOOP

AMSTENRADE: vrijst. **LANDHUIS** met mooie tuin, opp. 1031 m². Bwj. 1956 en 1979. Ind.: hal, woonk., woonkeuken, serre, badk., kelder, 2 slpks., stud.kamer en garage. Koopprijs ƒ 225.000,– k.k.

EYGELSHOVEN: ruime tussenwoning met berging en grote garage, woonk. ca. 40 m², keuken, 4 slpks. en badk. c.v.-gas. Vr.pr. ƒ 129.000,– k.k.

HEERLEN-ZUID: in Douve Weien, riant vrijst. **LANDHUIS** met ca. 667 m² grond, zeer luxe afgewerkt met o.a. woonkamer 63 m², open keuken, 3 slpks., eventueel 4e slpk., 2 badkamers, div. kelders, berging en garage. Vr.pr. ƒ 489.000,– k.k.

HEERLEN-ZUID: in Douve Weien, zeer modern **LANDHUIS** met ca. 630 m² grond, met o.a. woonkamer ca. 50 m², grote keuken, 3 slpks., stud.kamer, badk., in souterrain: hobby-ruimte, garage en div. kelders. Vr.pr. ƒ 460.000,– k.k.

HEERLEN-MOLENBERG: aan het Aambos vrijst. **BUNGALOW** met 579 m² grond. Ind.: hal, woonkamer, keuken, 3 slpks., badk., in souterrain: stud.kamer en div. kelders. Vr.pr. ƒ 337.500,– k.k.

HEERLEN-WELTEN: grote patio-bungalow met o.a. woonkamer 40 m², open keuken, bijkeuken, badk., 4 slpks., in souterrain: stud.kamer, grote hobbykelder en div. kelders. Vr.pr. ƒ 275.000,– k.k.

HEERLEN-MOLENBERG: vrijst. **HERENHUIS** bwj. 1935 gerenoveerd in 1979. Ind.: hal, woonk., woonkeuken, kelder. 1e verd.: 3 slpks. en badk. 2e verd. slpks., stud.kamer, 2e badk. en bergruimte. Vr.pr. ƒ 265.000,– k.k.

HEERLEN-WELTEN: mooi appartement op de beg.grond. Ind.: entree, woonkeuken, woonkamer, 2 slpks., badk., kelder, achtertuin met privacy. Vr.pr. ƒ 127.500,– k.k.

HEERLEN: nabij centrum halfvrijst, **HERENHUIS** zeer geschikt voor kantoor of praktijk. Vr.pr. ƒ 250.000,– k.k.

KERKRADE-WEST: mooie hoekwoning met tuin met privacy. Ind.: entree, woonkamer, keuken-eetkamer, 3 slpks., badk., berging. Vr.pr. ƒ 122.500,– k.k.

Verder kunnen wij u nog diverse panden te koop aanbieden in Heerlen en directe omgeving.

OZEK Bem. onr.goed,
Stationstraat 21 Heerlen
Tel. 045-715642. Na 18 uur 045-417116.

GOEDKOOP GELD SJO JORISSEN

	48x	60x	2e hyp. 120x	2e hyp. 180x	cont. cred.
6000	172,–	148,–			120,–
10000	279,–	238,–	163,–		200,–
15000	413,–	352,–	238,–	196,–	300,–
20000	544,–	463,–	313,–	257,–	400,–
25000	680,–	579,–	388,–	319,–	500,–
30000	816,–	694,–	464,–	380,–	600,–
35000			539,–	441,–	
40000			614,–	502,–	

Alle tussenliggende bedragen mogelijk t/m ƒ 100.000,– overlijdensrisico gedekt tot ƒ 20.000,– (PL, CC). Continu credieten rente en aflossing inbegrepen. 2e hypotheken t/m 240 mnd. zonder notaris- en taxatiekosten.
Onze tarieven zijn eerlijk en betrouwbaar. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor Hommerterweg 130, Hoensbroek of bel 045-219691 of 045-224070 (uw intermediair).